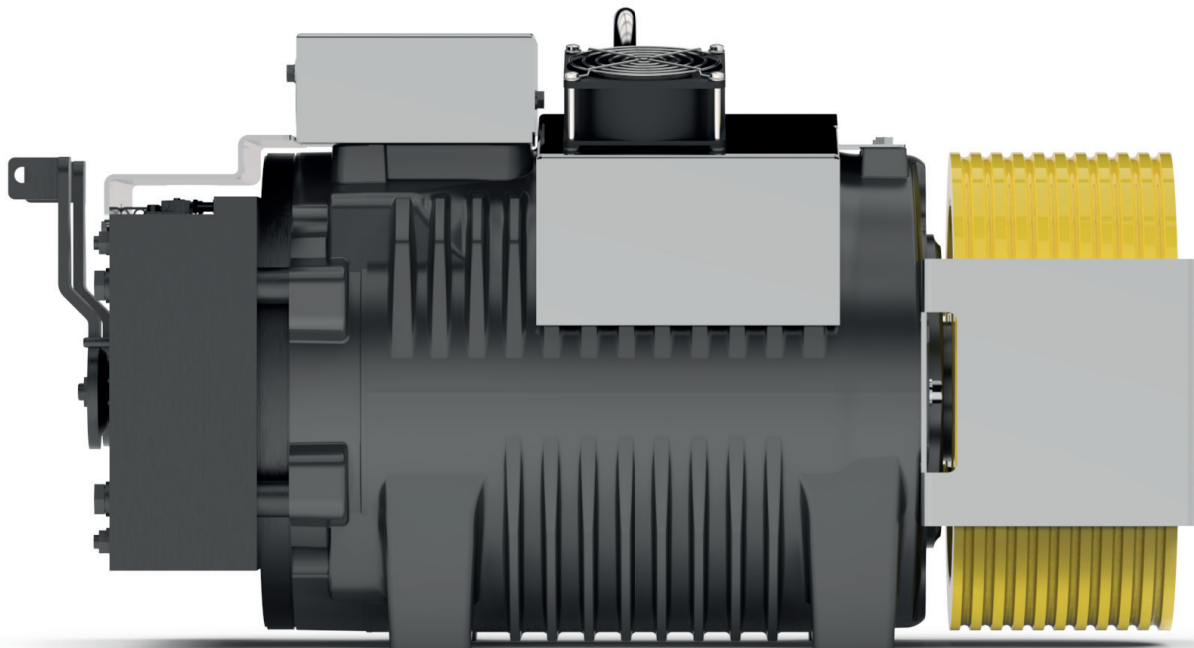




SG series machines





SICOR



Sicor S.p.A.

Società industriale costruzione riduttori

Sicor SpA, nasce nel 1981 a Rovereto (TN) come azienda costruttrice di macchine di sollevamento per ascensori. Da sempre focalizzata sull'applicazione, grazie ad un costante processo di ricerca e sviluppo, Sicor SpA ha sviluppato nel corso degli anni una gamma di prodotti, riduttori e macchine gearless, completa, atta a soddisfare le numerose e differenziate esigenze del mercato.

Produzione interamente realizzata in Italia nella nuova sede produttiva di Rovereto, dotata delle più innovative ed efficienti soluzioni tecnico-produttive, inaugurata nel 2013 su una superficie di 21.000. Automazione, efficienza, tecnologia garantiscono la produzione e fornitura di prodotti di qualità in tempi ridotti, soddisfacendo le esigenze di estrema rapidità e flessibilità del mercato ascensoristico.

La mission di Sicor è di fornire al cliente la migliore soluzione di sollevamento in base alle specifiche tecniche dell'impianto partendo dall'attività di supporto tecnico commerciale per poi proseguire lungo tutto il processo produttivo, fino al collaudo finale, una consegna in linea con i migliori standard del settore ed il servizio post vendita.

La gamma di produzione dei riduttori Sicor copre carichi nominali fino a 5.500kg in sospensione 1:1, velocità fino a 4m/s con pulegge di trazione da 320 a 885mm.

La gamma di produzione delle macchine gearless Sicor copre carichi fino a 4.000kg in sospensione 2:1, velocità fino a 4m/s (altre velocità a richiesta) con pulegge di trazione da 120 a 600mm. Dal 2015 la gamma gearless è stata implementata con macchine con puleggia centrale per impianti con arcate a mensola e con scartamenti guide e testate ridotte.

Numerose esecuzioni speciali ed opzioni sono disponibili a richiesta.

Sicor SpA, founded in 1981 in Rovereto (TN) as a manufacturer of lifting machines for elevators. Always focused on the application, thanks to a constant process of research and development, Sicor SpA has developed over the years a complete range of products, geared and gearless machines, fit to satisfy the many and varied needs of the market.

Production entirely made in Italy in the new production facility in Rovereto, equipped with the most innovative and efficient technical-productive solutions, inaugurated in 2013 on an area of 21,000. Automation, efficiency, technology guarantee the production and supply of quality products in less time, meeting the needs of extreme speed and flexibility of the elevator market.

The mission of Sicor is to provide the customer the best lifting solution according to the technical specifications of the system, starting from the activity of commercial technical support and continue throughout the production process to the final testing, in-line delivery with best industry standards and after sales service.

The production range of Sicor geared machines covers rated loads up to 5.500kg in roping 1:1, speeds of up to 4m/s with traction sheaves from 320 to 885mm.

The production range of Sicor gearless machines covers loads up to 4.000kg in roping 2:1, speeds of up to 4m/s (other speed on request) with traction sheaves 120 to 600mm. Since 2015, the gearless range has been implemented with central sheave machines to systems with cantilever arches and gauges guides and reduced headrooms.

Numerous special versions and options are available on request.

SGS/SG SERIES

| Motore <i>Motor</i> | Coppia Nominale <i>Rated Torque</i> [Nm] | Range Potenza <i>Power Range</i> min - max [kW] | Carico Statico Massimo <i>Max. Static Load</i> [kN - kg] | Peso massimo <i>Maximum Weight</i> [kg] | Ventilazione Forzata <i>Forced Cooling</i> |
|------------------------|---|--|---|---|---|
| SGS4 | 90 | 0,6 - 2,9 | 19,6 - 2000 | 95 | ● |
| SGS6 | 145 | 0,9 - 4,8 | 19,6 - 2000 | 100 | ● |
| SGS7 | 160 | 1,0 - 5,4 | 19,6 - 2000 | 104 | ● |
| SGS8 | 245 | 3,1 - 7,4 | 29,4 - 3000 | 138 | ● |
| SGS9 | 290 | 3,6 - 8,8 | 29,4 - 3000 | 142 | ● |
| SG10 | 165 | 2,1 - 5 | 34,3 - 3500 | 142 | — |
| SG15(F) | 245 | 2,5 - 7,4 | 34,3 - 3500 | 155 | ○ |
| SG22(F) | 290 | 3,1 - 8,8 | 34,3 - 3500 | 163 | ○ |
| SG30(F) | 395 | 4,1 - 13,9 | 34,3 - 3500 | 193 | ○ |
| SG38(F) | 490 | 5,2 - 19,5 | 34,3 - 3500 | 226 | ○ |
| SG40HF | 550 | 6,9 - 21,9 | 34,3 - 3500 | 258 | ● |
| SG48(F) (HF) | 720 | 4,1 - 23,4 | 34,3 - 3500 | 364 | ○ |
| SG53(F) | 900 | 5,1 - 29,2 | 39,2 - 4000 | 396 | ○ |
| SG58(F) | 1065 | 6 - 34,6 | 39,2 - 4000 | 446 | ○ |
| SG62(F) | 1310 | 5,5 - 32,9 | 54 - 5500 | 520 | ○ |
| SG70(F) | 1960 | 8,2 - 49,3 | 58,9 - 6000 | 713 | ○ |
| SG75(F) | 2350 | 9,8 - 59,1 | 78,5 - 8000 | 888 | ○ |

● Di serie
Standard equipment

○ Disponibile
Available

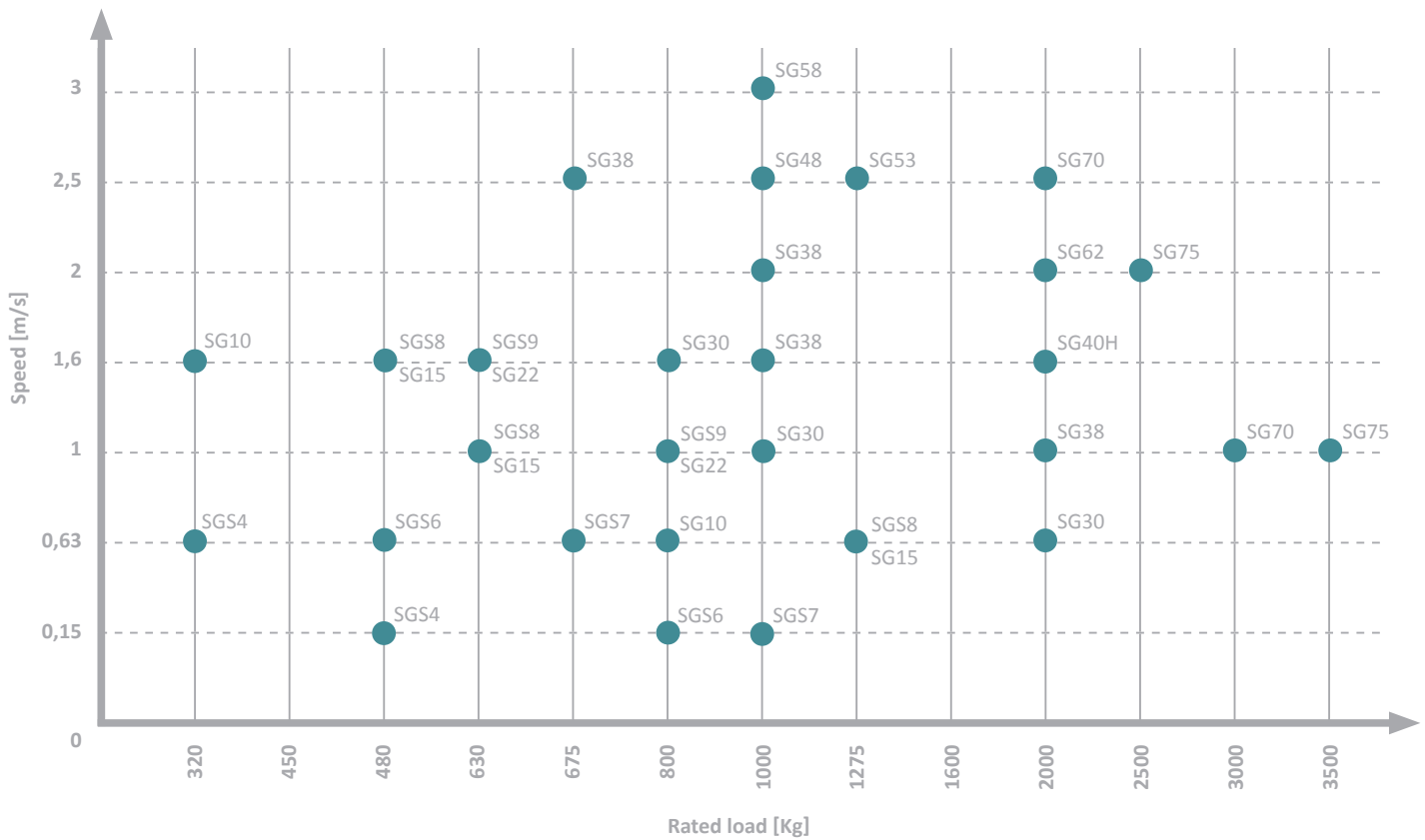
— Non disponibile
Not available

INDICE - INDEX

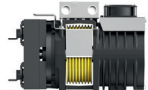
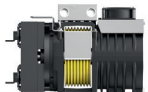

| | |
|---|------------|
| Prestazioni - <i>Performance</i> | Pag. 7 |
| Gamma prodotti - <i>Product range</i> | Pag. 7-8 |
| Tabelle portate - <i>Load table</i> | Pag. 9-10 |
| Caratteristiche - <i>Features</i> | Pag. 12 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SGS4 | Pag. 13 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SGS6 | Pag. 15 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SGS7 | Pag. 17 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SGS8 | Pag. 19 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SGS9 | Pag. 21 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG10 | Pag. 23 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG15 | Pag. 25 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG22 | Pag. 29 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG30 | Pag. 33 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG38 | Pag. 37 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG40HF | Pag. 41 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG48 | Pag. 43 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG53 | Pag. 47 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG58 | Pag. 51 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG62 | Pag. 55 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG70 | Pag. 59 |
| Unità di trazione - <i>GEARLESS</i> SG75 | Pag. 63 |
| Pulegge di trazione - <i>Traction sheaves</i> | Pag. 67 |
| Tabella motori tensioni 360V - <i>Motors table voltage 360V</i> | Pag. 68 |
| Tabella motori tensioni 208V - <i>Motors table voltage 208V</i> | Pag. 69 |
| Accessori - <i>Accessories</i> | Pag. 70-71 |
| Certificati - <i>Certificates</i> | Pag. 72 |
| Certificati freni - <i>Brakes certificates</i> | Pag. 73 |
| Dichiarazione di incorporazione di quasi-macchina resa dal fabbricante <i>Declaration of incorporation of partly completed machinery</i> | Pag. 74 |
| Questionario tecnico - <i>Technical form</i> | Pag. 75-76 |

Tutti i dati tecnici, informazioni, dimensioni e pesi indicati nel presente catalogo possono essere modificate senza preavviso. Le illustrazioni non sono vincolanti.
All technical data, outputs, dimensions and weights stated in this catalogue can be changed without notice. The illustrations are not binding.

PRESTAZIONI PERFORMANCE



GAMMA PRODOTTI CON PULEGGIA CENTRALE ** PRODUCT RANGE WITH CENTRAL SHEAVE **

| Modello Model | Per portata fino a For rated loads up to [kg] | Gamma velocità cabina in 2:1 Car speed range in 2:1 [m/s] | Gamma diametri pulegge di trazione Traction sheaves diameter range [mm] | Carico statico Max Max Static Load [kN-kg] |
|---|---|---|--|--|
| SGS4  | 480 | 0,15 ... 1,00 | 120(*), 160(*), 200, 210 | 19,6-2000 |
| SGS6  | 800 | 0,15 ... 1,00 | 120(*), 160(*), 200, 210 | 19,6-2000 |
| SGS7  | 1000 | 0,15 ... 1,00 | 120(*), 160(*), 200, 210 | 19,6-2000 |
| SGS8  | 1275 | 0,63 ... 2,00 | 120(*), 160(*), 200, 210, 240 | 29,4-3000 |
| SGS9  | 1600 | 0,63 ... 2,00 | 120(*), 160(*), 200, 210, 240 | 29,4-3000 |

** per impianti con arcate a mensola, con scartamenti guide e testate ridotte

** for systems with cantilever arches, with gauges guides and reduced headrooms

GAMMA DI PRODOTTI CON PULEGGIA A SBALZO

PRODUCT RANGE WITH SHEAVE ON DRIVE SIDE

| Modello Model | Per portata fino a For rated loads up to | Gamma velocità cabina in 2:1 Car speed range in 2:1 | Gamma diametri pulegge di trazione Traction sheaves diameter range | Carico statico Max Max Static Load |
|--|---|--|--|---------------------------------------|
| | [kg] | [m/s] | [mm] | [kN-kg] |
| SG10  | 800 | 0,63 ... 1,60 | 120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320 | 34,3-3500 |
| SG15  | 1275 | 0,63 ... 2,00 | 120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320 | 34,3-3500 |
| SG22  | 1600 | 0,63 ... 2,00 | 120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320 | 34,3-3500 |
| SG30  | 2000 | 0,63 ... 2,50 | 120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400 | 34,3-3500 |
| SG38  | 2000 | 0,63 ... 2,50 | 120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400, 440, 480, 520 | 34,3-3500 |
| SG40HF  | 2000 | 0,63 ... 2,50 | 120(*), 160(*) , 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400, 440, 480, 520 | 34,3-3500 |
| SG48  | 1600 | 0,63 ... 2,50 | 120(*), 160(*), 200, 210, 240 , 270, 320, 360, 400, 440, 480, 520 | 34,3-3500 |
| SG53  | 1600 | 0,63 ... 3,00 | 120(*), 160(*), 200, 210, 240, 270, 320 , 360, 400, 440, 480, 520 | 39,2-4000 |
| SG58  | 2000 | 0,63 ... 3,00 | 120(*), 160(*), 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400, 440, 480, 520 | 39,2-4000 |
| SG62  | 2000 | 0,63 ... 2,50 | 320, 360, 400 , 440, 480, 520, 600 | 54-5500 |
| SG70  | 3000 | 0,63 ... 2,50 | 320, 360, 400, 440 , 480, 520, 600 | 58,9-6000 |
| SG75  | 3500 | 0,63 ... 2,50 | 320, 360, 400, 440 , 480, 520, 600 | 78,5-8000 |

*) Funi rivestite

Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

In grassetto sono indicati i diametri pulegge utilizzati per calcolare le portate indicate in tabella, in condizioni d'impianto standard (vedi calcoli dedicati per ogni modello).

*) Pu-coated ropes

Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

Highlighted pulley diameter is the one used to calculate max allowed capacity in standard condition (see calculation for each model).

TABELLE PORTATE - APPLICAZIONI TIPICHE

RATED LOAD TABLE - TYPICAL APPLICATIONS

Sospensione 2:1

Roping 2:1

| Portata nominale Q Rated load Q [kg] | Peso cabina P Car weight P [kg] | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | | | | | |
|---|---------------------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | | | 0,15 | 0,63 | 1 | 1,6 | 2 | 2,5 |
| 320 | 500 | 120 (*) | SGS4 | SGS4 | SGS4 | | | |
| | | 160 (*) | SGS4 | SGS4 | SGS4 | | | |
| | | 200 | SGS4 | SGS6 | SGS6 | | | |
| | | 210 | SGS6 | SGS6 | SGS6 | SG10 | | |
| | | 240 | | SG10 | SG10 | SG10 | | |
| | | 320 | | SG15F | SG15F | SG15F | SG15F | SG30F |
| 400 | 600 | 120 (*) | SGS4 | SGS4 | SGS4 | | | |
| | | 160 (*) | SGS4 | SGS6 | SGS6 | | | |
| | | 200 | SGS6 | SGS6 | SGS7 | | | |
| | | 210 | SGS6 | SGS6 | SGS7 | SGS8 | | |
| | | 240 | | SG10 | SGS8 | SGS8 | | |
| | | 320 | | SG15F | SG15F | SG22F | SG22F | SG30F |
| 450 | 680 | 120 (*) | SGS4 | SGS4 | SGS4 | | | |
| | | 160 (*) | SGS6 | SGS6 | SGS6 | | | |
| | | 200 | SGS6 | SGS7 | SG15F | | SG30F | |
| | | 210 | SGS7 | SG10 | SGS8 | SGS8 | SG30F | |
| | | 240 | | SGS8 | SGS8 | SGS8 | SG30F | |
| | | 320 | | SG22F | SG22F | SG22F | SG30F | SG30F |
| 480 | 700 | 120 (*) | SGS4 | SGS4 | SGS4 | | | |
| | | 160 (*) | SGS6 | SGS6 | SGS6 | | | |
| | | 200 | SGS6 | SG10 | SG15F | | SG30F | |
| | | 210 | SGS7 | SGS8 | SGS8 | SGS8 | SG30F | |
| | | 240 | | SGS8 | SGS8 | SGS8 | SG30F | |
| | | 320 | | SG22F | SG22F | SG30 | SG30F | SG38F |
| 630 | 900 | 120 (*) | SGS6 | SGS6 | SGS6 | | | |
| | | 160 (*) | SGS6 | SGS7 | SGS7 | | | |
| | | 200 | | SGS8 | SGS8 | | SG30F | |
| | | 210 | | SGS8 | SGS8 | SGS9 | SG30F | |
| | | 240 | | SGS9 | SGS9 | SG30F | SG30F | |
| | | 320 | | SG30F | SG30F | SG38F | SG38F | SG38F |
| | | 480 | | SG48 | SG48 | SG48F | SG48F | SG48F |
| | | 520 | | SG48 | SG48F | SG48F | SG48F | SG53 |
| 675 | 930 | 120 (*) | SGS6 | SGS6 | SGS6 | | | |
| | | 160 (*) | SGS6 | SGS7 | SGS8 | | | |
| | | 200 | | SGS9 | SGS9 | SG30F | SG30F | |
| | | 210 | | SGS9 | SGS9 | SG30F | SG30F | |
| | | 240 | | SGS9 | SGS9 | SG30F | SG30F | |
| | | 320 | | SG30F | SG30F | SG38F | SG38F | SG38F |
| | | 480 | | SG48 | SG48 | SG48F | SG48F | SG53 |
| | | 520 | | SG48F | SG48F | SG48F | SG53 | SG53F |


continua
continue 

TABELLE PORTATE - APPLICAZIONI TIPICHE

RATED LOAD TABLE - TYPICAL APPLICATIONS

Sospensione 2:1
Roping 2:1

| Portata nominale Q Rated load Q [kg] | Peso cabina P Car weight P [kg] | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | | | | | |
|---|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|
| | | | 0,15 | 0,63 | 1 | 1,6 | 2 | 2,5 |
| | | | | | | | | |
| 800 | 950 | 120 (*) | | SGS6 | SGS7 | | | |
| | | 160 (*) | | SGS8 | SGS8 | SG30F | | |
| | | 200 | | SGS9 | SGS9 | SG30F | | |
| | | 210 | | SGS9 | SG30F | SG30F | | |
| | | 240 | | SG30 | SG30F | SG30F | SG38 | |
| | | 320 | | SG38 | SG38F | SG38F | SG48F | SG48F |
| | | 360 | | SG48 | SG48F | SG48F | SG48F | SG48F |
| | | 400 | | SG48 | SG48 | SG48F | SG48F | SG53F |
| | | 440 | | SG48 | SG48 | SG48F | SG48F | SG48F |
| | | 480 | | SG48F | SG48F | SG53F | SG53F | SG53F |
| | | 520 | | SG48F | SG53 | SG53F | SG53F | SG53F |
| 1000 | 1200 | 120 (*) | | SGS8 | SG30F | | | |
| | | 160 (*) | | SGS9 | SGS9 | SG30F | | |
| | | 200 | | SG30F | SG30F | | | |
| | | 210 | | SG30F | SG30F | | | |
| | | 240 | | SG38 | SG38 | SG38F | | |
| | | 320 | | SG40HF | SG48 | SG48F | SG48F | SG48F |
| | | 360 | | SG48 | SG48F | SG48F | SG48F | SG53F |
| | | 400 | | SG48HF | SG48HF | SG53F | SG53F | SG53F |
| | | 440 | | SG48HF | SG48HF | SG53F | SG53F | SG58F |
| | | 480 | | SG53F | SG53F | SG58F | SG58F | |
| | | 520 | | SG53F | SG58F | SG58F | | |
| 1275 | 1400 | 160 (*) | | SG30 | SG30 | SG30F | | |
| | | 200 | | SG48 | | | | |
| | | 240 | | SG40HF | SG48 | SG48 | | |
| | | 320 | | SG48HF | SG48HF | SG53F | SG53F | SG53F |
| | | 360 | | SG48HF | SG53F | SG53F | SG53F | SG58F |
| | | 400 | | SG53F | SG53F | SG58F | SG58F | SG62 |
| | | 440 | | SG53F | SG58F | SG58F | SG62F | SG62F |
| | | 480 | | SG62F | SG62F | SG62F | SG62F | |
| | | 520 | | SG62F | SG62F | SG62F | SG62F | |
| 1600 | 1600 | 240 | | SG48HF | SG48HF | | | |
| | | 320 | | SG53F | SG53F | SG58F | | |
| | | 360 | | SG53F | SG62F | SG62F | SG62F | |
| | | 400 | | SG58F | SG58F | SG62F | SG62F | |
| | | 440 | | SG58F | SG62F | SG62F | | |
| | | 480 | | SG62F | SG62F | | | |
| | | 520 | | SG62F | | | | |

continua →
continue

TABELLE PORTATE - APPLICAZIONI TIPICHE

RATED LOAD TABLE - TYPICAL APPLICATIONS

Sospensione 2:1
Roping 2:1

| Portata nominale Q Rated load Q [kg] | Peso cabina P Car weight P [kg] | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | | | | | |
|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | | | 0,15 | 0,63 | 1 | 1,6 | 2 | 2,5 |
| 2000 | 1650 | 320 | | SG58F | SG58F | SG62F | SG70 | |
| | | 360 | | SG62F | SG62F | SG62F | SG62F | |
| | | 400 | | SG62F | SG62F | SG70 | SG70 | |
| | | 440 | | SG70F | SG70F | SG70 | SG70F | SG70F |
| | | 480 | | SG70F | SG70F | SG70F | SG70F | |
| | | 520 | | SG70F | SG70F | SG70F | SG70F | |
| | | 600 | | SG70F | SG70F | | | |
| 2500 | 2000 | 360 | | SG70F | SG70F | SG70 | | |
| | | 400 | | SG70F | SG70F | SG75F | SG75 | |
| | | 440 | | SG70F | SG70F | SG75F | SG75F | |
| | | 480 | | SG70F | SG70F | SG75F | SG75F | |
| | | 520 | | SG70F | SG75F | SG75F | SG75F | SG75F |
| 3000 | 2500 | 360 | | SG70F | SG70F | | | |
| | | 400 | | SG70F | SG75F | SG75F | | |
| | | 440 | | SG70F | SG75F | | | |
| | | 480 | | SG75F | SG75F | | | |
| | | 520 | | SG75F | | | | |
| 3500 | 3000 | 400 | | SG75F | | | | |
| | | 440 | | SG75F | SG75F | | | |

*) Funi rivestite

Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

*) Pu-coated ropes

Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Reference of Harmonized Standards EN81-20 and EN81-50

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

CARATTERISTICHE SG/SGS - SG/SGS FEATURES:

- Le macchine gearless Sicor sono costituite da: motore sincrono a magneti permanenti a rotore interno, puleggia di trazione, freno di sicurezza ed encoder.
 - Conformità alla nuova Direttiva Ascensori 2014/33/UE, e alle EN81-20, EN81-50.
 - Serie progettata per MRL (compatta e performante) idonea anche per MR.
 - Macchine disponibili sia versione tradizionale (serie SG) che con puleggia centrale tra motore e freno (serie SGS) per impianti con arcate a mensola e con scartamenti guide e testate ridotte.
 - Gamma completa fino a 3.500kg in 2:1.
 - Velocità fino a 3 m/s (altre a richiesta).
 - Ampia gamma di pulegge (diametri 120 ... 600mm) sia in acciaio temprato (durezza >50HRC) che in ghisa sferoidale EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 (durezza > 250HB) facilmente rimovibili senza utilizzo di utensili specifici.
 - Lavorazione profilo gole delle pulegge di trazione per ottimizzarne la durata e/o a specifica cliente.
 - Freni certificati secondo la nuova Direttiva Ascensori 2014/33/UE, EN81-20, EN81-50 come parte del sistema di protezione contro l'eccesso di velocità in salita della cabina e come elemento frenante contro i movimenti incontrollati della stessa. Leve di sblocco freno disponibili a richiesta ed installabili anche a posteriori.
 - Ampia gamma di encoder disponibile per la corretta retroazione di posizione e velocità per qualsiasi inverter utilizzato. Encoder sempre posizionato all'interno del freno per evitarne qualsiasi tipo di danneggiamento e per garantire la massima compattezza dell'unità di trazione.
 - Kit di ventilazione «retrofitabile» per offrire prestazioni incrementate senza variare la lunghezza dell'unità di trazione/installazione.
 - Ampia gamma di cavi alimentazione motore, freno, accessori, encoder.
 - Cassa del motore in ghisa per garantire massima robustezza, minimo rumore e ridotte vibrazioni. Cassa sempre alettata per offrire smaltimento di calore ottimale.
 - Ampia scatola morsettiera metallica per garantire ottima messa a terra e facili collegamenti.
 - Scatola morsettiera laterale disponibile a richiesta per agevolare l'installazione anche in spazi verticali ridotti.
 - Progettazione elettromagnetica ottimizzata per offrire massima resa nel minimo ingombro.
 - Utilizzo di soli magneti ad elevate prestazioni (NdFeB) fissati al rotore con sistema brevettato per garantirne il corretto posizionamento/mantenimento della posizione durante tutto il funzionamento/ciclo di vita dell'unità di trazione.
 - Avvolgimenti in classe F sempre dotati di termistori per il monitoraggio della temperatura durante l'esercizio. Produzione di avvolgimenti completamente automatizzata.
 - Configuratore di prodotto disponibile a richiesta per la selezione della corretta unità di trazione per l'applicazione specifica.
 - Numerose opzioni già disponibili.
-
- *The Sicor gearless machines consist of: synchronous internal rotor motor with permanent magnets, the traction sheave, safety brake and encoder.*
 - *Compliance with new Lift Directive 2014/33/EU, and with EN81-20, EN81-50.*
 - *Series designed for MRL (compact and efficient) suitable for MR.*
 - *Machines available both in traditional version (SG series) or with central traction sheave between the motor and brake (SGS series) for systems with cantilever arches and gauges guides and reduced headroom.*
 - *Full range up to 3.500kg in 2:1.*
 - *Speed up to 3 m/s (others on request).*
 - *Wide range of traction sheaves (diameter 120 ... 600 mm) made of hardened steel (hardness> 50HRC) or ductile cast iron EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 (hardness> 250HB) easy to be removed without any special tool.*
 - *Traction sheaves groove profile machined for optimum durability and/or according to customer specification.*
 - *Brakes certified according to the new Lift Directive 2014/33/EU, EN81-20, EN81-50 as part of the protection system against over-speed for the car moving in upward direction and braking element against unintended car movement. Brake release levers available on request and can also be installed retrospectively.*
 - *Wide encoder range for the correct position and speed feedback for any inverter used. Encoder always positioned within the brake to prevent any type of damage and to ensure the maximum compactness the traction unit.*
 - *"Retrofittable" ventilation kit to provide increased performance without changing the length of the traction unit/installation.*
 - *Wide range of motor power cables, brakes, accessories, encoder available.*
 - *Motor cast iron case to ensure maximum strength, minimal noise and reduced vibration. Case always with fins to provide optimum heat dissipation.*
 - *Wide metallic terminal box to ensure good grounding and easy connections.*
 - *Side terminal box available on request for easier installation in reduced vertical height.*
 - *Electromagnetic design optimized for maximum performance in minimum space.*
 - *Use of only high-performance magnets (NdFeB) fixed to the rotor with the patented system to ensure the correct positioning/maintaining the position throughout the operation/life cycle of the traction unit.*
 - *Class F winding always equipped with thermistor for temperature monitoring during exercise. Production of fully automated winding.*
 - *Product configurator available on request for selecting the right drive unit for the specific application.*
 - *Several options already available.*

GEARLESS SGS4

Modello - Model → **SGS4**

Coppia Nominale - Rated Torque → **90 Nm (S3 40%)**

Coppia Frenante - Braking Torque → **2x180 Nm**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **0,6 - 2,9 kW**

Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **19,6 kN - 2000 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **95 kg**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V - 208 V**

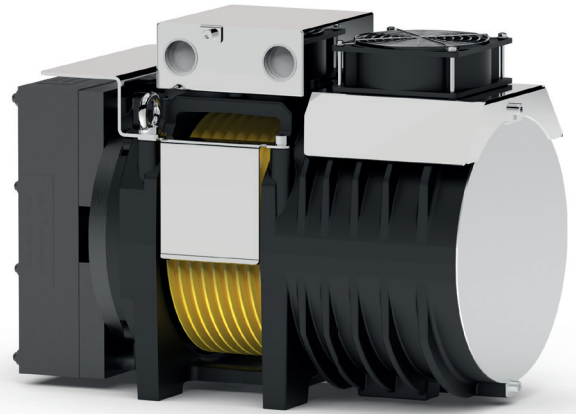


TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **

SAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|---|--|--|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SGS4135B | 120 | 0,15 | 480 | 700 | 62 | 0,45 | 3,8 | 11 | 3 x Ø 6,5 (*) |
| SGS4135B | 120 | 0,63 | 480 | 700 | 240 | 1,90 | 6,3 | 46,5 | 3 x Ø 6,5 (*) |
| SGS4135B | 120 | 1,00 | 480 | 700 | 320 | 2,90 | 8,3 | 74,5 | 3 x Ø 6,5 (*) |
| SGS4135B | 160 | 0,15 | 400 | 600 | 62 | 0,37 | 4,3 | 8,3 | 3 x Ø 6,5 (*) |
| SGS4135B | 160 | 0,63 | 320 | 500 | 240 | 1,32 | 5,8 | 35,1 | 3 x Ø 6,5 (*) |
| SGS4135B | 160 | 1,00 | 320 | 500 | 240 | 2,10 | 5,8 | 55,5 | 3 x Ø 6,5 (*) |
| SGS4135B | 200 | 0,15 | 320 | 500 | 62 | 0,33 | 4,7 | 6,5 | 3 x Ø 6,5 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,1m/s² per velocità cabina ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,1m/s² for car speed ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

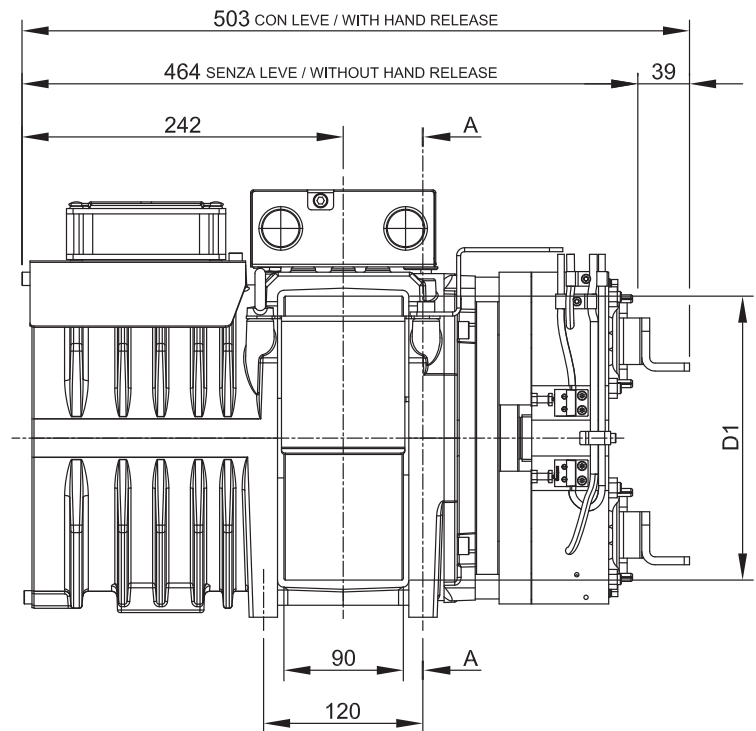
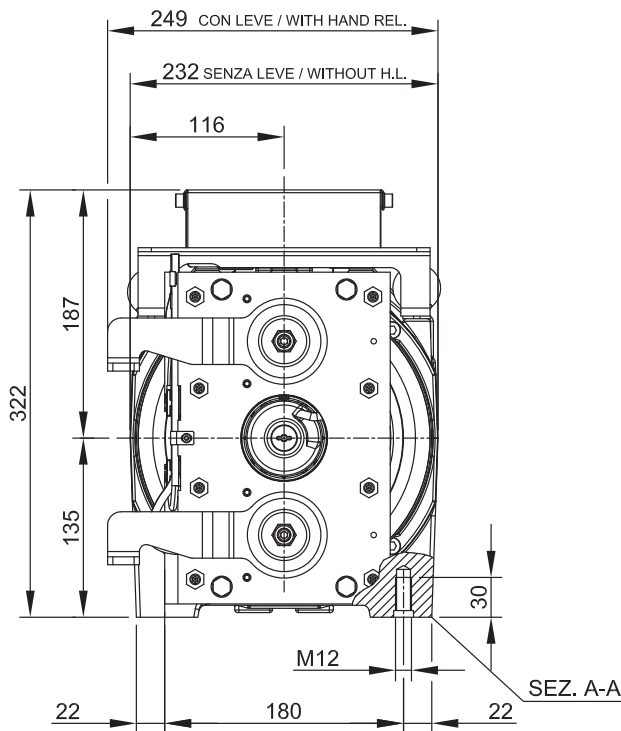
**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

*) Pu-coated ropes

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|---------------------------------------|---|--|------------------------------------|---|---|
| SGS4135B | 120 | 95 | 0,05 | CSW * | 90 | 19,6 - 2000 | 2,9 |
| | 160 | | 0,06 | | | | |
| | 200 | | 0,10 | | | | |
| | 210 | | 0,13 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x180 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x68 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 230 |
| Potenza Power | [W] | 1x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SGS6

Modello - Model → **SGS6**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **145 Nm (S3 40%)**

Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x180 Nm**

Range Potenza - *Power Range* (min - max) → **0,9 - 4,8 kW**

Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **19,6 kN - 2000 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **100 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V - 208 V**

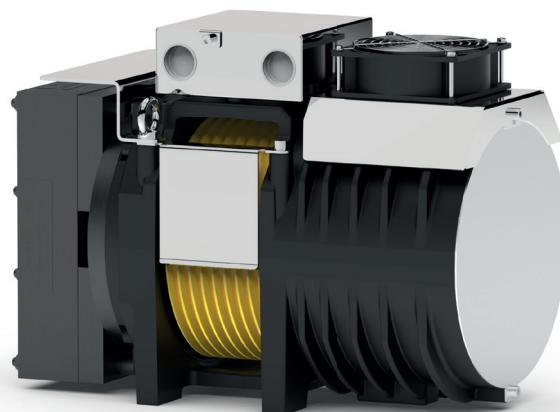


TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **

EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SGS6135B | 120 | 0,15 | 800 | 950 | 62 | 0,73 | 3,8 | 11,0 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS6135B | 120 | 0,63 | 800 | 950 | 240 | 3,12 | 10,9 | 46,5 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS6135B | 120 | 1,00 | 675 | 930 | 320 | 4,24 | 12 | 74,2 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS6135B | 160 | 0,15 | 675 | 930 | 62 | 0,61 | 4,4 | 8,4 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS6135B | 160 | 0,63 | 480 | 700 | 240 | 1,91 | 8,8 | 35,1 | 3 x Ø 6,5 (*) |
| SGS6135B | 160 | 1,00 | 480 | 700 | 240 | 3,10 | 9,1 | 55,9 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS6135B | 200 | 0,15 | 480 | 700 | 62 | 0,51 | 4,4 | 6,7 | 5 x Ø 6,5 |
| SGS6135B | 200 | 0,63 | 400 | 600 | 120 | 1,86 | 6,0 | 27,9 | 5 x Ø 6,5 |
| SGS6135B | 200 | 1,00 | 320 | 500 | 240 | 2,48 | 9 | 44,6 | 6 x Ø 6,5 |
| SGS6135B | 210 | 0,15 | 400 | 550 | 62 | 0,42 | 3,8 | 6,3 | 4 x Ø 6,5 |
| SGS6135B | 210 | 0,63 | 400 | 600 | 124 | 1,84 | 6,3 | 26,6 | 5 x Ø 6,5 |
| SGS6135B | 210 | 1,00 | 320 | 500 | 240 | 2,48 | 9,5 | 42,5 | 5 x Ø 6,5 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,1m/s² per velocità cabina ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,1m/s² for car speed ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

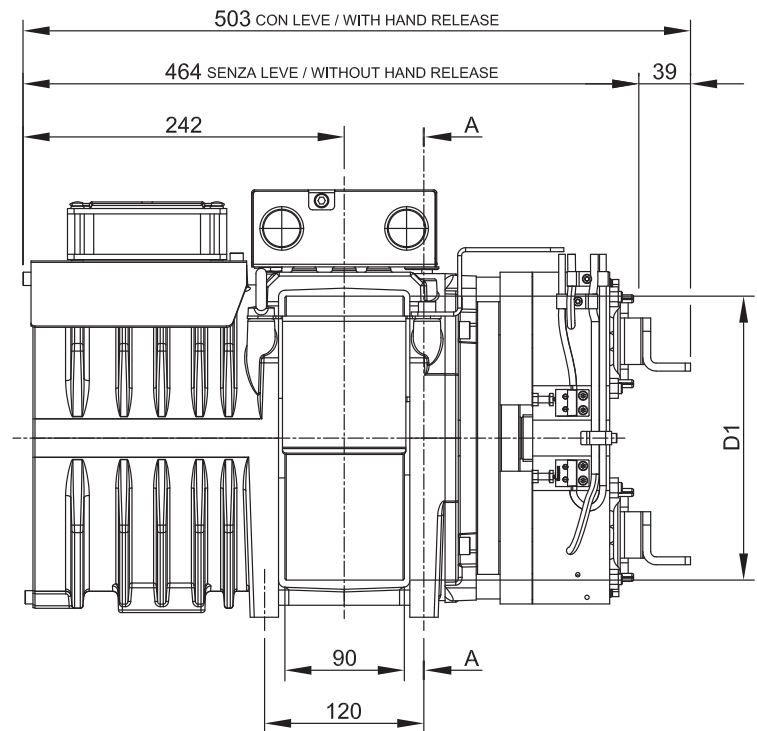
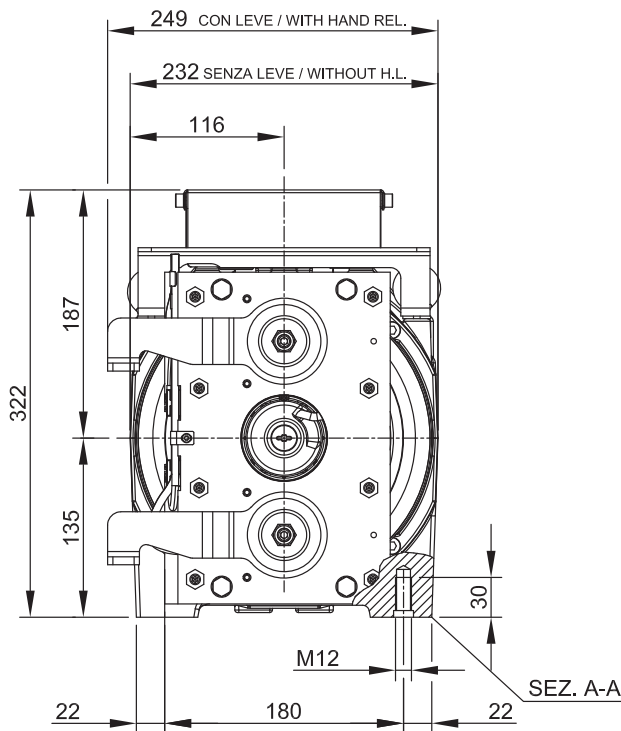
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|---------------------------------------|---|--|------------------------------------|---|---|
| SGS6135B | 120 | 100 | 0,07 | CSW * | 145 | 19,6 - 2000 | 4,8 |
| | 160 | | 0,08 | | | | |
| | 200 | | 0,12 | | | | |
| | 210 | | 0,15 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x180 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x68 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 230 |
| Potenza Power | [W] | 1x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SGS7

Modello - Model → **SGS7**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **160 Nm (S3 40%)**

Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x180 Nm**

Range Potenza - *Power Range* (min - max) → **1 - 5,4 kW**

Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **19,6 kN - 2000 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **104 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V - 208 V**

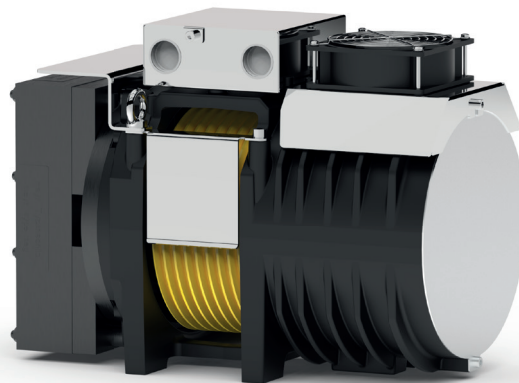


TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **

EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SGS7135B | 120 | 0,15 | 1000 | 1200 | 62 | 0,92 | 4,8 | 11 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS7135B | 120 | 0,63 | 800 | 950 | 240 | 3,11 | 11,0 | 46,5 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS7135B | 120 | 1,00 | 800 | 950 | 320 | 5,04 | 14,3 | 74,5 | 3 x Ø 6 (*) |
| SGS7135B | 160 | 0,15 | 675 | 930 | 62 | 0,64 | 4,4 | 8,4 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS7135B | 160 | 0,63 | 675 | 930 | 240 | 2,67 | 12,6 | 35,1 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS7135B | 160 | 1,00 | 630 | 900 | 240 | 3,97 | 11,8 | 55,5 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS7135B | 200 | 0,15 | 480 | 700 | 62 | 0,51 | 4,4 | 6,7 | 5 x Ø 6,5 |
| SGS7135B | 200 | 0,63 | 450 | 680 | 124 | 2,10 | 6,9 | 27,9 | 6 x Ø 6,5 |
| SGS7135B | 200 | 1,00 | 400 | 600 | 240 | 3,07 | 11,3 | 44,6 | 6 x Ø 6,5 |
| SGS7135B | 210 | 0,15 | 480 | 700 | 62 | 0,50 | 4,6 | 6,2 | 5 x Ø 6,5 |
| SGS7135B | 210 | 0,63 | 400 | 550 | 124 | 1,84 | 6,3 | 26,6 | 5 x Ø 6,5 |
| SGS7135B | 210 | 1,00 | 400 | 600 | 240 | 3,07 | 11,9 | 42,6 | 5 x Ø 6,5 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,1m/s² per velocità cabina ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,1m/s² for car speed ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

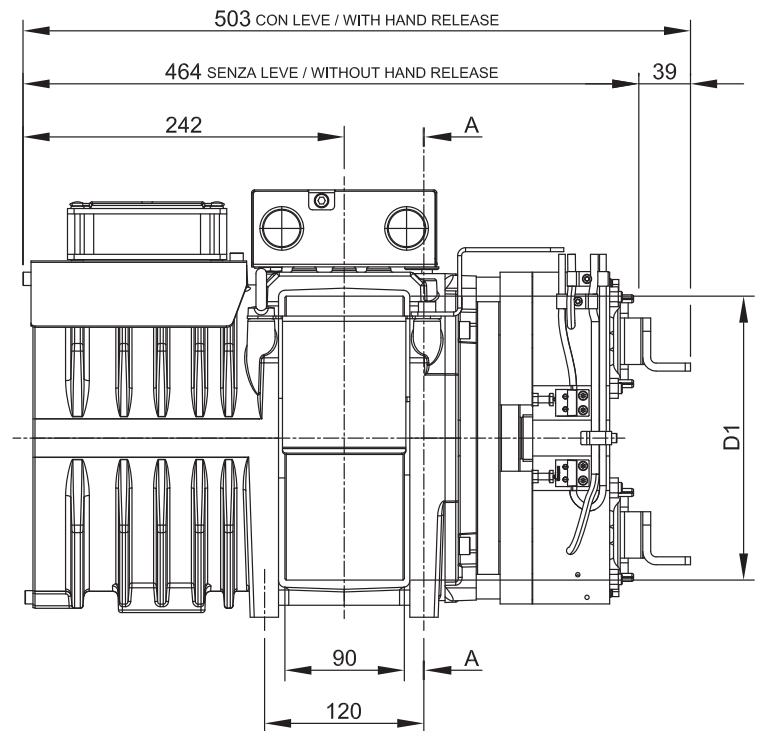
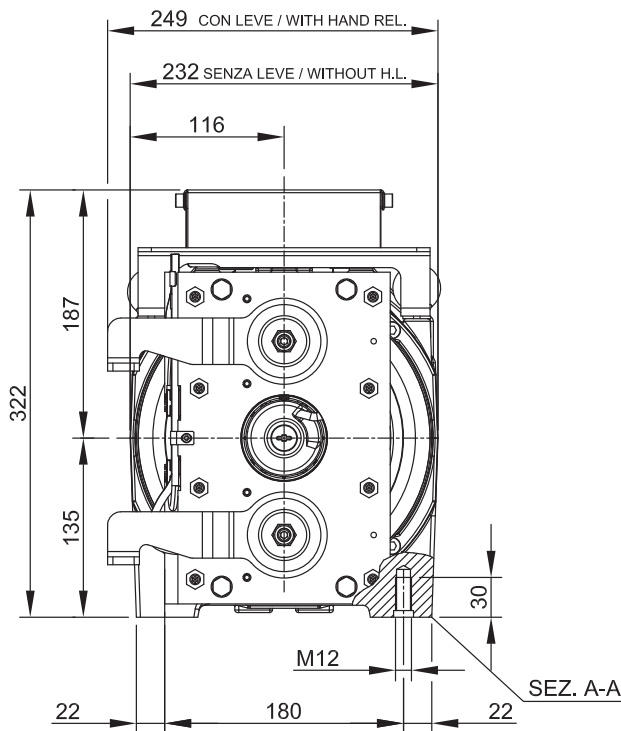
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|---------------------------------------|---|--|------------------------------------|---|---|
| SGS7135B | 120 | 104 | 0,07 | CSW * | 160 | 19,6 - 2000 | 5,4 |
| | 160 | | 0,08 | | | | |
| | 200 | | 0,12 | | | | |
| | 210 | | 0,15 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x180 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x68 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 230 |
| Potenza Power | [W] | 1x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SGS8

Modello - Model → **SGS8**

Coppia Nominale - Rated Torque → **245 Nm (S3 40%)**

Coppia Frenante - Braking Torque → **2x280 Nm**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **2,5 - 7,4 kW**

Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **29,4 kN - 3000 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **138 kg**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V - 208 V**

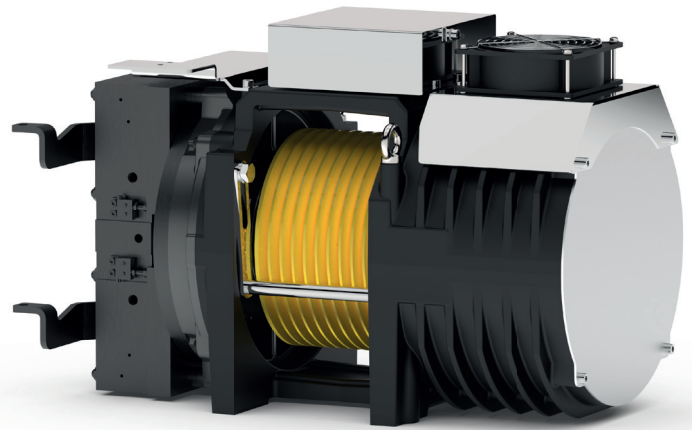


TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **

EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SGS8150B | 120 | 0,63 | 1275 | 1400 | 199 | 4,93 | 12,5 | 33,2 | 6 x Ø 6,5 (*) |
| SGS8150B | 160 | 0,63 | 800 | 950 | 199 | 3,12 | 10,5 | 25,0 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS8150B | 160 | 1,00 | 800 | 950 | 254 | 4,94 | 12,9 | 39,6 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SGS8150B | 200 | 0,63 | 630 | 900 | 120 | 2,87 | 7,9 | 20,0 | 7 x Ø 6,5 |
| SGS8150B | 200 | 1,00 | 630 | 900 | 199 | 4,50 | 12,0 | 31,7 | 7 x Ø 6,5 |
| SGS8150B | 210 | 0,63 | 630 | 900 | 120 | 2,75 | 8,1 | 19,1 | 7 x Ø 6,5 |
| SGS8150B | 210 | 1,00 | 630 | 900 | 199 | 4,41 | 12,21 | 30,2 | 7 x Ø 6,5 |
| SGS8150B | 210 | 1,60 | 480 | 700 | 291 | 5,64 | 13,5 | 48,5 | 6 x Ø 6,5 |
| SGS8150B | 240 | 0,63 | 480 | 700 | 120 | 2,13 | 7,2 | 16,6 | 5 x Ø 6,5 |
| SGS8150B | 240 | 1,00 | 480 | 700 | 199 | 3,54 | 11,2 | 26,6 | 6 x Ø 6,5 |
| SGS8150B | 240 | 1,60 | 480 | 700 | 291 | 5,67 | 13,7 | 42,4 | 6 x Ø 6,5 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,1m/s² per velocità cabina ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,1m/s² for car speed ≤ 0,15 m/s
0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

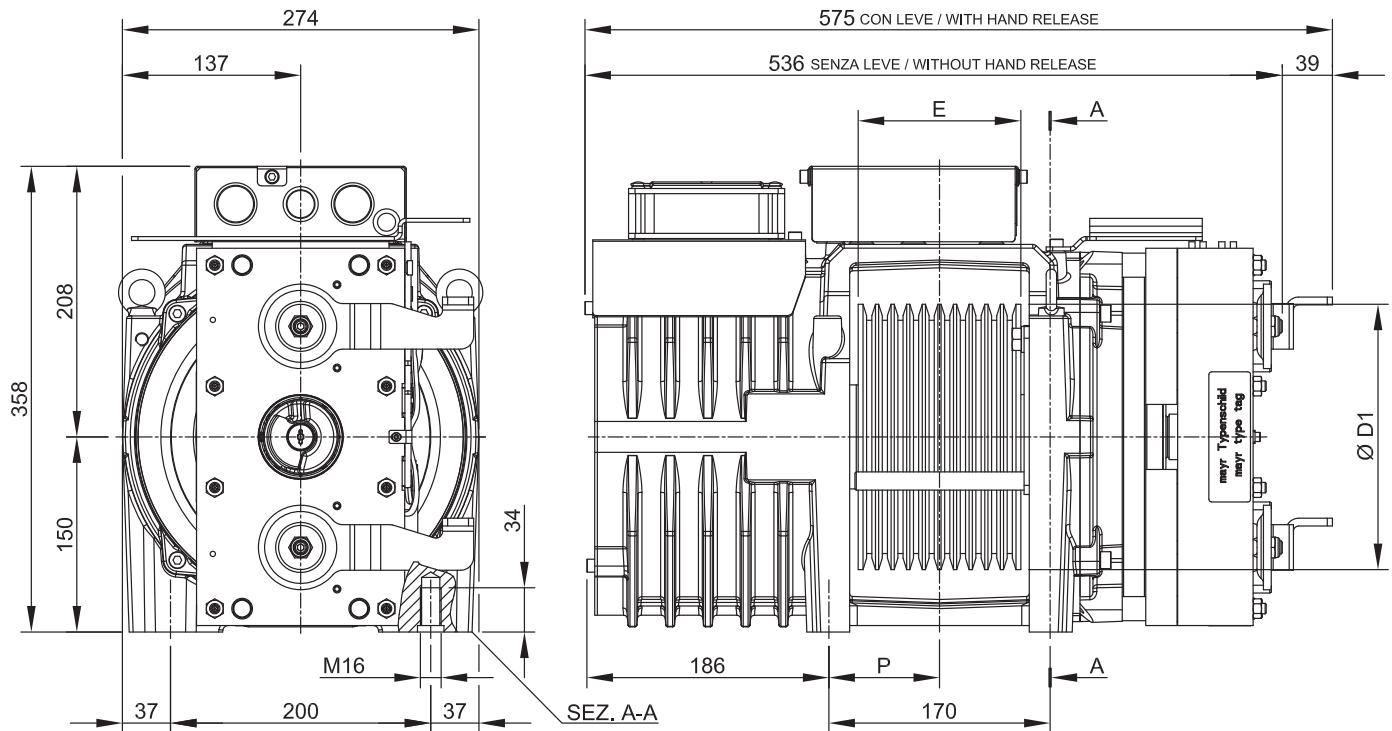
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 | E | P | Peso Massimo Max Weight | Inerzia Inertia | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% | Carico Statico Max Max Static Load | Potenza Massima ** Max Power ** |
|------------------|------|------|------|-------------------------------|---------------------|--|----------------------------|---|---------------------------------------|
| | [mm] | [mm] | [mm] | [kg] | [kgm ²] | | [Nm] | [kN - kg] | [kW] |
| SGS8150B | 120 | 125 | 85 | 138 | 0,10 | CSW * | 245 | 29,4 - 3000 | 7,4 |
| | 160 | | | | 0,15 | | | | |
| | 200 | | | | 0,20 | | | | |
| | 210 | | | | 0,26 | | | | |
| | 240 | 0,34 | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | | |
|---|-------|--------|--|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x280 | [Nm] | |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] | |
| Potenza Power | 2x79 | [W] | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 230 |
| Potenza Power | [W] | 1x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SGS9

Modello - Model → **SGS9**

Coppia Nominale - Rated Torque → **290 Nm (S3 40%)**

Coppia Frenante - Braking Torque → **2x280 Nm**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **3,1 - 8,8 kW**

Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **29,4 kN - 3000 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **142 kg**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V - 208 V**

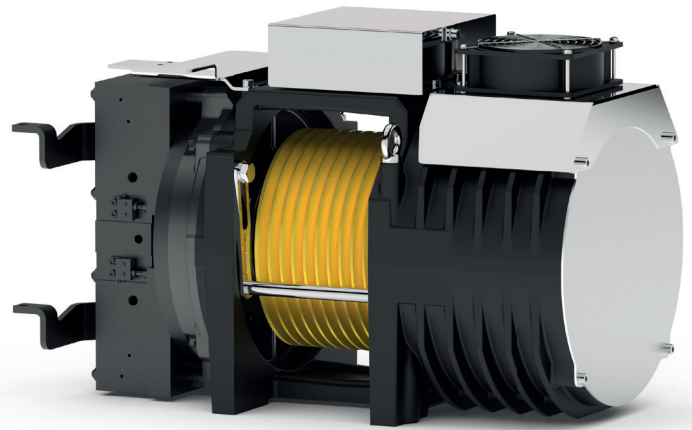


TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **

EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SGS9150B | 120 | 0,63 | 1600 | 1600 | 199 | 6,25 | 15,39 | 33,4 | 7 x Ø 6,5 (*) |
| SGS9150B | 160 | 0,63 | 1000 | 1200 | 199 | 3,90 | 12,9 | 25 | 5 x Ø 6,5 (*) |
| SGS9150B | 160 | 1,00 | 1000 | 1200 | 254 | 6,22 | 15,1 | 39,6 | 5 x Ø 6,5 (*) |
| SGS9150B | 200 | 0,63 | 800 | 950 | 120 | 3,61 | 9,7 | 20 | 9 x Ø 6,5 |
| SGS9150B | 200 | 1,00 | 800 | 950 | 199 | 5,85 | 15,3 | 31,7 | 10 x Ø 6,5 |
| SGS9150B | 210 | 0,63 | 800 | 950 | 120 | 3,55 | 9,91 | 19 | 8 x Ø 6,5 |
| SGS9150B | 210 | 1,00 | 675 | 930 | 199 | 5,01 | 13,7 | 30,2 | 9 x Ø 6,5 |
| SGS9150B | 210 | 1,60 | 630 | 930 | 291 | 7,83 | 18,7 | 48,5 | 10 x Ø 6,5 |
| SGS9150B | 240 | 0,63 | 675 | 930 | 120 | 2,99 | 9,6 | 16,6 | 7 x Ø 6,5 |
| SGS9150B | 240 | 1,00 | 675 | 930 | 199 | 4,88 | 15,3 | 26,4 | 8 x Ø 6,5 |
| SGS9150B | 240 | 1,60 | 480 | 700 | 254 | 5,83 | 13,4 | 42,4 | 7 x Ø 6,5 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3±0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3±0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

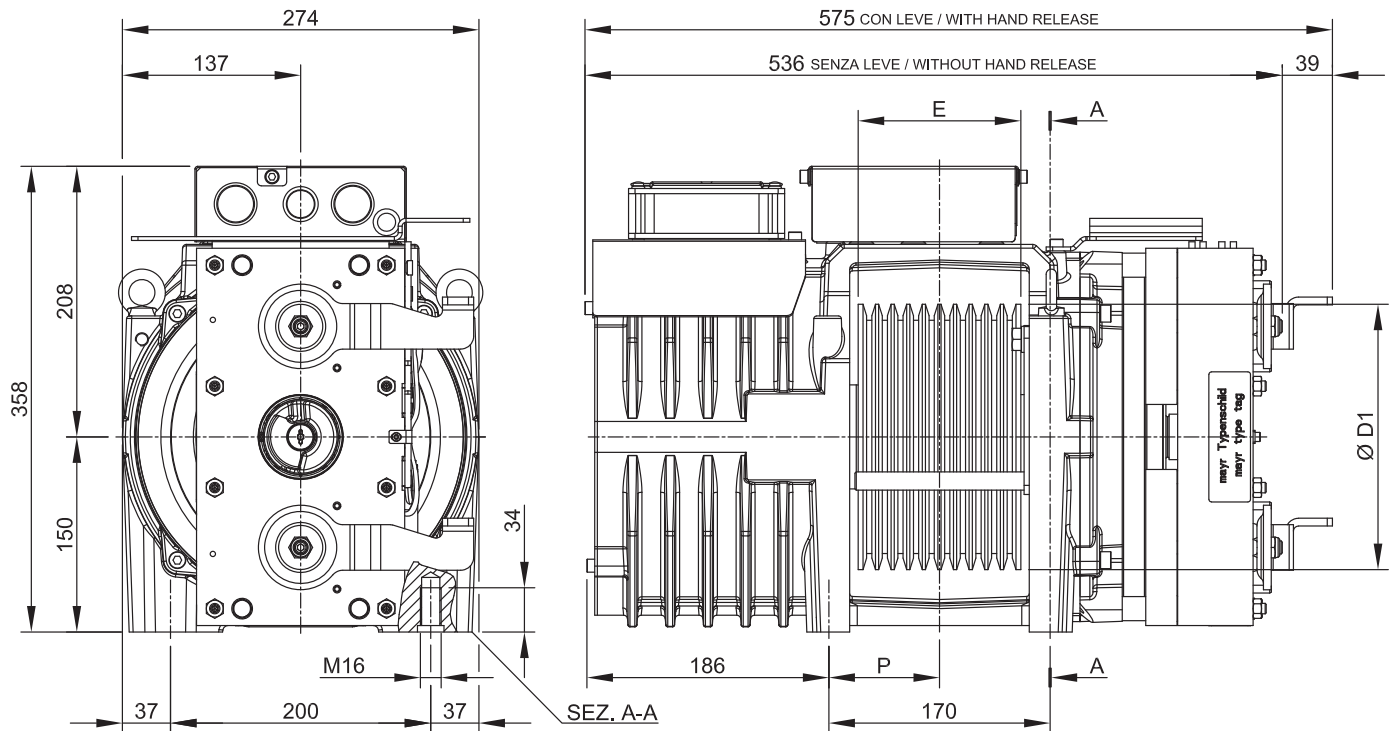
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 | E | P | Peso Massimo Max Weight | Inerzia Inertia | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% | Carico Statico Max Max Static Load | Potenza Massima ** Max Power ** |
|------------------|------|------|------|-------------------------------|---------------------|--|----------------------------|---|---------------------------------------|
| | [mm] | [mm] | [mm] | [kg] | [kgm ²] | | [Nm] | [kN - kg] | [kW] |
| SGS9150B | 120 | 90 | 66 | 142 | 0,11 | CSW * | 290 | 29,4 - 3000 | 8,8 |
| | 160 | | | | 0,16 | | | | |
| | 200 | | | | 0,21 | | | | |
| | 210 | | | | 0,27 | | | | |
| | 240 | 0,35 | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | | |
|---|-------|--|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x280 | | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | | [V DC] |
| Potenza Power | 2x79 | | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 230 |
| Potenza Power | [W] | 1x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG10

Modello - Model → **SG10**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **165 Nm (S3 40%)**

Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x180 Nm**

Range Potenza - *Power Range* (min - max) → **2,1 - 5 kW**

Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **34,3 kN - 3500 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **142 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V - 208 V**

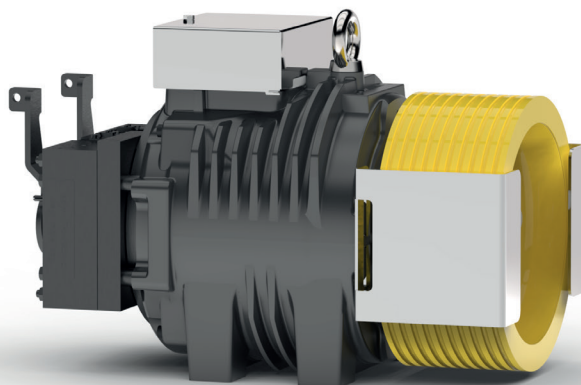


TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **

EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG10145B | 120 | 0,63 | 800 | 950 | 199 | 3,13 | 8,1 | 33,3 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SG10145B | 160 | 0,63 | 675 | 930 | 199 | 2,65 | 9,2 | 24,9 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SG10145B | 160 | 1,00 | 630 | 900 | 254 | 3,96 | 10,1 | 39,6 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SG10145B | 200 | 0,63 | 480 | 700 | 120 | 2,22 | 6,3 | 20 | 6 x Ø 6,5 |
| SG10145B | 200 | 1,00 | 400 | 550 | 199 | 3,05 | 8,3 | 31,7 | 6 x Ø 6,5 |
| SG10145B | 210 | 0,63 | 450 | 680 | 120 | 2,11 | 6,3 | 19,1 | 6 x Ø 6,5 |
| SG10145B | 210 | 1,00 | 400 | 600 | 199 | 3,17 | 9,1 | 30,2 | 7 x Ø 6,5 |
| SG10145B | 210 | 1,60 | 320 | 500 | 291 | 4,16 | 10,5 | 48,5 | 6 x Ø 6,5 |
| SG10145B | 240 | 0,63 | 400 | 600 | 120 | 1,84 | 6,3 | 16,6 | 5 x Ø 6,5 |
| SG10145B | 240 | 1,00 | 320 | 500 | 199 | 2,36 | 7,7 | 26,6 | 4 x Ø 6,5 |
| SG10145B | 240 | 1,60 | 320 | 500 | 254 | 3,96 | 9,5 | 42,4 | 5 x Ø 6,5 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3±0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3±0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

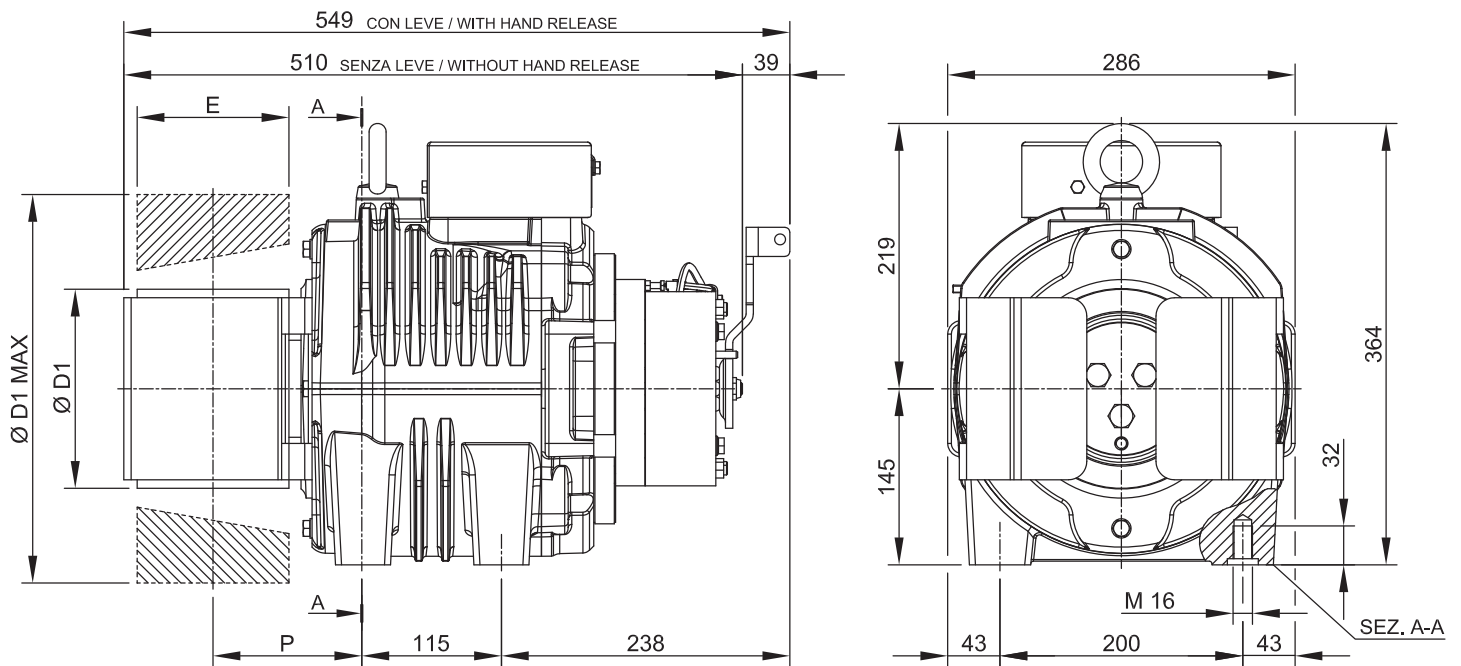
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG10145B | 120 | 125 | 123 | 142 | 0,09 | CSW * | 165 | 34,3 - 3500 | 5 |
| | 160 | | | | 0,13 | | | | |
| | 200 | | | | 0,21 | | | | |
| | 210 | | | | 0,24 | | | | |
| | 240 | | | | 0,36 | | | | |
| | 270 | | 0,47 | | | | | | |
| 320 | 118 | 0,54 | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x180 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x68 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG15

Modello - Model → **SG15**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **245 Nm SG15F (S3 40%)**

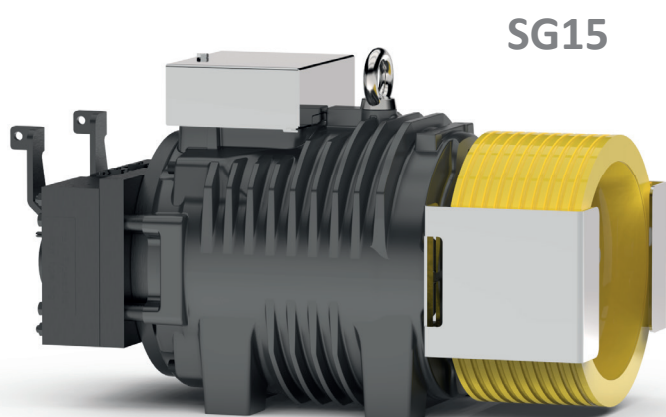
Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x280 Nm**

Range Potenza - *Power Range (min - max)* → **2,5 - 7,4 kW**

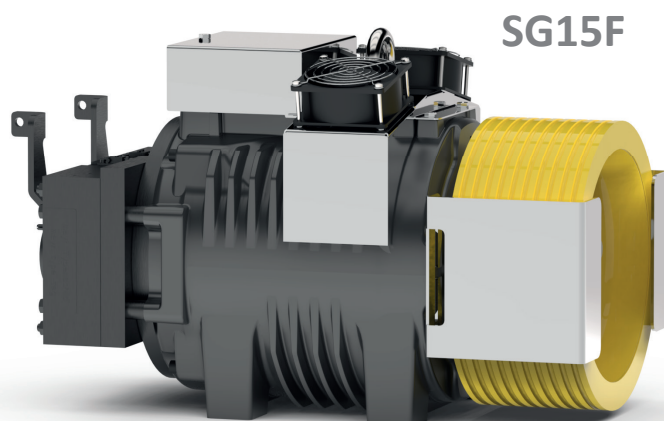
Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **34,3 kN - 3500 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **155 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V - 208 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG15145BF | 120 | 0,63 | 1275 | 1400 | 199 | 4,93 | 12,5 | 33,2 | 6 x Ø 6,5 (*) |
| SG15145B | 160 | 0,63 | 800 | 950 | 199 | 3,12 | 10,5 | 25,0 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SG15145BF | 160 | 1,00 | 800 | 950 | 254 | 4,94 | 12,9 | 39,6 | 4 x Ø 6,5 (*) |
| SG15145BF | 200 | 0,63 | 630 | 900 | 120 | 2,87 | 7,9 | 20,0 | 7 x Ø 6,5 |
| SG15145BF | 200 | 1,00 | 630 | 900 | 199 | 4,50 | 12,0 | 31,7 | 7 x Ø 6,5 |
| SG15145BF | 210 | 0,63 | 630 | 900 | 120 | 2,75 | 8,1 | 19,1 | 7 x Ø 6,5 |
| SG15145B | 210 | 1,00 | 630 | 900 | 199 | 4,41 | 12,21 | 30,2 | 7 x Ø 6,5 |
| SG15145BF | 210 | 1,60 | 480 | 700 | 291 | 5,64 | 13,5 | 48,5 | 6 x Ø 6,5 |
| SG15145B | 240 | 0,63 | 480 | 700 | 120 | 2,13 | 7,2 | 16,6 | 5 x Ø 6,5 |
| SG15145BF | 240 | 1,00 | 480 | 700 | 199 | 3,54 | 11,2 | 26,6 | 6 x Ø 6,5 |
| SG15145BF | 240 | 1,60 | 480 | 700 | 291 | 5,67 | 13,7 | 42,4 | 6 x Ø 6,5 |
| SG15145BF | 320 | 0,63 | 400 | 550 | 120 | 1,81 | 8,1 | 12,5 | 3 x Ø 8 |
| SG15145BF | 320 | 1,00 | 400 | 550 | 120 | 2,87 | 8,1 | 19,8 | 3 x Ø 8 |
| SG15145BF | 320 | 1,60 | 320 | 500 | 199 | 3,87 | 10,3 | 31,8 | 3 x Ø 8 |
| SG15145BF | 320 | 2,00 | 320 | 500 | 254 | 4,83 | 12,6 | 39,7 | 3 x Ø 8 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

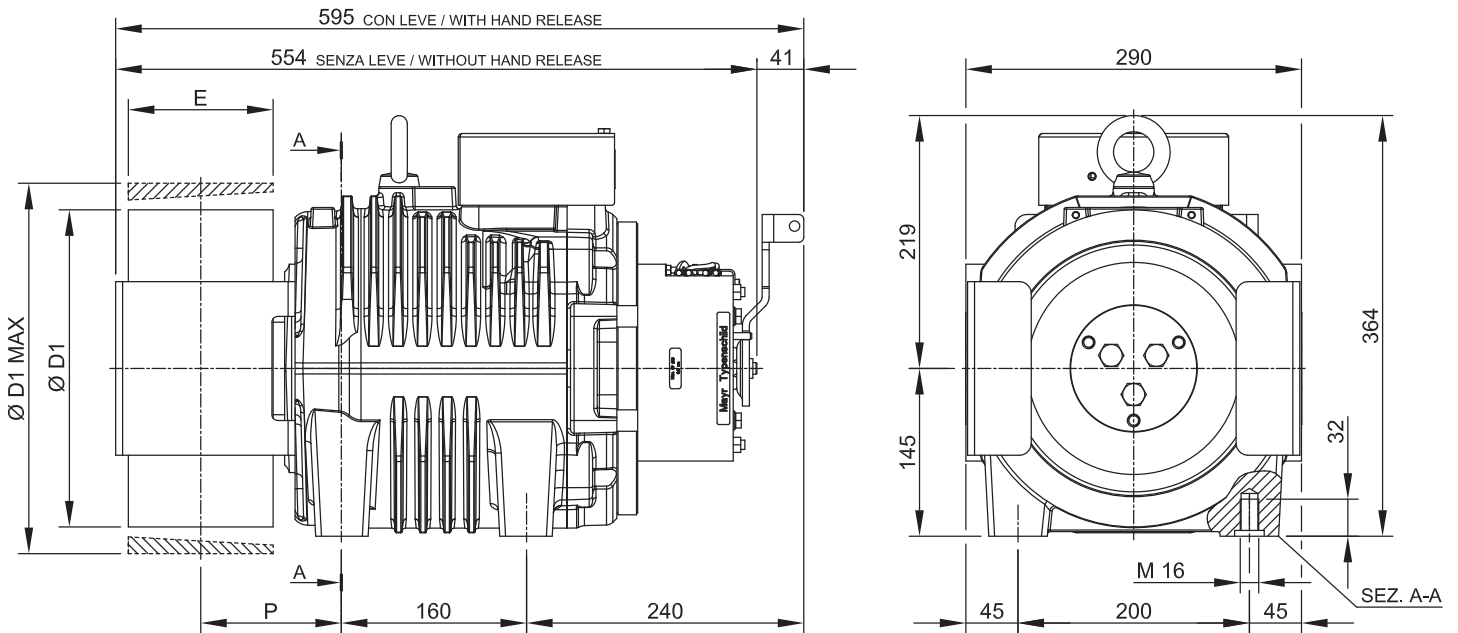
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG15145B | 120 | 125 | 122 | 152 | 0,10 | CSW * | 200 | 34,3 - 3500 | 6,2 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | | 117 | | 0,14 | | | | | |
| | | | | 0,22 | | | | | |
| | | | | 0,25 | | | | | |
| | | | | 0,37 | | | | | |
| | | | | 0,48 | | | | | |
| | | | | 0,55 | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x280 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x79 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

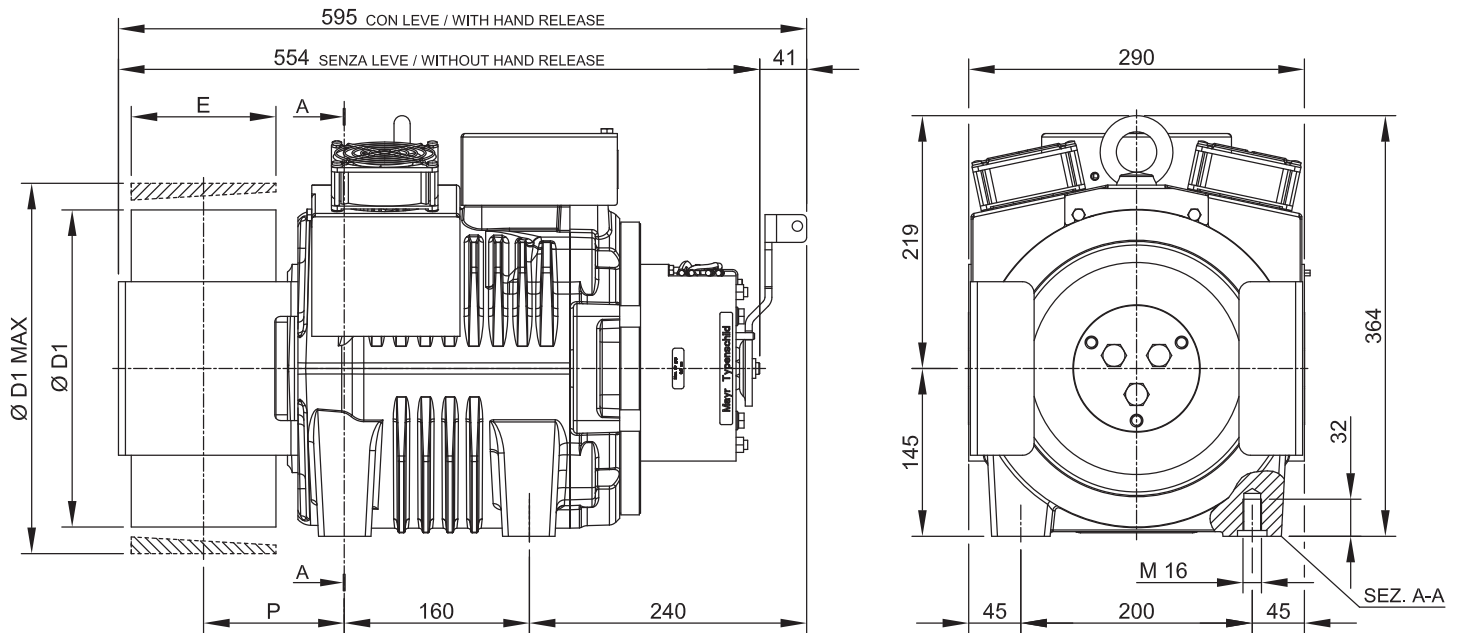
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG15145BF | 120 | 125 | 122 | 155 | 0,10 | CSW * | 245 | 34,3 - 3500 | 7,4 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | | 117 | | 0,55 | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x280 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x79 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG22

Modello - Model → **SG22**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **290 Nm SG22F (S3 40%)**

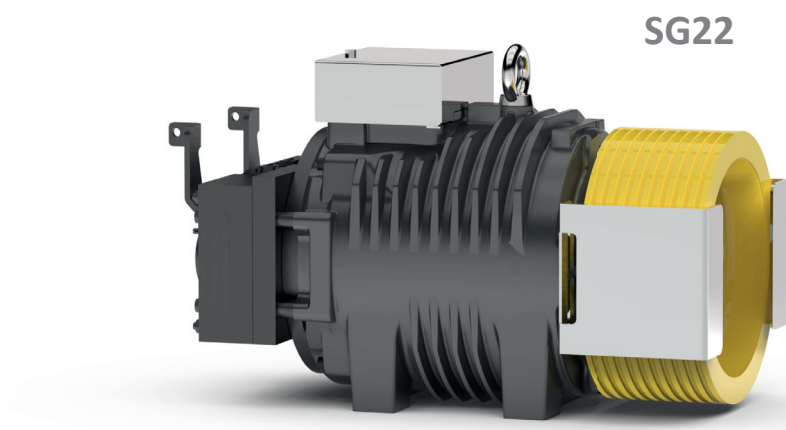
Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x280 Nm**

Range Potenza - *Power Range (min - max)* → **3,1 - 8,8 kW**

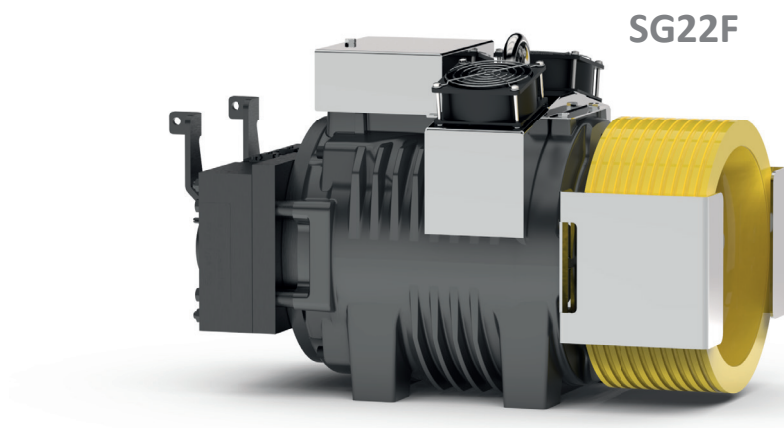
Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **34,3 kN - 3500 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **163 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V - 208 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG22145B | 120 | 0,63 | 1600 | 1600 | 199 | 6,25 | 15,39 | 33,4 | 7 x Ø 6,5 (*) |
| SG22145B | 160 | 0,63 | 1000 | 1200 | 199 | 3,90 | 12,9 | 25 | 5 x Ø 6,5 (*) |
| SG22145B | 160 | 1,00 | 1000 | 1200 | 254 | 6,22 | 15,1 | 39,6 | 5 x Ø 6,5 (*) |
| SG22145BF | 200 | 0,63 | 800 | 950 | 120 | 3,61 | 9,7 | 20 | 9 x Ø 6,5 |
| SG22145BF | 200 | 1,00 | 800 | 950 | 199 | 5,85 | 15,3 | 31,7 | 10 x Ø 6,5 |
| SG22145B | 210 | 0,63 | 800 | 950 | 120 | 3,55 | 9,91 | 19 | 8 x Ø 6,5 |
| SG22145BF | 210 | 1,00 | 675 | 930 | 199 | 5,01 | 13,7 | 30,2 | 9 x Ø 6,5 |
| SG22145BF | 210 | 1,60 | 630 | 930 | 291 | 7,83 | 18,7 | 48,5 | 10 x Ø 6,5 |
| SG22145BF | 240 | 0,63 | 675 | 930 | 120 | 2,99 | 9,6 | 16,6 | 7 x Ø 6,5 |
| SG22145BF | 240 | 1,00 | 675 | 930 | 199 | 4,88 | 15,3 | 26,4 | 8 x Ø 6,5 |
| SG22145B | 240 | 1,60 | 480 | 700 | 254 | 5,83 | 13,4 | 42,4 | 7 x Ø 6,5 |
| SG22145BF | 320 | 0,63 | 480 | 700 | 120 | 2,17 | 9,3 | 12,5 | 4 x Ø 8 |
| SG22145BF | 320 | 1,00 | 480 | 700 | 120 | 3,60 | 9,7 | 19,8 | 5 x Ø 8 |
| SG22145BF | 320 | 1,60 | 400 | 680 | 199 | 5,27 | 13,64 | 31,8 | 4 x Ø 8 |
| SG22145BF | 320 | 2,00 | 400 | 600 | 254 | 6,29 | 15,4 | 39,7 | 5 x Ø 8 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

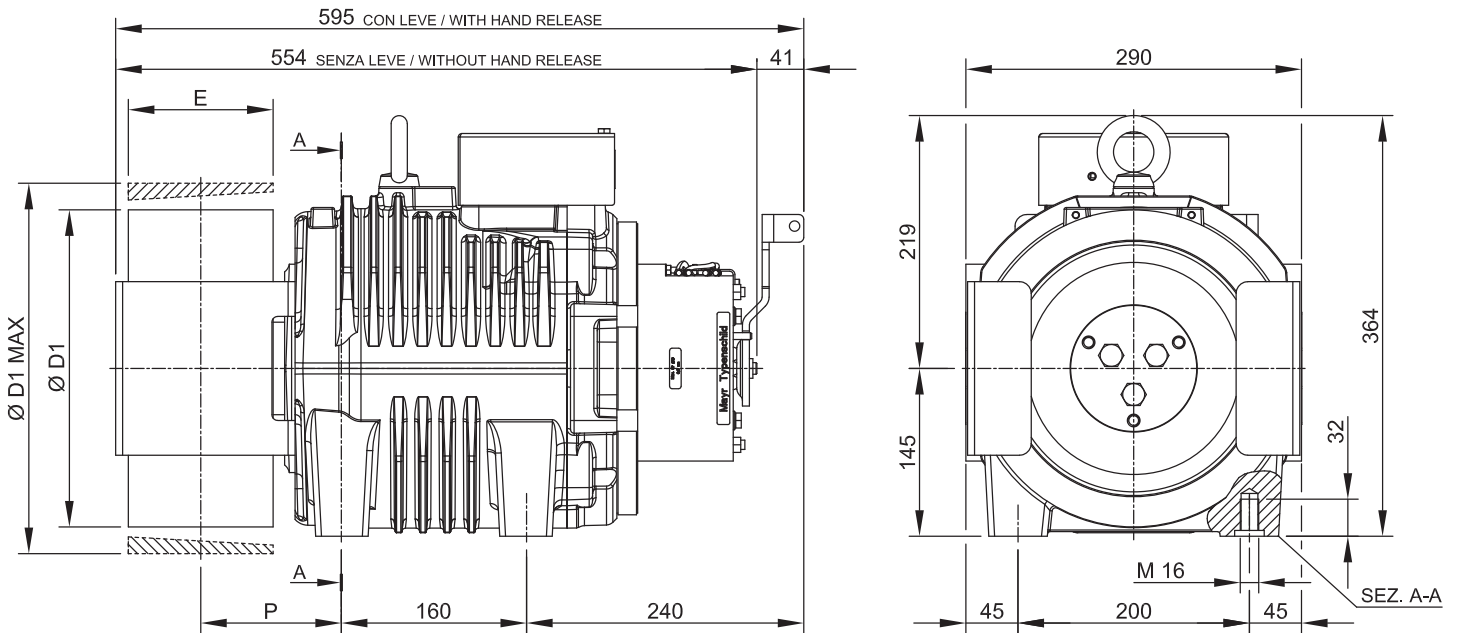
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG22145B | 120 | 125 | 122 | 160 | 0,11 | CSW * | 250 | 34,3 - 3500 | 7,6 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | | 117 | | 0,57 | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x280 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x79 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

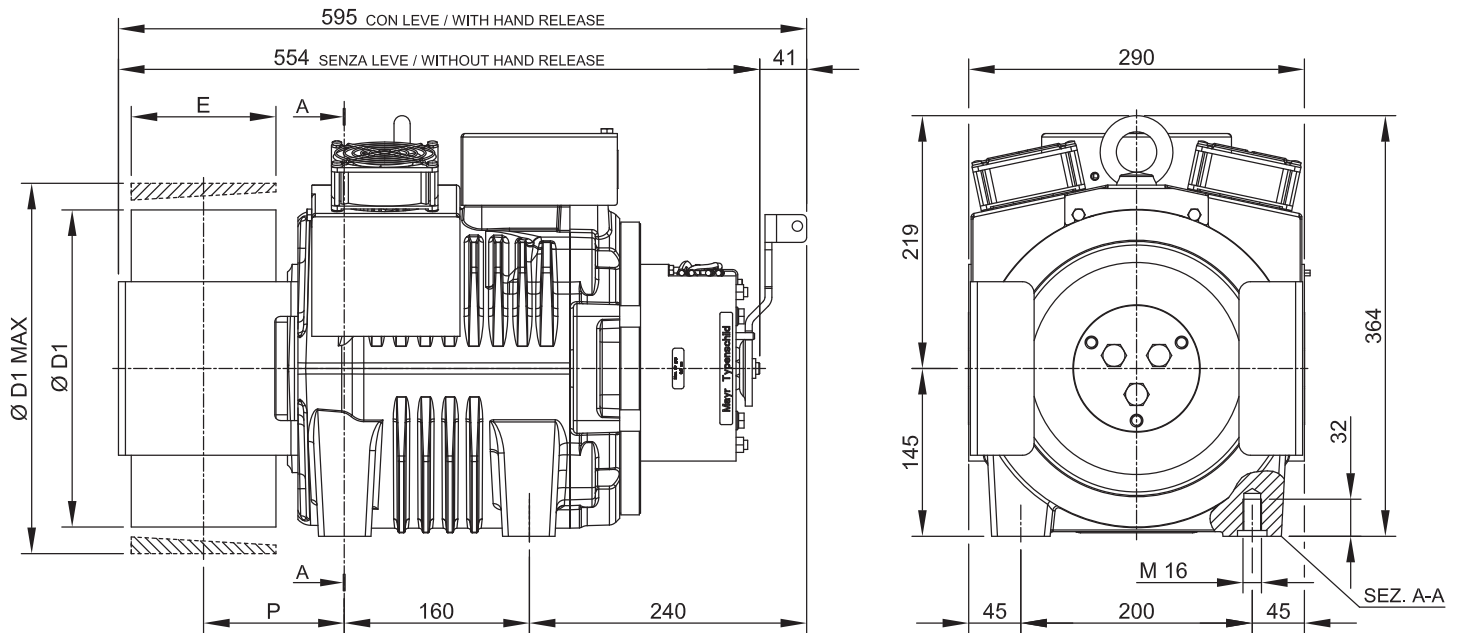
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG22145BF | 120 | 125 | 122 | 163 | 0,11 | CSW * | 290 | 34,3 - 3500 | 8,8 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | | 117 | | 0,57 | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x280 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x79 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG30

Modello - Model → **SG30**

Coppia Nominale - Rated Torque → **395 Nm SG30F (S3 40%)**

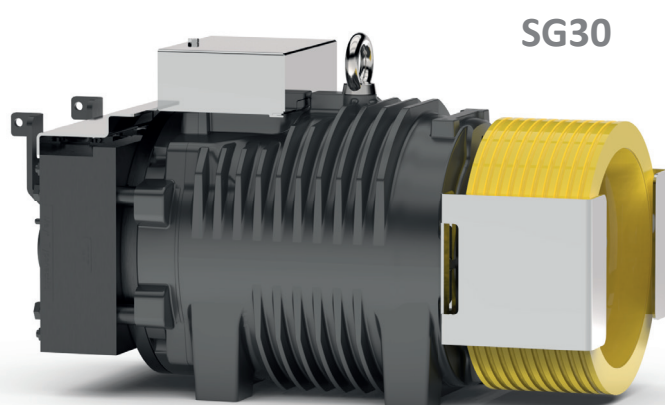
Coppia Frenante - Braking Torque → **2x410 Nm**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **4,1 - 13,9 kW**

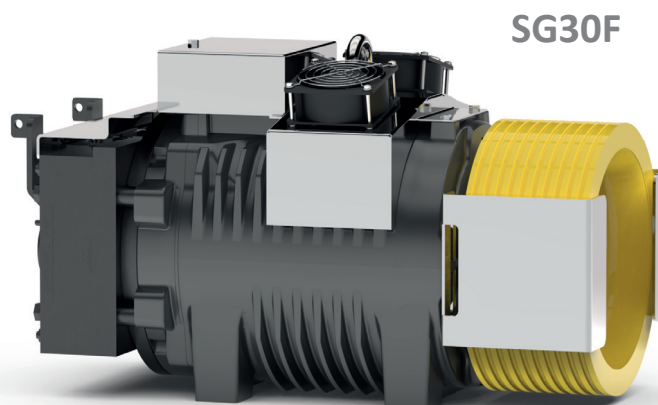
Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **34,3 kN - 3500 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **193 kg**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V - 208 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | P *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG30145B | 120 | 0,63 | 2000 | 1650 | 199 | 7,72 | 20,19 | 33,2 | 8 x Ø 6,5 (*) |
| SG30145B | 120 | 1,00 | 1600 | 1600 | 380 | 10,00 | 29,80 | 53,0 | 8 x Ø 6,5 (*) |
| SG30145B | 160 | 0,63 | 1275 | 1400 | 199 | 5,02 | 17,51 | 24,9 | 7 x Ø 6,5 (*) |
| SG30145B | 160 | 1,00 | 1275 | 1400 | 254 | 7,99 | 20,30 | 39,6 | 7 x Ø 6,5 (*) |
| SG30145B | 160 | 1,60 | 1275 | 1400 | 380 | 12,67 | 31,53 | 63,5 | 7 x Ø 6,5 (*) |
| SG30145B | 200 | 0,63 | 1000 | 1200 | 120 | 4,45 | 12,25 | 20,0 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 200 | 1,00 | 1000 | 1200 | 199 | 7,10 | 19,33 | 31,9 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145BF | 200 | 1,60 | 800 | 950 | 380 | 9,38 | 29,40 | 50,8 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145BF | 200 | 2,00 | 675 | 930 | 380 | 10,26 | 25,80 | 63,4 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 210 | 0,63 | 1000 | 1200 | 120 | 4,46 | 12,87 | 19,1 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 210 | 1,00 | 1000 | 1200 | 199 | 7,06 | 20,29 | 30,2 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 210 | 1,60 | 800 | 950 | 291 | 9,47 | 23,37 | 48,5 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145BF | 210 | 2,00 | 675 | 930 | 380 | 10,28 | 35,20 | 60,7 | 10 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 240 | 0,63 | 800 | 950 | 120 | 3,49 | 11,50 | 16,7 | 7 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 240 | 1,00 | 800 | 950 | 199 | 5,66 | 18,55 | 26,5 | 8 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 240 | 1,60 | 800 | 950 | 254 | 9,06 | 21,51 | 42,4 | 8 x Ø 6,5 |
| SG30145BF | 240 | 2,00 | 675 | 930 | 380 | 9,87 | 29,42 | 53,0 | 9 x Ø 6,5 |
| SG30145B | 320 | 0,63 | 675 | 930 | 120 | 3,00 | 13,22 | 12,5 | 5 x Ø 8 |
| SG30145B | 320 | 1,00 | 675 | 930 | 120 | 4,75 | 13,22 | 19,8 | 5 x Ø 8 |
| SG30145B | 320 | 1,60 | 480 | 700 | 199 | 5,82 | 15,88 | 31,8 | 5 x Ø 8 |
| SG30145B | 320 | 2,00 | 480 | 700 | 254 | 7,26 | 18,41 | 39,7 | 5 x Ø 8 |
| SG30145BF | 320 | 2,50 | 450 | 680 | 380 | 8,66 | 27,52 | 49,7 | 5 x Ø 8 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

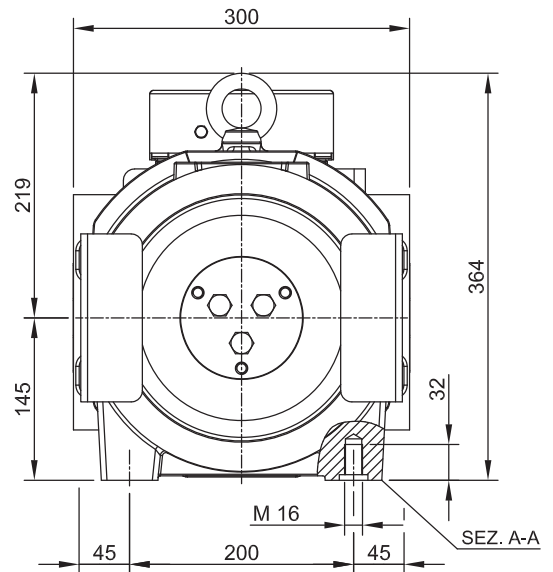
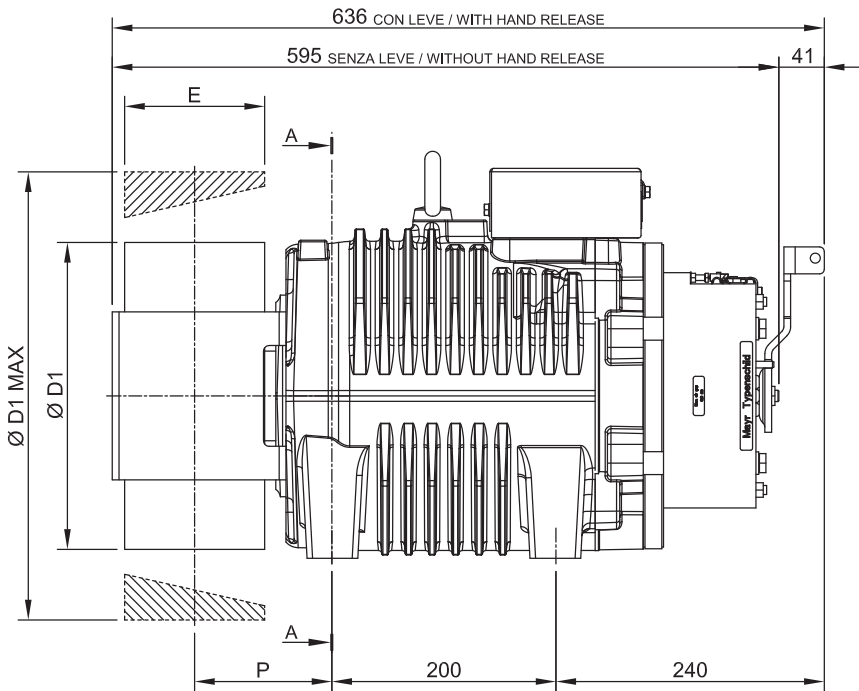
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG30145B | 120 | 125 | 123 | 190 | 0,15 | CSW * | 330 | 34,3 - 3500 | 11,1 |
| | 160 | | | | 0,19 | | | | |
| | 200 | | | | 0,27 | | | | |
| | 210 | | | | 0,30 | | | | |
| | 240 | | | | 0,42 | | | | |
| | 270 | | | | 0,53 | | | | |
| | 320 | 118 | 0,60 | | | | | | |
| | 360 | 100 | 110 | | 0,78 | | | | |
| 400 | 1,07 | | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | | |
|---|-------|--------|--|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x410 | [Nm] | |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] | |
| Potenza Power | 2x82 | [W] | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | | |

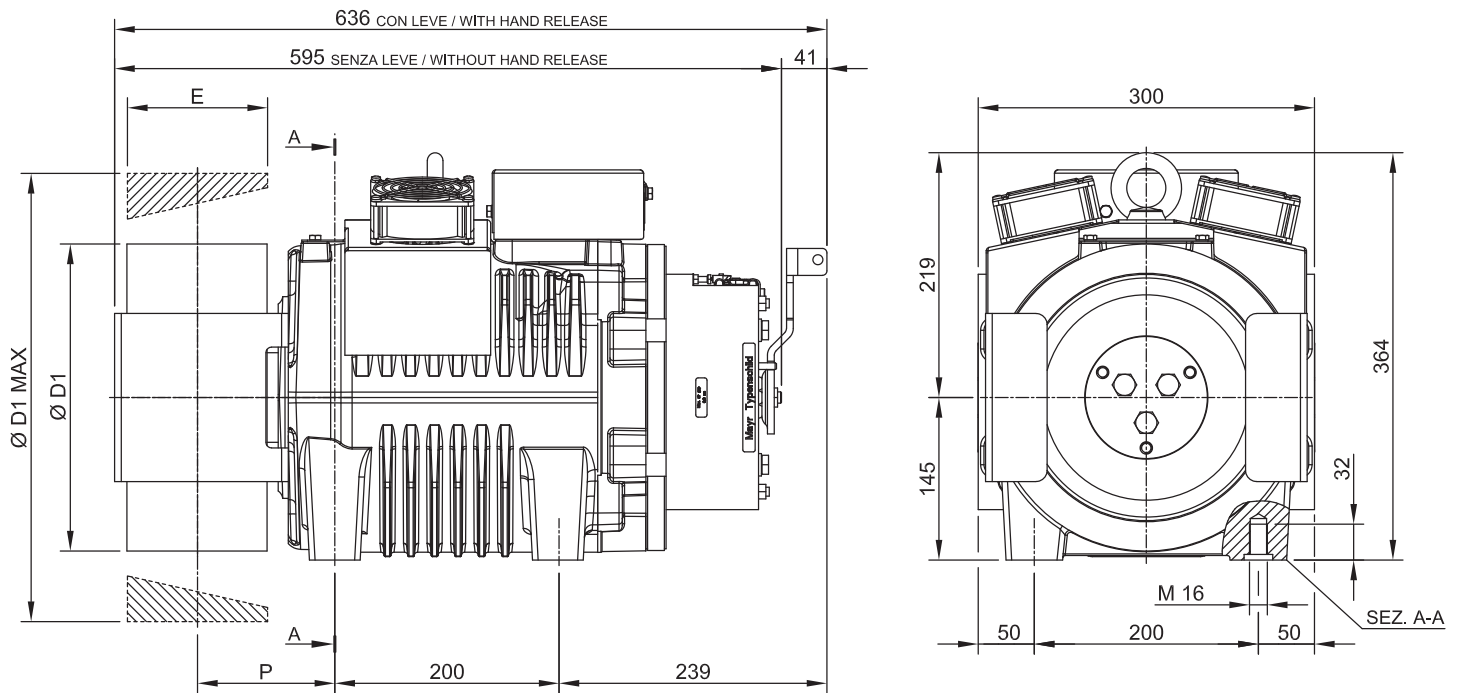
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG30145BF | 120 | 125 | 123 | 193 | 0,15 | CSW * | 395 | 34,3 - 3500 | 13,9 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | | | 118 | 0,53 | | | | | |
| | 100 | 110 | 0,60 | | | | | | |
| | | | | 0,78 | | | | | |
| | | | | 1,07 | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x410 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x82 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG38

Modello - Model → **SG38**

Coppia Nominale - Rated Torque → **490 Nm SG38F (S3 40%)**

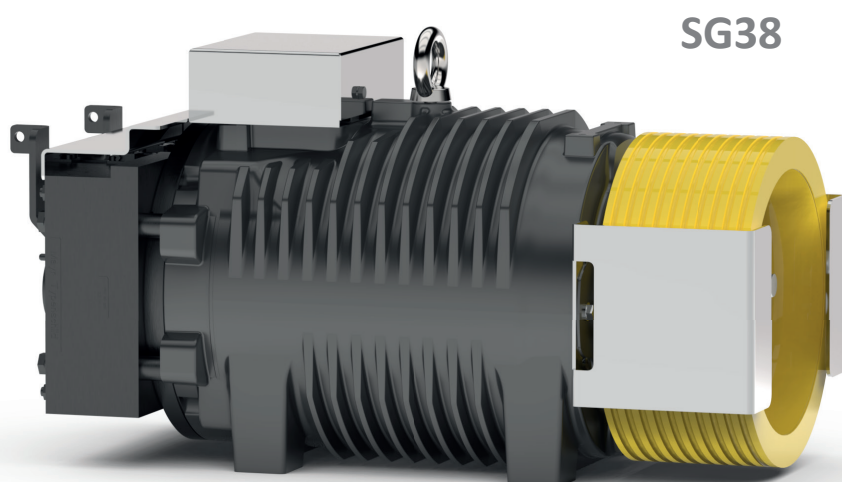
Coppia Frenante - Braking Torque → **2x410 Nm**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **5,2 - 19,5 kW**

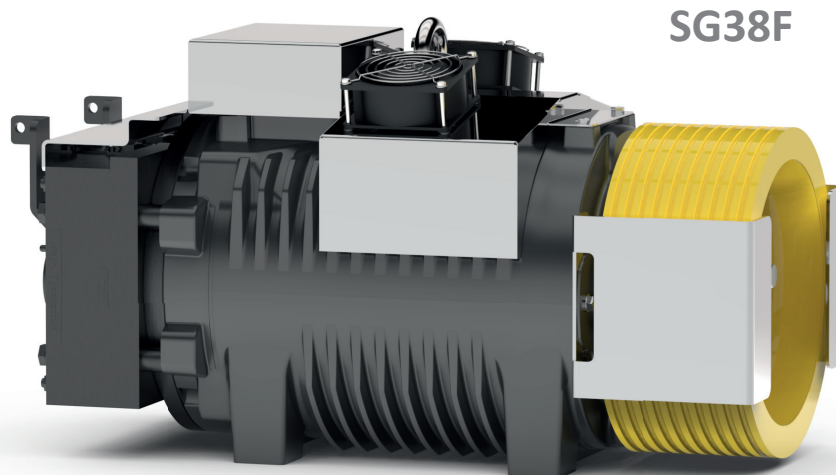
Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **34,3 kN - 3500 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **226 kg**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V - 208 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min ⁻¹] | P *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|-------------------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG38145B | 120 | 0,63 | 2000 | 1650 | 199 | 7,8 | 18,9 | 33,4 | 8x6,5 (*) |
| SG38145B | 120 | 1 | 2000 | 1650 | 380 | 12,4 | 34 | 53,1 | 8x6,5 (*) |
| SG38145B | 160 | 0,63 | 1600 | 1600 | 199 | 6,3 | 20,3 | 25,1 | 7x6,5 (*) |
| SG38145B | 160 | 1 | 1600 | 1600 | 254 | 9,9 | 24,6 | 39,8 | 7x6,5 (*) |
| SG38145B | 160 | 1,6 | 1600 | 1600 | 380 | 15,8 | 36,5 | 63,5 | 7x6,5 (*) |
| SG38145B | 200 | 0,63 | 1000 | 1200 | 120 | 4,4 | 12,0 | 20,1 | 10x6,5 |
| SG38145B | 200 | 1 | 1000 | 1200 | 199 | 6,9 | 18,9 | 31,8 | 10x6,5 |
| SG38145B | 200 | 1,6 | 1000 | 1200 | 380 | 11,1 | 31,9 | 50,9 | 10x6,5 |
| SG38145B | 210 | 0,63 | 1000 | 1200 | 120 | 4,4 | 12,6 | 19,1 | 10x6,5 |
| SG38145B | 210 | 1 | 1000 | 1200 | 199 | 6,9 | 19,9 | 30,3 | 10x6,5 |
| SG38145B | 210 | 1,6 | 1000 | 1200 | 291 | 11,1 | 26,4 | 48,5 | 10x6,5 |
| SG38145B | 210 | 2 | 1000 | 1200 | 380 | 13,9 | 33,5 | 60,6 | 10x6,5 |
| SG38145B | 240 | 0,63 | 1000 | 1200 | 120 | 4,3 | 14,1 | 16,7 | 9x6,5 |
| SG38145B | 240 | 1 | 1000 | 1200 | 199 | 6,8 | 22,3 | 26,5 | 9x6,5 |
| SG38145BF | 240 | 1,6 | 1000 | 1200 | 254 | 10,9 | 25,9 | 42,4 | 9x6,5 |
| SG38145BF | 240 | 2 | 1000 | 1200 | 380 | 11,4 | 31,3 | 53,1 | 9x6,5 |
| SG38145BF | 320 | 0,63 | 800 | 950 | 120 | 3,6 | 15,8 | 12,5 | 6x8 |
| SG38145BF | 320 | 1 | 800 | 950 | 120 | 5,7 | 15,8 | 19,9 | 6x8 |
| SG38145B | 320 | 0,63 | 675 | 930 | 120 | 3,0 | 13,3 | 12,5 | 5x8 |
| SG38145B | 320 | 1 | 675 | 930 | 120 | 5,0 | 13,8 | 19,9 | 6x8 |
| SG38145B | 320 | 1,6 | 675 | 930 | 199 | 8,0 | 21,7 | 31,8 | 6x8 |
| SG38145BF | 320 | 2 | 675 | 930 | 254 | 10,0 | 25,2 | 39,8 | 6x8 |
| SG38145BF | 320 | 2,5 | 675 | 930 | 380 | 12,5 | 36,6 | 49,7 | 6x8 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per applicazioni gravose disponibile il modello SG40185HF

For heavy duty model SG40185HF available

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

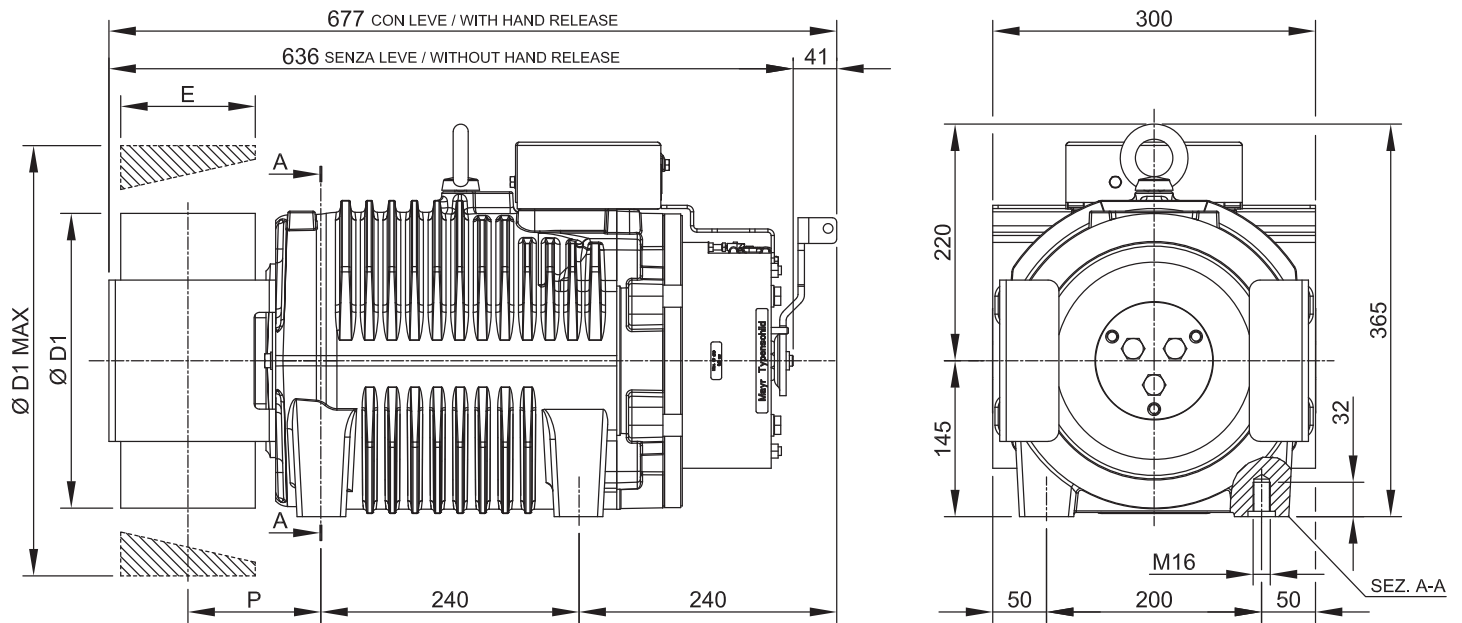
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG38145B | 120 | 125 | 124 | 223 | 0,18 | CSW * | 410 | 34,3 - 3500 | 16,3 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | 100 | 111 | | 0,22 | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x410 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x82 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

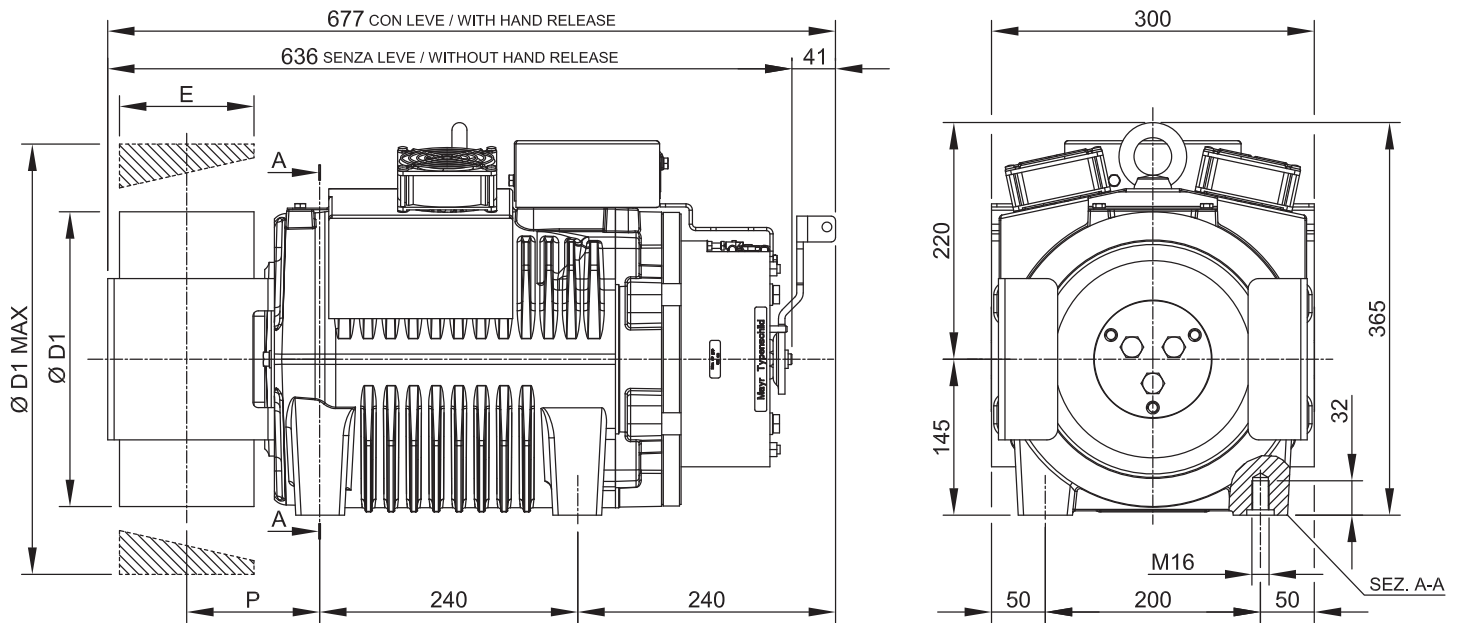
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG38145BF | 120 | 125 | 124 | 226 | 0,18 | CSW * | 490 | 34,3 - 3500 | 19,5 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | 100 | 111 | | 0,58 | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x410 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x82 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG40HF

Modello - Model → **SG40HF**

Coppia Nominale - Rated Torque → **550 Nm (S3 40%)**

Coppia Frenante - Braking Torque → **2x600Nm**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **6,9 - 21,9 kW**

Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **34,3 kN - 3500 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **288 kg**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V - 208 V**

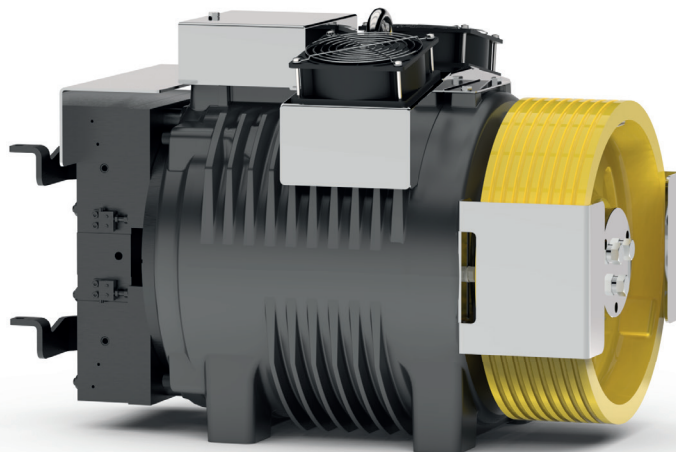


TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **

EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | P *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG40185HF | 160 | 0,63 | 2000 | 1650 | 191 | 7,63 | 20,3 | 25,1 | 8 x 6,5(*) |
| SG40185HF | 160 | 1 | 2000 | 1650 | 255 | 12,1 | 26,4 | 39,8 | 8 x 6,5(*) |
| SG40185HF | 160 | 1,6 | 2000 | 1650 | 380 | 19,3 | 39,7 | 63,5 | 8 x 6,5(*) |
| SG40185HF | 200 | 0,63 | 1600 | 1600 | 119 | 6,14 | 13,4 | 20,1 | 7 x 6,5(*) |
| SG40185HF | 200 | 1 | 1600 | 1600 | 191 | 9,71 | 20,4 | 31,8 | 7 x 6,5(*) |
| SG40185HF | 240 | 0,63 | 1275 | 1400 | 119 | 5,36 | 14,1 | 16,7 | 10 x 6,5 |
| SG40185HF | 240 | 1 | 1275 | 1400 | 191 | 8,39 | 21,1 | 26,5 | 9 x 6,5 |
| SG40185HF | 270 | 0,63 | 1000 | 1200 | 119 | 4,56 | 13,5 | 14,9 | 8 x 8 |
| SG40185HF | 270 | 1 | 1000 | 1200 | 191 | 7,22 | 20,4 | 23,6 | 8 x 8 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3±0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3±0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

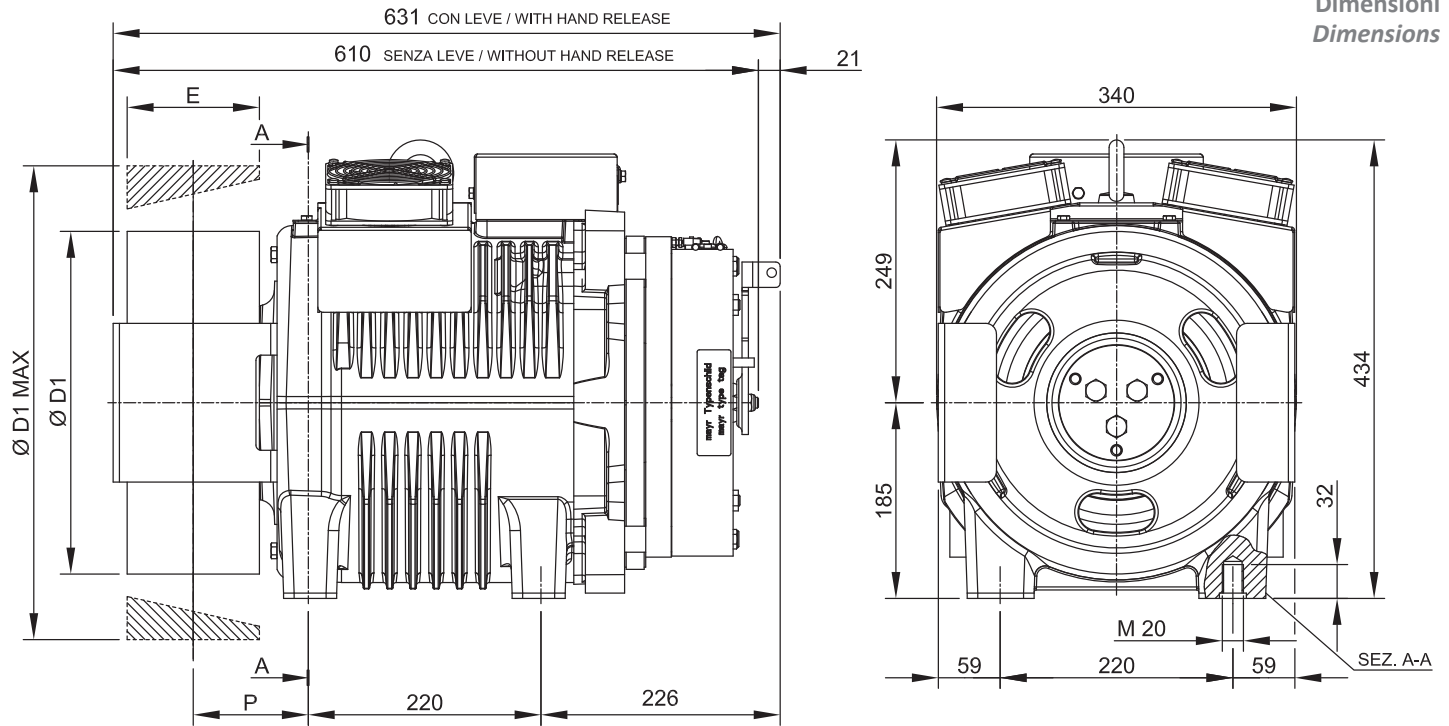
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 | E | P | Peso Massimo Max Weight | Inerzia Inertia | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% | Carico Statico Max Max Static Load | Potenza Massima ** Max Power ** |
|------------------|------|------|------|-------------------------------|---------------------|---|----------------------------|---|---------------------------------------|
| | [mm] | [mm] | [mm] | [kg] | [kgm ²] | | [Nm] | [kN - kg] | [kW] |
| SG40185HF | 120 | 125 | 114 | 258 | 0,27 | CSW * | 550 | 34,3 - 3500 | 21,9 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | | | | | | | | |
| | | 109 | | 0,73 | | | | | |
| | 100 | 101 | | 0,91 | | | | | |
| | 110 | 106 | | 1,20 | | | | | |
| | 125 | 114 | | 1,54 | | | | | |
| | 110 | 106 | | 1,92 | | | | | |
| | | | | 2,30 | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x600 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x92 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Per applicazioni gravose.

***) For heavy duty.

GEARLESS SG48

Modello - Model → **SG48**

Coppia Nominale - Rated Torque → **720 Nm SG48F (S3 40%)**

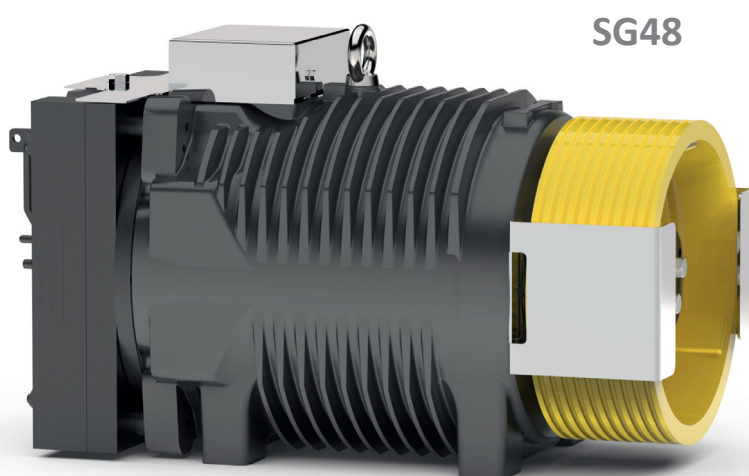
Coppia Frenante - Braking Torque → **2x600 Nm (F) 2x850 Nm (HF)**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **4,1 - 23,4 kW**

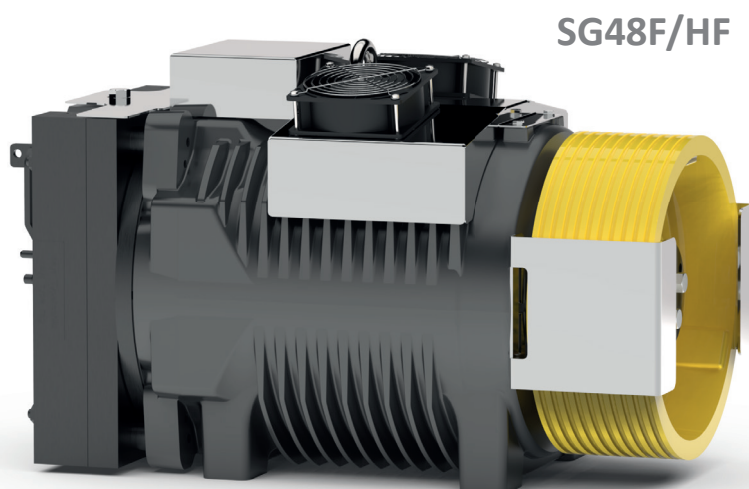
Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **34,3 kN - 3500 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **324 kg (F) 364 kg (HF)**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V - 208 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG48185HF | 240 | 0,63 | 1600 | 1600 | 120 | 7,08 | 18,97 | 16,7 | 10 x Ø 8 |
| SG48185HF | 240 | 1,00 | 1600 | 1600 | 195 | 11,28 | 29,37 | 26,6 | 10 x Ø 8 |
| SG48185B | 240 | 1,60 | 1275 | 1400 | 275 | 14,83 | 34,4 | 42,4 | 10 x Ø 8 |
| SG48185HF | 320 | 0,63 | 1275 | 1400 | 120 | 5,24 | 18,77 | 12,5 | 8 x Ø 8 |
| SG48185HF | 320 | 1,00 | 1275 | 1400 | 120 | 8,95 | 20,13 | 19,9 | 9 x Ø 8 |
| SG48185BF | 320 | 1,60 | 1000 | 1200 | 195 | 11,65 | 25,6 | 31,8 | 9 x Ø 8 |
| SG48185BF | 320 | 2,00 | 1000 | 1200 | 375 | 14,88 | 36,8 | 39,7 | 10 x Ø 8 |
| SG48185BF | 320 | 2,50 | 1000 | 1200 | 310 | 18,35 | 39,68 | 49,7 | 9 x Ø 8 |
| SG48185HF | 400 | 0,63 | 1000 | 1200 | 65 | 4,32 | 11,88 | 10 | 4 x Ø 10 |
| SG48185HF | 400 | 1,00 | 1000 | 1200 | 120 | 7,12 | 20,05 | 15,9 | 5 x Ø 10 |
| SG48185BF | 400 | 1,60 | 800 | 950 | 195 | 9,09 | 24,9 | 25,4 | 5 x Ø 9 |
| SG48185BF | 400 | 2,00 | 800 | 950 | 195 | 11,86 | 26,0 | 31,9 | 5 x Ø 10 |
| SG48185BF | 400 | 2,50 | 675 | 930 | 375 | 12,99 | 32,1 | 39,8 | 5 x Ø 10 |
| SG48185HF | 440 | 0,63 | 1000 | 1200 | 65 | 4,20 | 12,69 | 9,1 | 5 x Ø 8 |
| SG48185HF | 440 | 1,00 | 1000 | 1200 | 120 | 6,86 | 21,16 | 14,5 | 6 x Ø 8 |
| SG48185BF | 480 | 0,63 | 800 | 950 | 65 | 3,40 | 11,3 | -- | 3 x Ø 10 |
| SG48185BF | 480 | 1,00 | 800 | 950 | 120 | 5,75 | 19,3 | -- | 4 x Ø 10 |
| SG48185BF | 480 | 1,60 | 675 | 930 | 195 | 7,60 | 24,8 | 21,2 | 5 x Ø 8 |
| SG48185BF | 480 | 2,00 | 675 | 930 | 195 | 9,50 | 24,8 | 26,5 | 5 x Ø 8 |
| SG48185B | 520 | 0,63 | 630 | 900 | 65 | 2,79 | 10 | 7,7 | 4 x Ø 8 |
| SG48185BF | 520 | 1,00 | 630 | 900 | 120 | 4,50 | 16,2 | 12,3 | 4 x Ø 8 |
| SG48185BF | 520 | 1,60 | 630 | 900 | 120 | 7,10 | 16,2 | 19,6 | 4 x Ø 8 |
| SG48185BF | 520 | 2,00 | 630 | 900 | 195 | 8,90 | 25,1 | 24,5 | 4 x Ø 8 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per applicazioni gravose disponibile il modello SG48185HF

For heavy duty model SG48185HF available

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

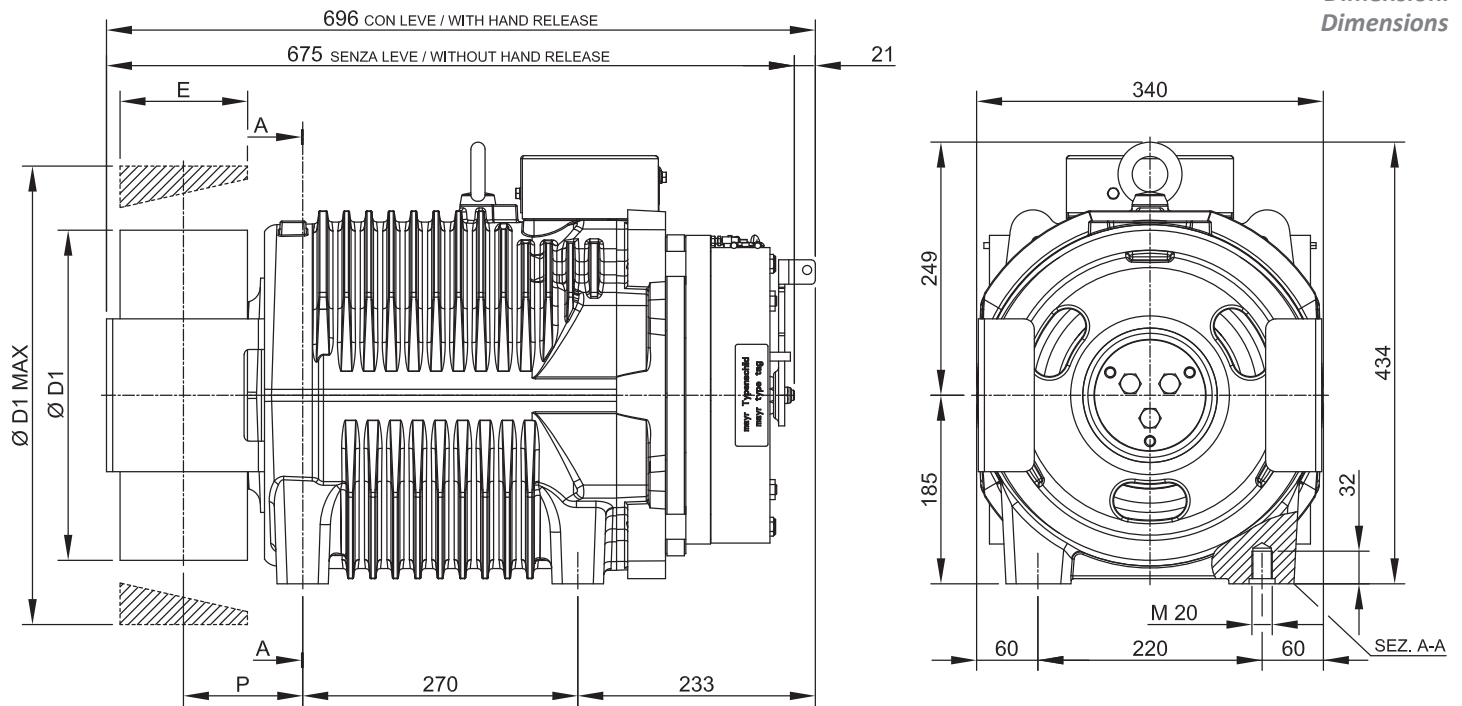
**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)

GEARLESS SG48

Dimensioni Dimensions



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG48185B | 120 | 125 | 122 | 309 | 0,36 | CSW * | 600 | 34,3 - 3500 | 19,5 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | 100 | 109 | | 0,40 | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | | |
|---|-------|--------|--|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x600 | [Nm] | |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] | |
| Potenza Power | 2x92 | [W] | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | | |

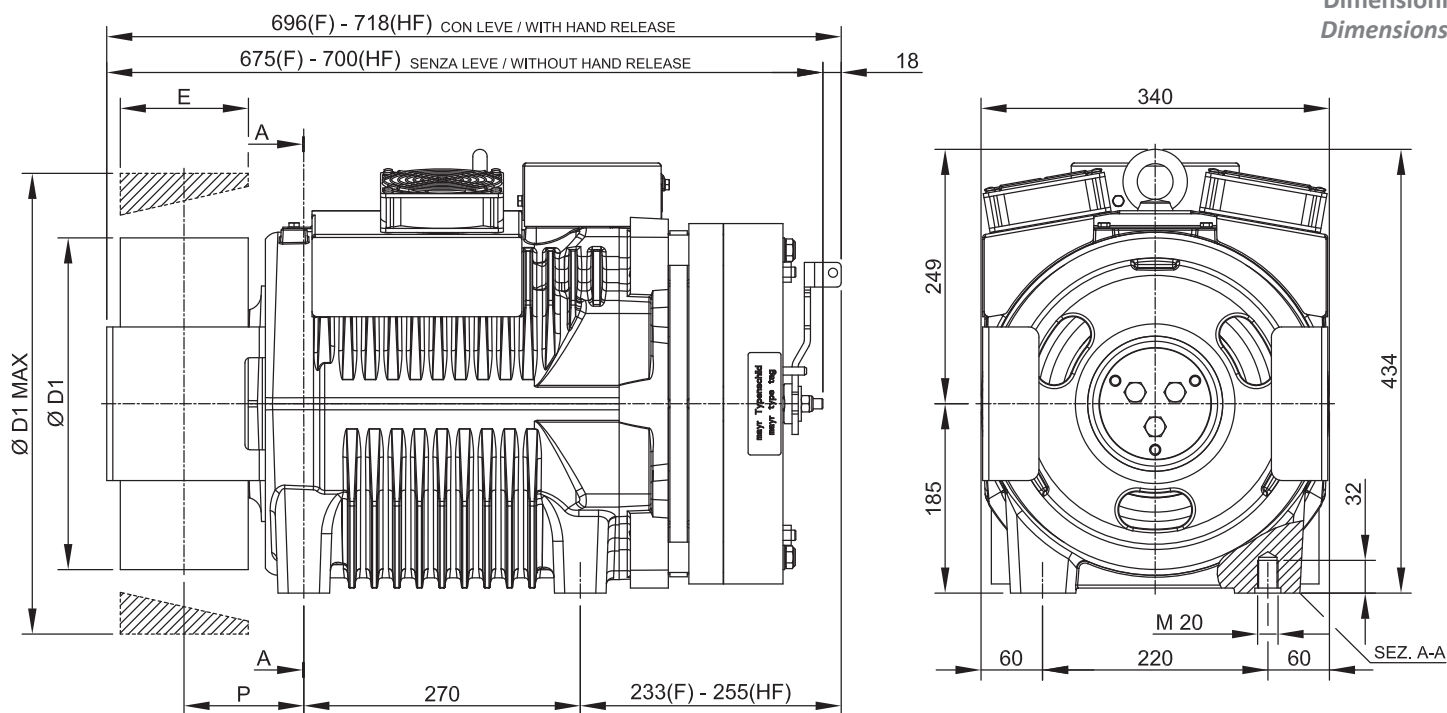
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG48185BF SG48185HF | 120 | 125 | 122 | 324 (F) 364 (HF) | 0,36 | CSW * | 720 | 34,3 - 3500 | 23,4 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | 100 | 109 | | 0,81 | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| 520 | 110 | 114 | 2,38 | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | SG48F | SG48HF *** | |
|---|-------|------------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x600 | 2x850 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x92 | 2x131 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Per applicazioni gravose.

***) For heavy duty.

GEARLESS SG53

Modello - Model → **SG53**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **900 Nm SG53F (S3 40%)**

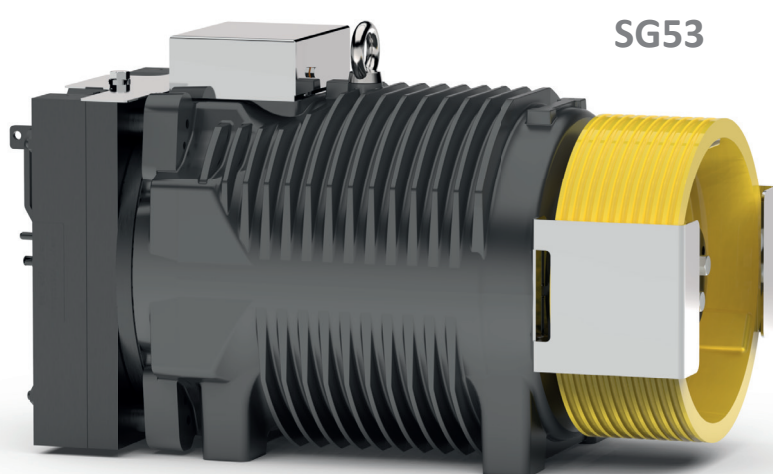
Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x850 Nm**

Range Potenza - *Power Range (min - max)* → **5,1 - 29,2 kW**

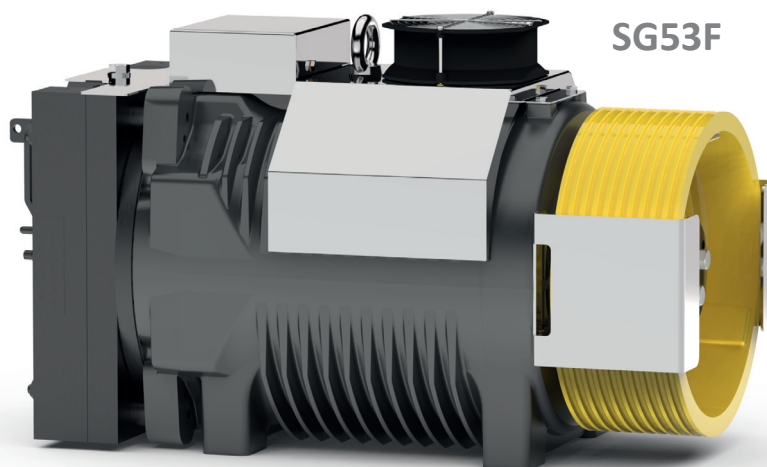
Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **39,2 kN - 4000 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **396 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min ⁻¹] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|-------------------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG53185BF | 320 | 0,63 | 1600 | 1600 | 120 | 6,92 | 24,36 | 12,5 | 10 x Ø 8 |
| SG53185BF | 320 | 1,00 | 1600 | 1600 | 120 | 11,18 | 24,73 | 19,9 | 11 x Ø 8 |
| SG53185BF | 320 | 1,60 | 1275 | 1400 | 195 | 14,94 | 33,59 | 31,8 | 10 x Ø 8 |
| SG53185BF | 320 | 2,00 | 1275 | 1400 | 275 | 19,08 | 45,64 | 39,8 | 11 x Ø 8 |
| SG53185BF | 320 | 2,50 | 1275 | 1400 | 310 | 23,88 | 51,54 | 49,8 | 11 x Ø 8 |
| SG53185BF | 400 | 0,63 | 1275 | 1400 | 65 | 5,51 | 14,12 | 60,0 | 7 x Ø 8 |
| SG53185BF | 400 | 1,00 | 1275 | 1400 | 120 | 8,77 | 24,26 | 15,9 | 7 x Ø 8 |
| SG53185BF | 400 | 1,60 | 1000 | 1200 | 195 | 11,14 | 34,49 | 23,1 | 6 x Ø 8 |
| SG53185BF | 400 | 2,00 | 1000 | 1200 | 195 | 14,33 | 32,21 | 31,8 | 7 x Ø 8 |
| SG53185BF | 400 | 2,50 | 1000 | 1200 | 275 | 17,93 | 42,88 | 39,8 | 7 x Ø 8 |
| SG53185BF | 400 | 3,00 | 1000 | 1200 | 310 | 21,54 | 48,42 | 47,8 | 7 x Ø 8 |
| SG53185BF | 440 | 0,63 | 1275 | 1400 | 65 | 5,40 | 15,19 | 9,1 | 6 x Ø 8 |
| SG53185B | 440 | 1,00 | 1000 | 1200 | 120 | 6,99 | 21,23 | 14,5 | 6 x Ø 8 |
| SG53185BF | 440 | 1,60 | 1000 | 1200 | 195 | 11,14 | 34,49 | 23,1 | 6 x Ø 8 |
| SG53185BF | 440 | 2,00 | 1000 | 1200 | 195 | 13,99 | 34,49 | 29,0 | 6 x Ø 8 |
| SG53185BF | 440 | 2,50 | 800 | 950 | 275 | 14,54 | 38,24 | 36,2 | 6 x Ø 8 |
| SG53185BF | 440 | 3,00 | 800 | 950 | 275 | 17,44 | 38,24 | 43,4 | 6 x Ø 8 |
| SG53185B | 480 | 0,63 | 800 | 950 | 65 | 3,7 | 11,3 | 8,3 | 4 x Ø 10 |
| SG53185B | 480 | 1,00 | 800 | 950 | 120 | 5,9 | 19,5 | 13,3 | 4 x Ø 10 |
| SG53185BF | 480 | 1,60 | 800 | 950 | 195 | 9,2 | 30,9 | 21,2 | 4 x Ø 10 |
| SG53185BF | 480 | 2,00 | 800 | 950 | 195 | 11,5 | 30,9 | 26,5 | 4 x Ø 10 |
| SG53185BF | 480 | 2,50 | 800 | 950 | 209 | 14,3 | 30,9 | 33,1 | 4 x Ø 10 |
| SG53185BF | 480 | 0,63 | 1000 | 1200 | 65 | 4,4 | 13,5 | 8,3 | 4 x Ø 10 |
| SG53185BF | 480 | 1,00 | 1000 | 1200 | 120 | 6,9 | 22,8 | 13,3 | 4 x Ø 10 |
| SG53185BF | 520 | 0,63 | 1000 | 1200 | 65 | 4,3 | 14,4 | 7,7 | 4 x Ø 10 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3±0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3±0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5±0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

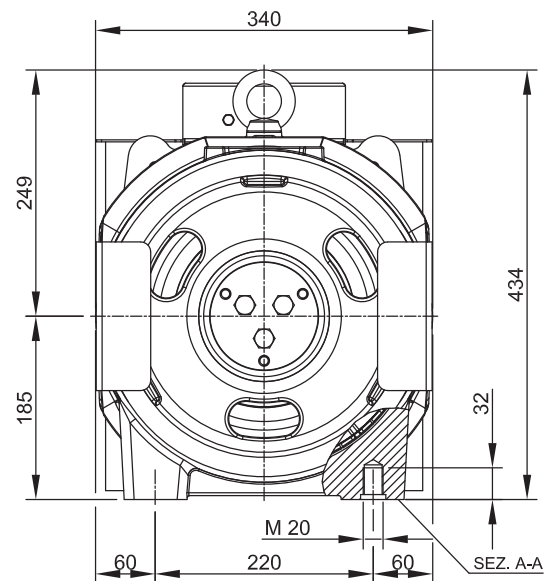
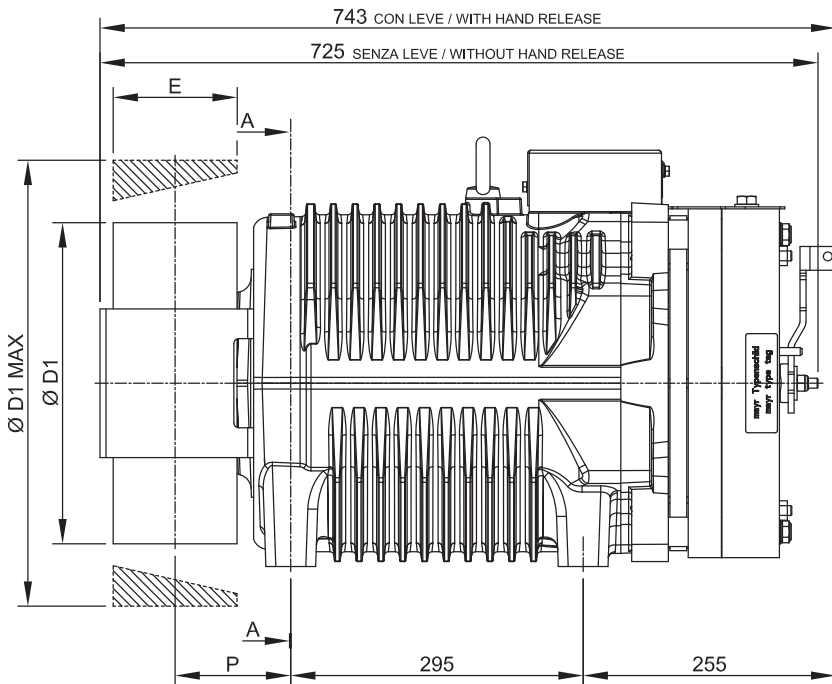
**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)

GEARLESS SG53

Dimensioni Dimensions



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG53185B | 120 | 125 | 122 | 391 | 0,47 | CSW * | 750 | 39,2 - 4000 | 24,3 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | 100 | 109 | | 0,51 | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x850 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x131 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

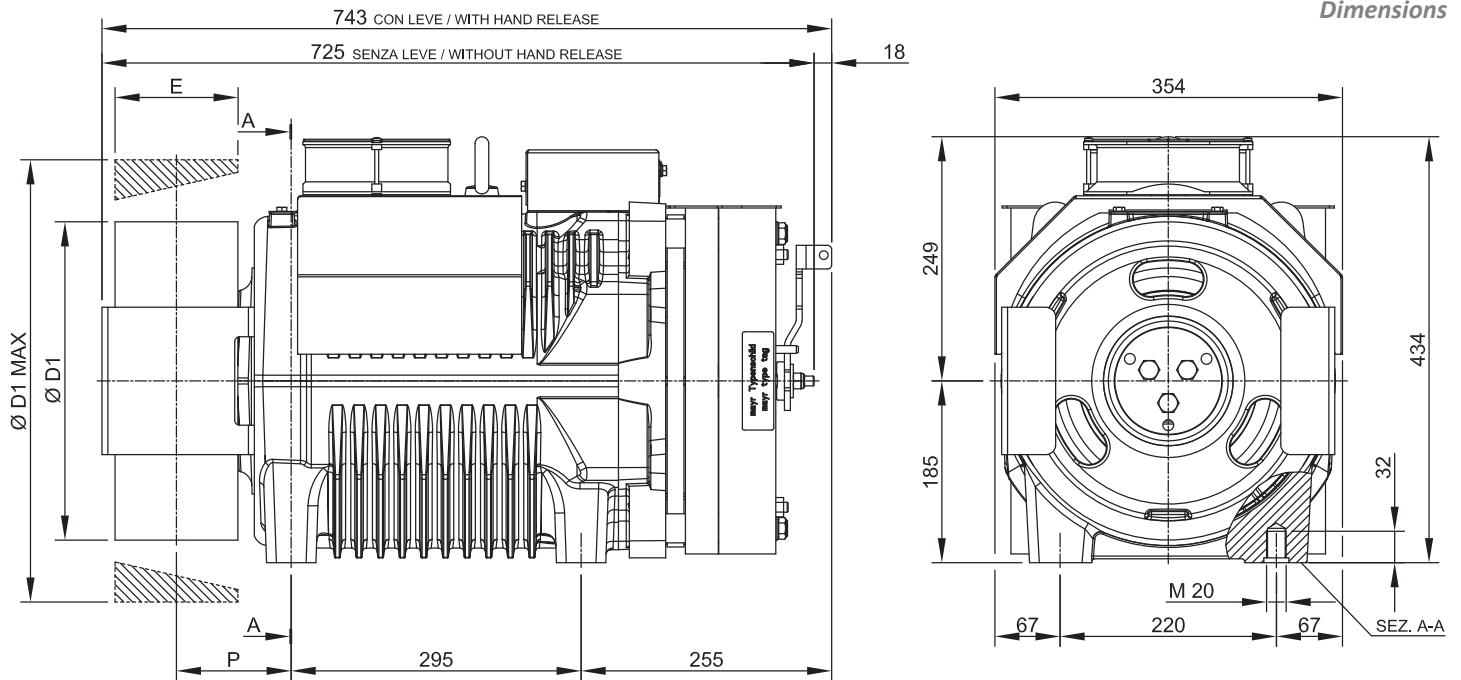
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG53185BF | 120 | 125 | 122 | 396 | 0,47 | CSW * | 900 | 39,2 - 4000 | 29,2 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | 100 | 109 | 117 | 0,51 | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | | | | | | | | |
| | 110 | 114 | 1,39 | 0,59 | | | | | |
| | 125 | 121,5 | 1,73 | 0,62 | | | | | |
| | 110 | 114 | 2,11 | 0,74 | | | | | |
| | | | 2,49 | 0,85 | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|-------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x850 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x131 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x16 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Per applicazioni gravose.

***) For heavy duty.

GEARLESS SG58

Modello - Model → **SG58**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **1065 Nm SG58F (S3 40%)**

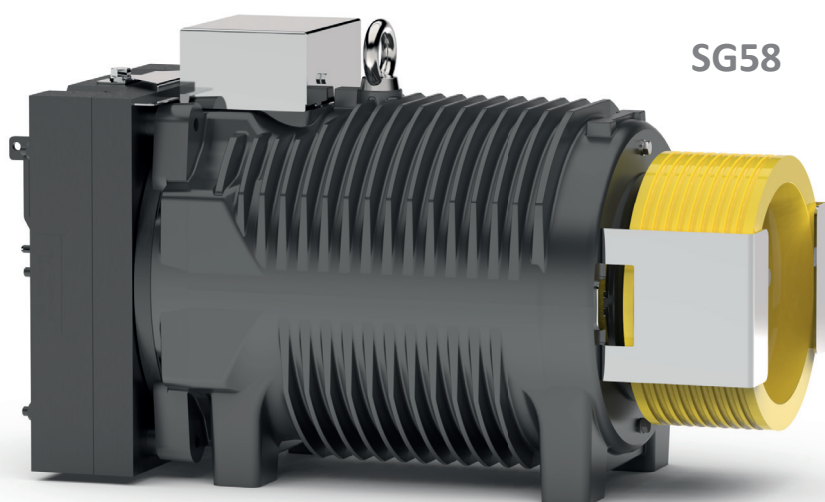
Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x1200 Nm**

Range Potenza - *Power Range (min - max)* → **6 - 34,6 kW**

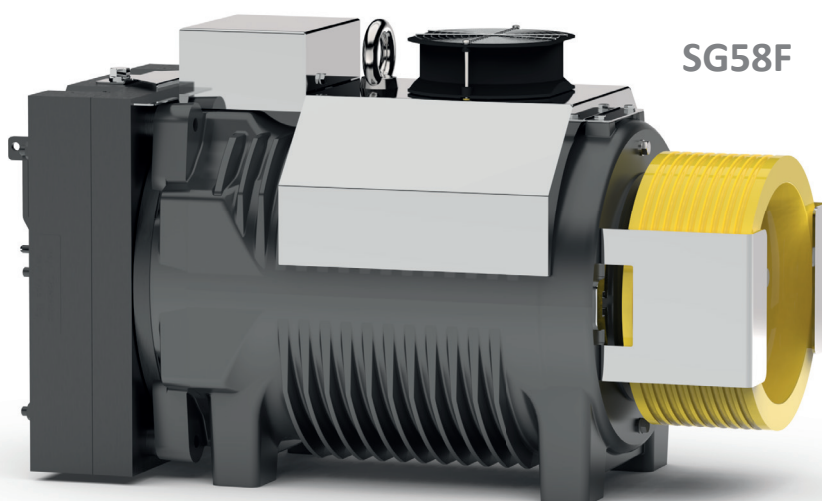
Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **39,2 kN - 4000 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **446 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | P *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG58200BF | 320 | 0,63 | 2000 | 1650 | 120 | 8,43 | 41,8 | 12,5 | 11 x Ø 8 |
| SG58200BF | 320 | 1,00 | 1600 | 1650 | 120 | 13,52 | 41,76 | 19,9 | 11 x Ø 8 |
| SG58200BF | 320 | 1,60 | 1600 | 1600 | 195 | 17,74 | 51,0 | 31,8 | 11 x Ø 8 |
| SG58200B | 320 | 2,00 | 1275 | 1400 | 275 | 18,44 | 59,5 | 39,8 | 11 x Ø 8 |
| SG58200BF | 320 | 2,50 | 1275 | 1400 | 310 | 23,07 | 63,6 | 49,8 | 11 x Ø 8 |
| SG58200BF | 360 | 0,63 | 1600 | 1600 | 120 | 6,71 | 37,1 | 11,2 | 8 x Ø 8 |
| SG58200B | 360 | 1,00 | 1275 | 1400 | 120 | 8,68 | 30,5 | 17,6 | 8 x Ø 8 |
| SG58200B | 360 | 1,60 | 1275 | 1400 | 195 | 13,95 | 41,1 | 28,3 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 360 | 2,00 | 1275 | 1400 | 275 | 14,22 | 63,27 | 35,3 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 360 | 2,50 | 1275 | 1400 | 275 | 17,81 | 60,12 | 44,2 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 400 | 0,63 | 1600 | 1600 | 65 | 6,66 | 23,7 | 10,0 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 400 | 1,00 | 1600 | 1600 | 120 | 10,59 | 41,2 | 15,9 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 400 | 1,60 | 1275 | 1400 | 195 | 13,91 | 50,1 | 24,4 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 400 | 2,00 | 1275 | 1400 | 195 | 17,47 | 50,1 | 31,9 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 400 | 2,50 | 1000 | 1200 | 275 | 17,82 | 57,5 | 39,8 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 400 | 3,00 | 1000 | 1200 | 310 | 21,35 | 61,4 | 47,7 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 440 | 0,63 | 1600 | 1600 | 65 | 6,56 | 25,7 | 9,1 | 7 x Ø 8 |
| SG58200BF | 440 | 1,00 | 1275 | 1400 | 120 | 8,57 | 36,6 | 14,5 | 7 x Ø 8 |
| SG58200BF | 440 | 1,60 | 1275 | 1400 | 195 | 13,92 | 55,1 | 21,1 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 440 | 2,00 | 1000 | 1200 | 195 | 13,95 | 44,0 | 29,0 | 7 x Ø 8 |
| SG58200BF | 440 | 2,50 | 1000 | 1200 | 275 | 17,41 | 61,7 | 36,2 | 7 x Ø 8 |
| SG58200BF | 440 | 3,00 | 1000 | 1200 | 275 | 21,37 | 63,2 | 43,4 | 8 x Ø 8 |
| SG58200BF | 480 | 0,63 | 1000 | 1200 | 65 | 4,30 | 13,7 | 8,3 | 4 x Ø 10 |
| SG58200BF | 480 | 1,00 | 1000 | 1200 | 120 | 6,90 | 24 | 13,3 | 4 x Ø 10 |
| SG58200BF | 480 | 1,60 | 1000 | 1200 | 195 | 11,5 | 36,8 | 21,2 | 5 x Ø 10 |
| SG58200BF | 480 | 2,00 | 1000 | 1200 | 195 | 14,3 | 36,8 | 26,5 | 5 x Ø 10 |
| SG58200BF | 520 | 0,63 | 1000 | 1200 | 65 | 4,30 | 14,9 | 7,7 | 4 x Ø 10 |
| SG58200BF | 520 | 1,00 | 1000 | 1200 | 120 | 6,90 | 26 | 12,3 | 4 x Ø 10 |
| SG58200BF | 520 | 1,60 | 1000 | 1200 | 120 | 11 | 26 | 19,6 | 4 x Ø 10 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s
0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

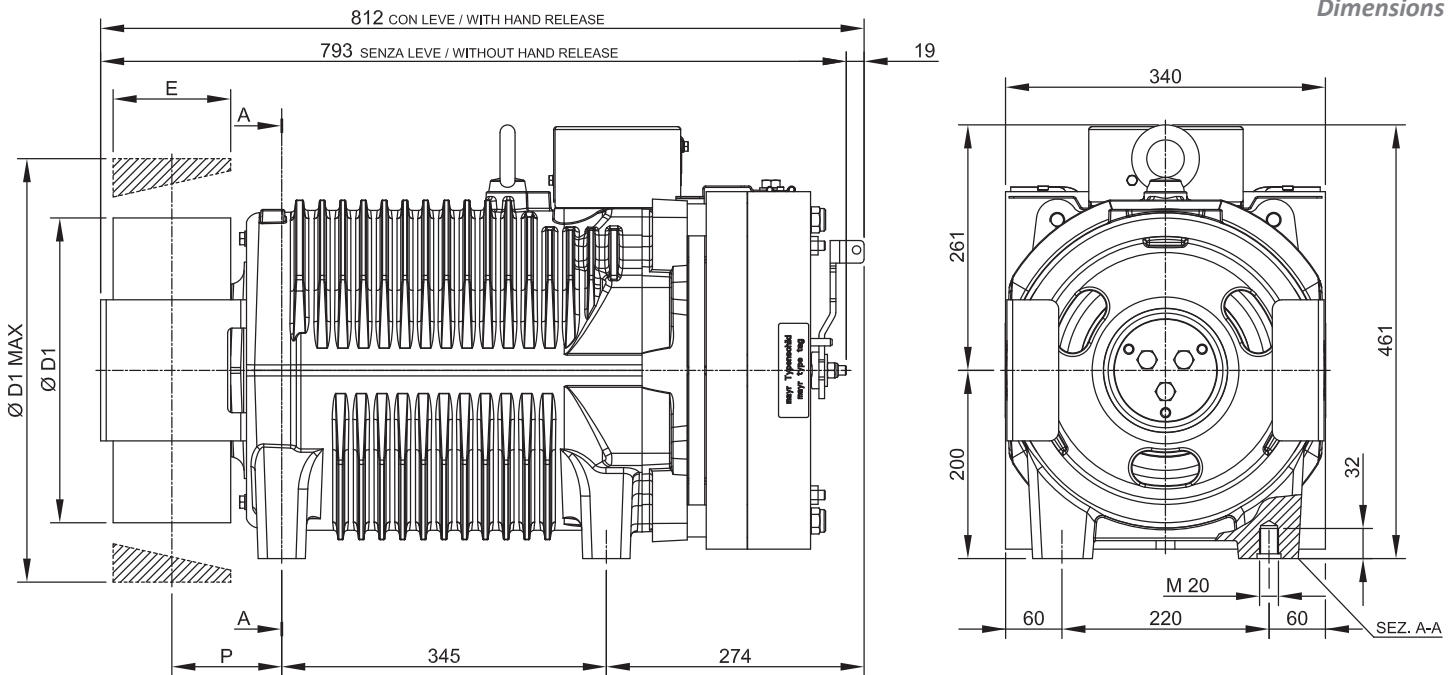
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG58200B | 120 | 125 | 122 | 441 | 0,55 | CSW * | 885 | 39,2 - 4000 | 28,7 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | 100 | 109 | | 1,18 | | | | |
| | | 110 | 114 | | 1,47 | | | | |
| | | 125 | 121,5 | | 1,81 | | | | |
| | | 110 | 114 | | 2,19 | | | | |
| | | | | | 2,57 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x1200 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x158 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

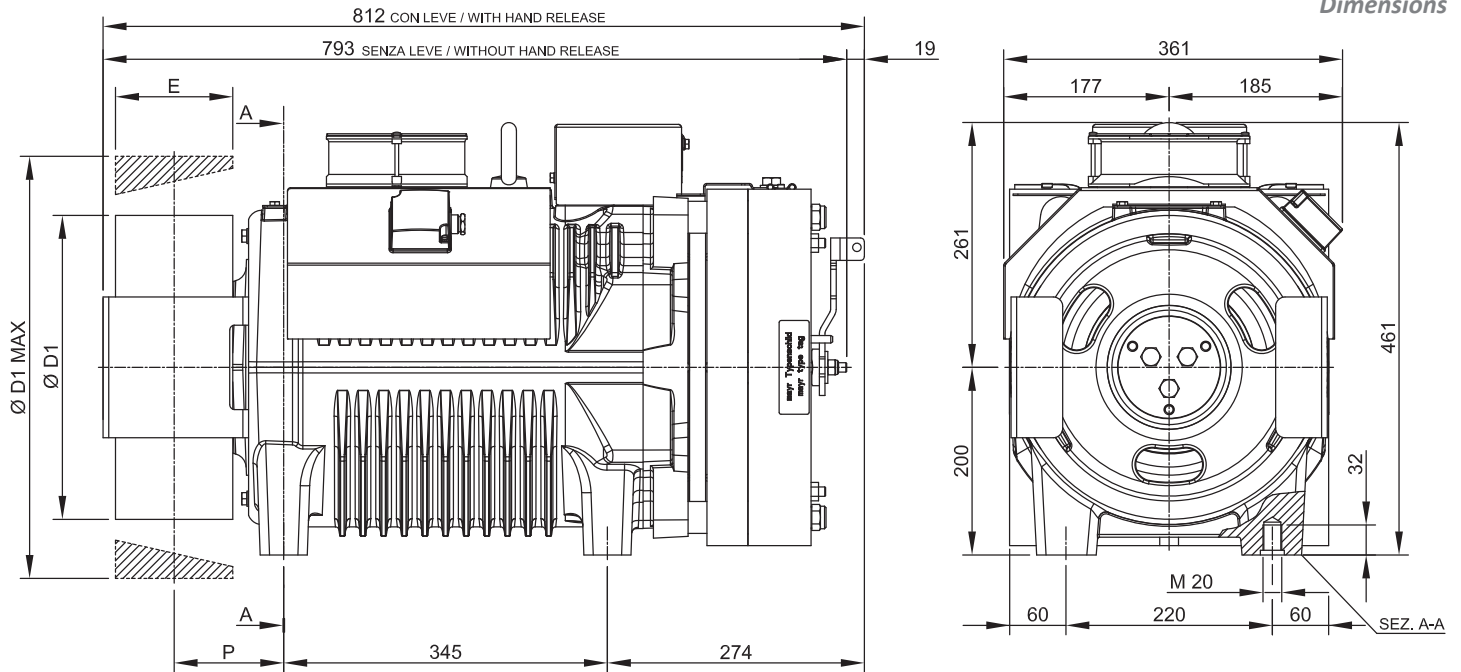
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 | E | P | Peso Massimo Max Weight | Inerzia Inertia | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% | Carico Statico Max Max Static Load | Potenza Massima ** Max Power ** |
|------------------|------|------|-------|-------------------------------|---------------------|---|----------------------------|---|---------------------------------------|
| | [mm] | [mm] | [mm] | [kg] | [kgm ²] | | [Nm] | [kN - kg] | [kW] |
| SG58200BF | 120 | 125 | 122 | 446 | 0,55 | CSW * | 1065 | 39,2 - 4000 | 34,6 |
| | 160 | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | |
| | 210 | | | | | | | | |
| | 240 | | | | | | | | |
| | 270 | | | | | | | | |
| | 320 | | | | | | | | |
| | 360 | | | | | | | | |
| | 400 | | | | | | | | |
| | 440 | | | | | | | | |
| | 480 | | | | | | | | |
| | 520 | 100 | 109 | | 1,18 | | | | |
| | | 110 | 114 | | 1,47 | | | | |
| | | 125 | 121,5 | | 1,81 | | | | |
| | | 110 | 114 | | 2,19 | | | | |
| | | | | | 2,57 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x1200 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x158 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 1x38 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Per applicazioni gravose.

***) For heavy duty.

GEARLESS SG62

Modello - Model → **SG62**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **1310 Nm SG62F (S3 40%)**

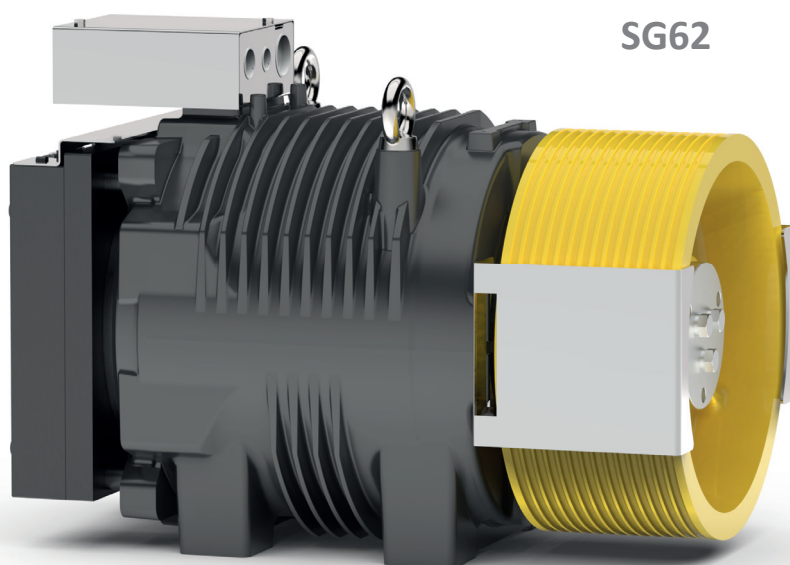
Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x1200 Nm**

Range Potenza - *Power Range (min - max)* → **5,5 - 32,9 kW**

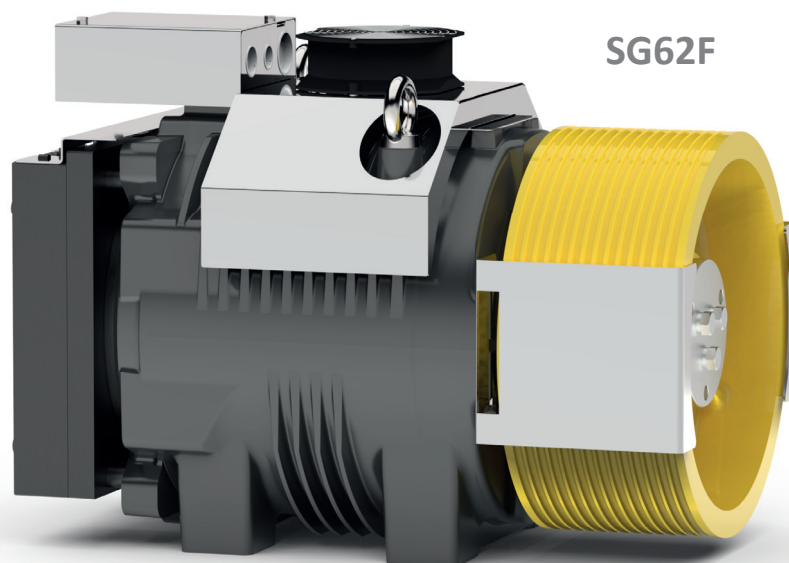
Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **54 kN - 5500 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **520 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG62220A | 320 | 0,63 | 2000 | 1650 | 96 | 8,56 | 27,2 | 18,8 | 12 x Ø 8 |
| SG62220A | 320 | 1,00 | 2000 | 1650 | 144 | 13,68 | 40,7 | 29,7 | 13 x Ø 8 |
| SG62220AF | 320 | 1,60 | 2000 | 1650 | 192 | 22,24 | 54,0 | 47,7 | 14 x Ø 8 |
| SG62220AF | 360 | 0,63 | 2000 | 1650 | 96 | 8,34 | 29,9 | 16,7 | 10 x Ø 8 |
| SG62220AF | 360 | 1,00 | 2000 | 1650 | 144 | 13,62 | 45,3 | 26,6 | 12 x Ø 8 |
| SG62220AF | 360 | 1,60 | 2000 | 1650 | 192 | 22,24 | 60,8 | 42,4 | 14 x Ø 8 |
| SG62220AF | 360 | 2,00 | 2000 | 1650 | 240 | 27,80 | 75,0 | 53 | 14 x Ø 8 |
| SG62220AF | 400 | 0,63 | 2000 | 1650 | 96 | 8,57 | 34,2 | 15 | 8 x Ø 10 |
| SG62220AF | 400 | 1,00 | 2000 | 1650 | 96 | 13,60 | 34,2 | 23,8 | 8 x Ø 10 |
| SG62220AF | 400 | 1,60 | 1600 | 1600 | 192 | 18,48 | 56,2 | 38,1 | 9 x Ø 10 |
| SG62220AF | 400 | 2,00 | 1600 | 1600 | 192 | 23,65 | 57,5 | 47,7 | 10 x Ø 10 |
| SG62220A | 400 | 2,50 | 1275 | 1400 | 240 | 23,61 | 56,5 | 59,7 | 8 x Ø 10 |
| SG62220AF | 440 | 0,63 | 1600 | 1600 | 96 | 6,77 | 29,8 | 13,6 | 6 x Ø 10 |
| SG62220AF | 440 | 1,00 | 1600 | 1600 | 96 | 11,14 | 30,7 | 21,7 | 6 x Ø 11 |
| SG62220AF | 440 | 1,60 | 1600 | 1600 | 144 | 18,31 | 46,7 | 34,7 | 7 x Ø 11 |
| SG62220AF | 440 | 2,00 | 1275 | 1400 | 192 | 18,56 | 49,4 | 43,5 | 6 x Ø 11 |
| SG62220AF | 440 | 2,50 | 1275 | 1400 | 240 | 23,12 | 61,0 | 54,2 | 6 x Ø 11 |
| SG62220AF | 480 | 0,63 | 1600 | 1600 | 96 | 6,80 | 32,6 | 12,5 | 5 x Ø 11 |
| SG62220AF | 480 | 1,00 | 1600 | 1600 | 96 | 10,81 | 32,5 | 19,9 | 6 x Ø 10 |
| SG62220AF | 480 | 1,60 | 1275 | 1400 | 144 | 14,27 | 39,7 | 31,8 | 6 x Ø 10 |
| SG62220AF | 480 | 2,00 | 1275 | 1400 | 192 | 17,81 | 52,0 | 39,7 | 6 x Ø 10 |
| SG62220AF | 480 | 2,50 | 1275 | 1400 | 240 | 23,18 | 66,5 | 49,8 | 6 x Ø 11 |
| SG62220AF | 520 | 0,63 | 1600 | 1600 | 48 | 6,61 | 19,0 | 11,5 | 5 x Ø 10 |
| SG62220AF | 520 | 1,00 | 1275 | 1400 | 96 | 8,69 | 28,2 | 18,4 | 5 x Ø 10 |
| SG62220AF | 520 | 1,60 | 1275 | 1400 | 144 | 14,27 | 43,1 | 29,3 | 5 x Ø 11 |
| SG62220AF | 520 | 2,00 | 1275 | 1400 | 192 | 17,93 | 56,5 | 36,8 | 5 x Ø 11 |
| SG62220AF | 520 | 2,50 | 1000 | 1200 | 192 | 17,69 | 44,7 | 46 | 5 x Ø 10 |
| SG62220AF | 600 | 0,63 | 1275 | 1400 | 48 | 5,28 | 17,5 | 10 | 4 x Ø 10 |
| SG62220AF | 600 | 1,00 | 1275 | 1400 | 96 | 8,40 | 31,6 | 15,9 | 4 x Ø 10 |
| SG62220AF | 600 | 1,60 | 1000 | 1200 | 144 | 10,88 | 37,9 | 25,4 | 4 x Ø 10 |
| SG62220AF | 600 | 2,00 | 1000 | 1200 | 144 | 13,62 | 37,9 | 31,8 | 4 x Ø 10 |
| SG62220AF | 600 | 2,50 | 1000 | 1200 | 192 | 17,61 | 51,3 | 39,8 | 4 x Ø 11 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

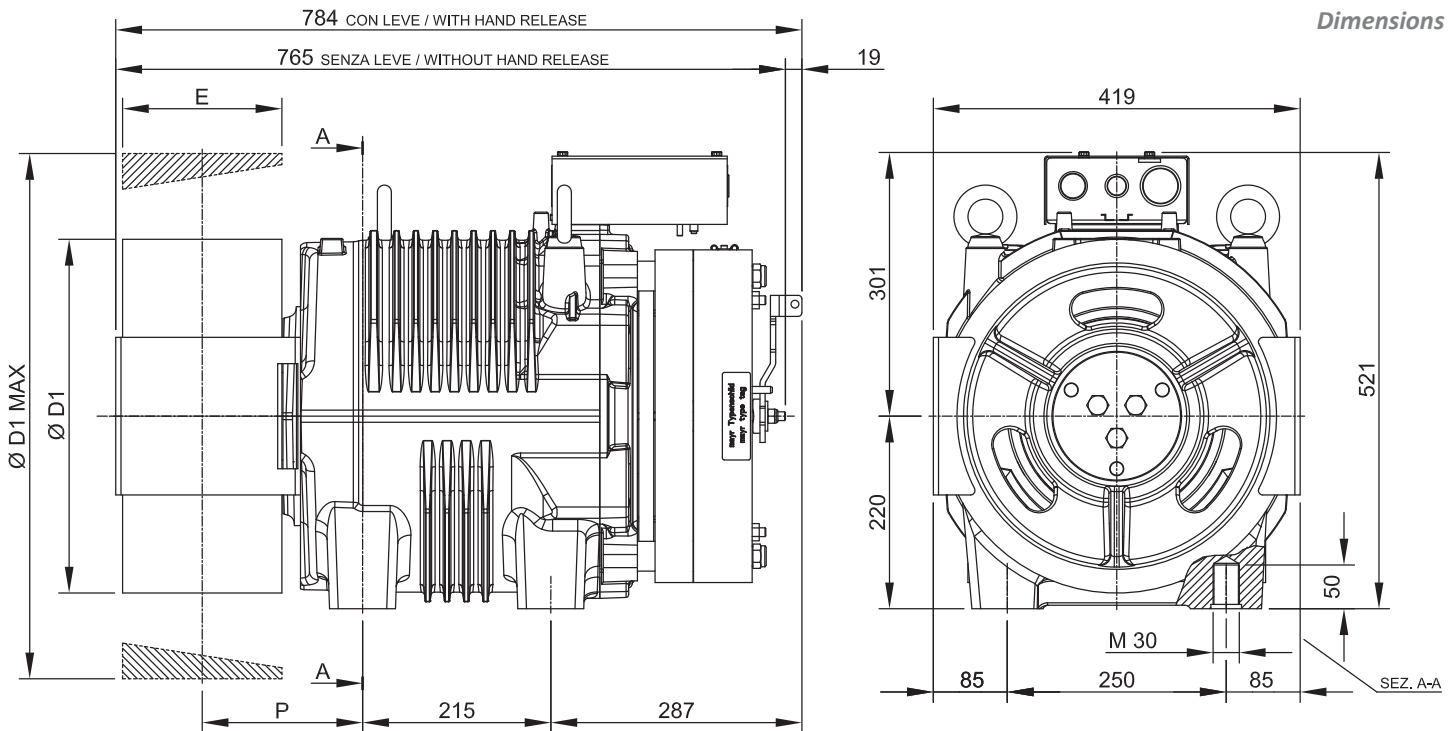
**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)

GEARLESS SG62

Dimensioni
Dimensions



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG62220A | 320 | 182 | 184 | 517 | 1,68 | CSW * | 1090 | 54 - 5500 | 27,4 |
| | 360 | | | | 2,10 | | | | |
| | 400 | | | | 2,66 | | | | |
| | 440 | | | | 3,33 | | | | |
| | 480 | | | | 3,72 | | | | |
| | 520 | 4,30 | | | | | | | |
| | 600 | 150 | 168 | | 6,88 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x1200 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x158 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

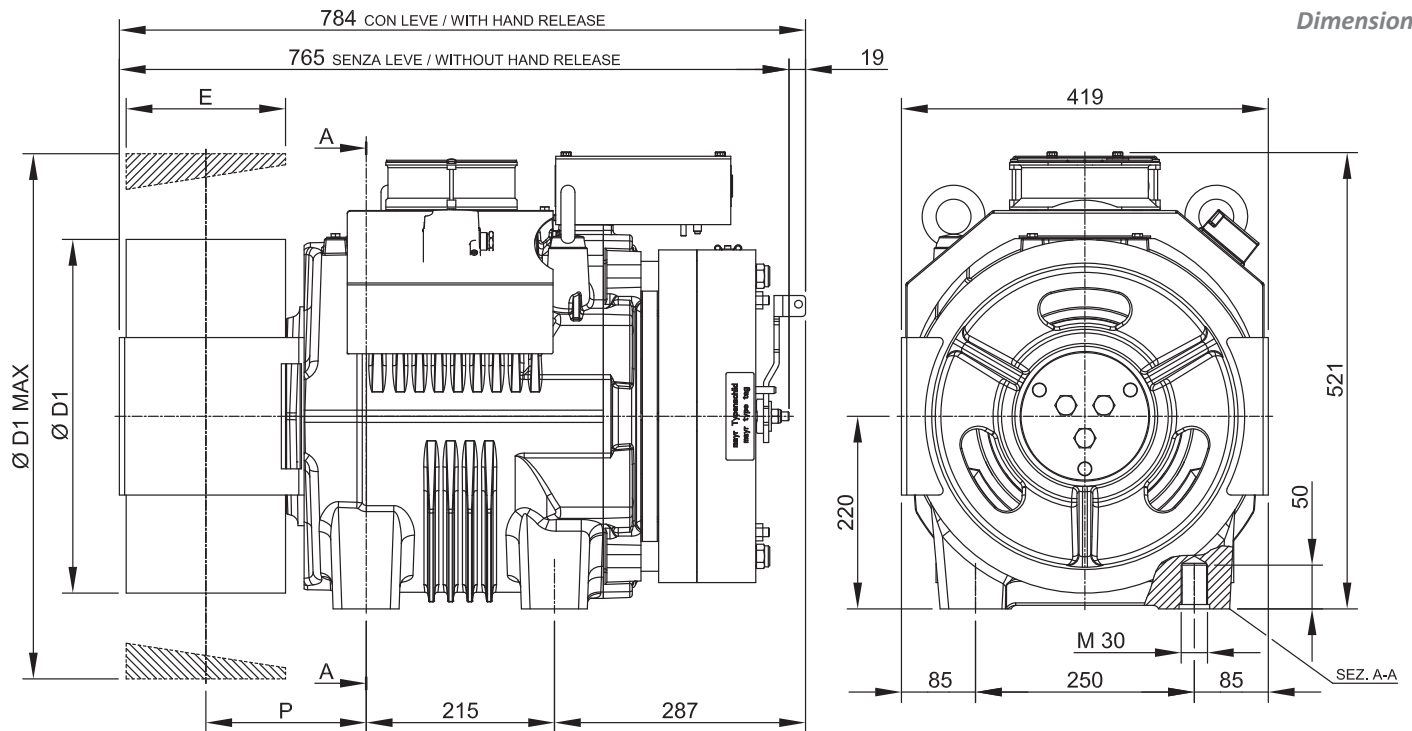
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG62220AF | 320 | 182 | 184 | 520 | 1,68 | CSW * | 1310 | 54 - 5500 | 32,9 |
| | 360 | | | | 2,10 | | | | |
| | 400 | | | | 2,66 | | | | |
| | 440 | | | | 3,33 | | | | |
| | 480 | | | | 3,72 | | | | |
| | 520 | 4,30 | | | | | | | |
| | 600 | 6,88 | | | | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x1200 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x158 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 1x38 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG70

Modello - Model → **SG70**

Coppia Nominale - *Rated Torque* → **1960 Nm SG70F (S3 40%)**

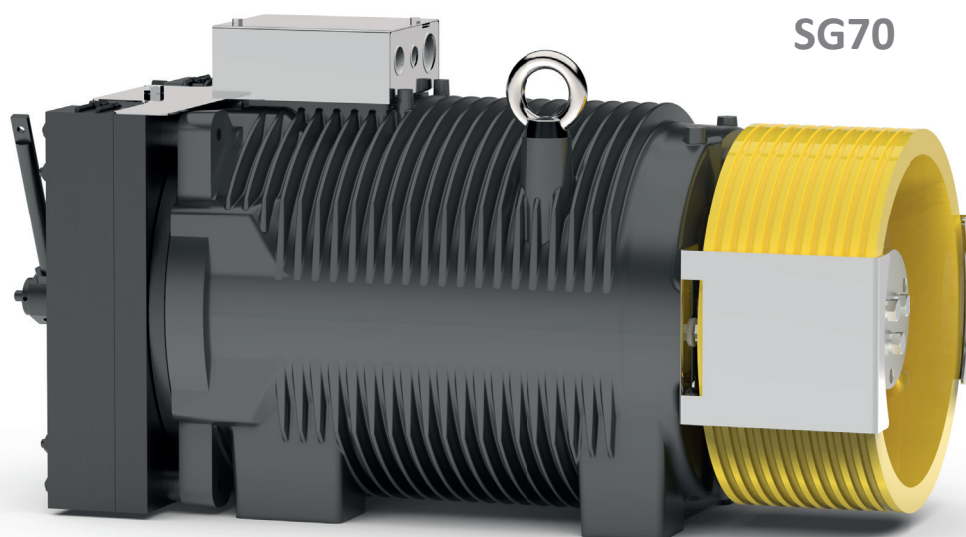
Coppia Frenante - *Braking Torque* → **2x2200 Nm**

Range Potenza - *Power Range (min - max)* → **8,2 - 49,3 kW**

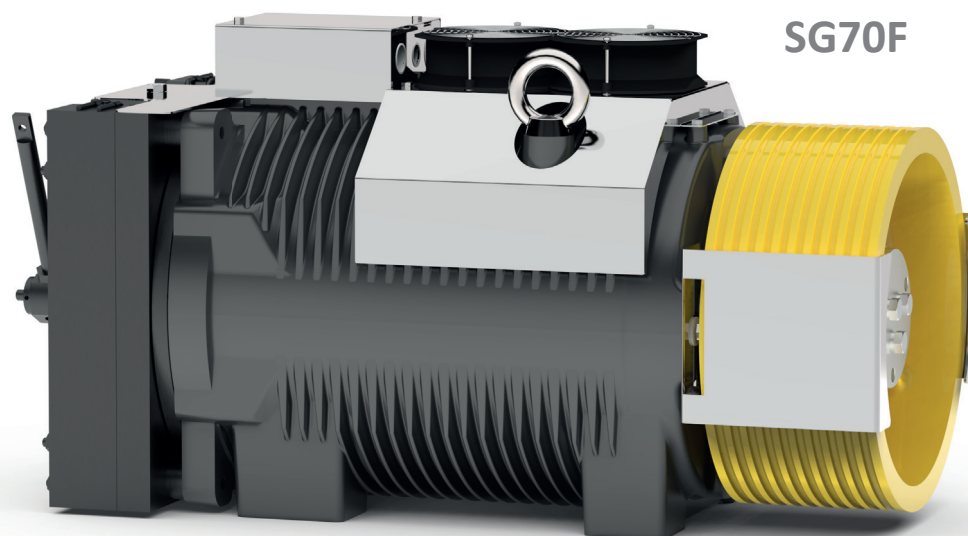
Carico Statico Massimo - *Max. Static Load* → **58,9 kN - 6000 kg**

Peso Massimo - *Maximum Weight* → **713 kg**

Tensione Nominale Motore - *Motor Rated Voltage* → **360 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG70220A | 320 | 0,63 | 2500 | 2000 | 96 | 10,53 | 34,8 | 18,7 | 14 x Ø 8 |
| SG70220A | 320 | 1,00 | 2500 | 2000 | 144 | 16,84 | 48,2 | 29,9 | 14 x Ø 8 |
| SG70220A | 320 | 1,60 | 2000 | 1650 | 192 | 22,24 | 52,0 | 47,6 | 14 x Ø 8 |
| SG70220A | 320 | 2,00 | 2000 | 1650 | 240 | 27,84 | 64,7 | 59,7 | 14 x Ø 8 |
| SG70220AF | 360 | 0,63 | 3000 | 2500 | 96 | 12,33 | 45,9 | 16,6 | 14 x Ø 8 |
| SG70220AF | 360 | 1,00 | 3000 | 3500 | 144 | 16,69 | 63,6 | 26,5 | 14 x Ø 8 |
| SG70220A | 360 | 1,60 | 2500 | 2000 | 192 | 26,87 | 70,7 | 42,4 | 14 x Ø 8 |
| SG70220A | 360 | 2,00 | 2000 | 1650 | 240 | 27,47 | 71,9 | 53 | 13 x Ø 8 |
| SG70220AF | 400 | 0,63 | 3000 | 2500 | 96 | 12,53 | 57,7 | 15 | 10 x Ø 10 |
| SG70220AF | 400 | 1,00 | 2500 | 2000 | 96 | 17,00 | 44,2 | 23,8 | 10 x Ø 10 |
| SG70220A | 400 | 1,60 | 2000 | 1650 | 192 | 22,18 | 64,9 | 38,1 | 9 x Ø 10 |
| SG70220A | 400 | 2,00 | 2000 | 1650 | 192 | 28,34 | 66,1 | 47,8 | 10 x Ø 10 |
| SG70220A | 400 | 2,50 | 1600 | 1600 | 240 | 29,65 | 68,8 | 59,8 | 10 x Ø 10 |
| SG70220AF | 440 | 0,63 | 3000 | 2500 | 96 | 12,50 | 56,8 | 13,6 | 10 x Ø 10 |
| SG70220AF | 440 | 1,00 | 2500 | 2000 | 96 | 16,70 | 47,8 | 21,7 | 9 x Ø 10 |
| SG70220A | 440 | 1,60 | 2000 | 1650 | 144 | 22,22 | 54,8 | 34,7 | 9 x Ø 10 |
| SG70220AF | 440 | 2,00 | 2000 | 1650 | 192 | 28,37 | 72,7 | 43,5 | 10 x Ø 10 |
| SG70220AF | 440 | 2,50 | 2000 | 1650 | 240 | 33,57 | 85,8 | 54,3 | 8 x Ø 11 |
| SG70220AF | 480 | 0,63 | 2500 | 2000 | 96 | 10,47 | 51,8 | 12,5 | 7 x Ø 11 |
| SG70220AF | 480 | 1,00 | 2500 | 2000 | 96 | 16,98 | 52,8 | 19,9 | 8 x Ø 11 |
| SG70220AF | 480 | 1,60 | 2000 | 1650 | 144 | 22,21 | 59,8 | 31,8 | 9 x Ø 10 |
| SG70220AF | 480 | 2,00 | 2000 | 1650 | 192 | 27,80 | 77,9 | 39,8 | 9 x Ø 10 |
| SG70220AF | 480 | 2,50 | 1600 | 1600 | 240 | 29,45 | 82,1 | 49,8 | 8 x Ø 11 |
| SG70220AF | 520 | 0,63 | 2500 | 2000 | 48 | 27,40 | 31,5 | 11,5 | 7 x Ø 10 |
| SG70220AF | 520 | 1,00 | 2000 | 1950 | 96 | 13,41 | 45,3 | 18,3 | 6 x Ø 11 |
| SG70220AF | 520 | 1,60 | 2000 | 1650 | 144 | 21,35 | 62,3 | 29,3 | 7 x Ø 10 |
| SG70220AF | 520 | 2,00 | 2000 | 1650 | 192 | 28,22 | 85,5 | 36,8 | 8 x Ø 11 |
| SG70220AF | 520 | 2,50 | 1600 | 1600 | 192 | 28,36 | 68,8 | 46 | 8 x Ø 10 |
| SG70220AF | 600 | 0,63 | 2000 | 1650 | 48 | 8,08 | 25,0 | 10 | 5 x Ø 10 |
| SG70220AF | 600 | 1,00 | 2000 | 1650 | 96 | 13,13 | 51,1 | 15,9 | 5 x Ø 11 |
| SG70220AF | 600 | 1,60 | 1600 | 1600 | 144 | 17,28 | 58,2 | 25,4 | 5 x Ø 11 |
| SG70220AF | 600 | 2,00 | 1600 | 1600 | 144 | 21,59 | 58,1 | 31,8 | 6 x Ø 10 |
| SG70220AF | 600 | 2,50 | 1600 | 1600 | 192 | 27,03 | 75,8 | 39,8 | 6 x Ø 10 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

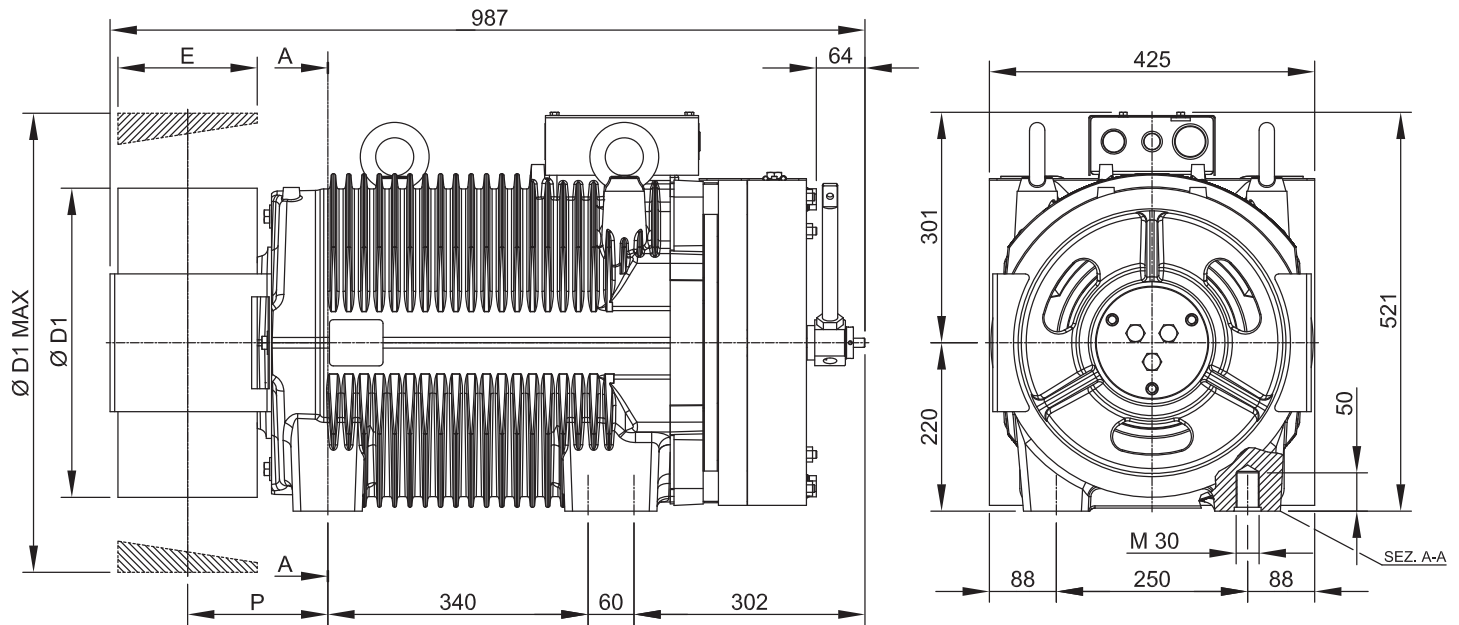
*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG70220A | 320 | 182 | 183 | 652 | 2,14 | CSW * | 1635 | 58,9 - 6000 | 41,1 |
| | 360 | | | | 2,56 | | | | |
| | 400 | | | | 3,12 | | | | |
| | 440 | | | | 3,79 | | | | |
| | 480 | | | | 4,18 | | | | |
| | 520 | 4,76 | | | | | | | |
| | 600 | 150 | 167 | | 7,34 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x2200 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x178 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

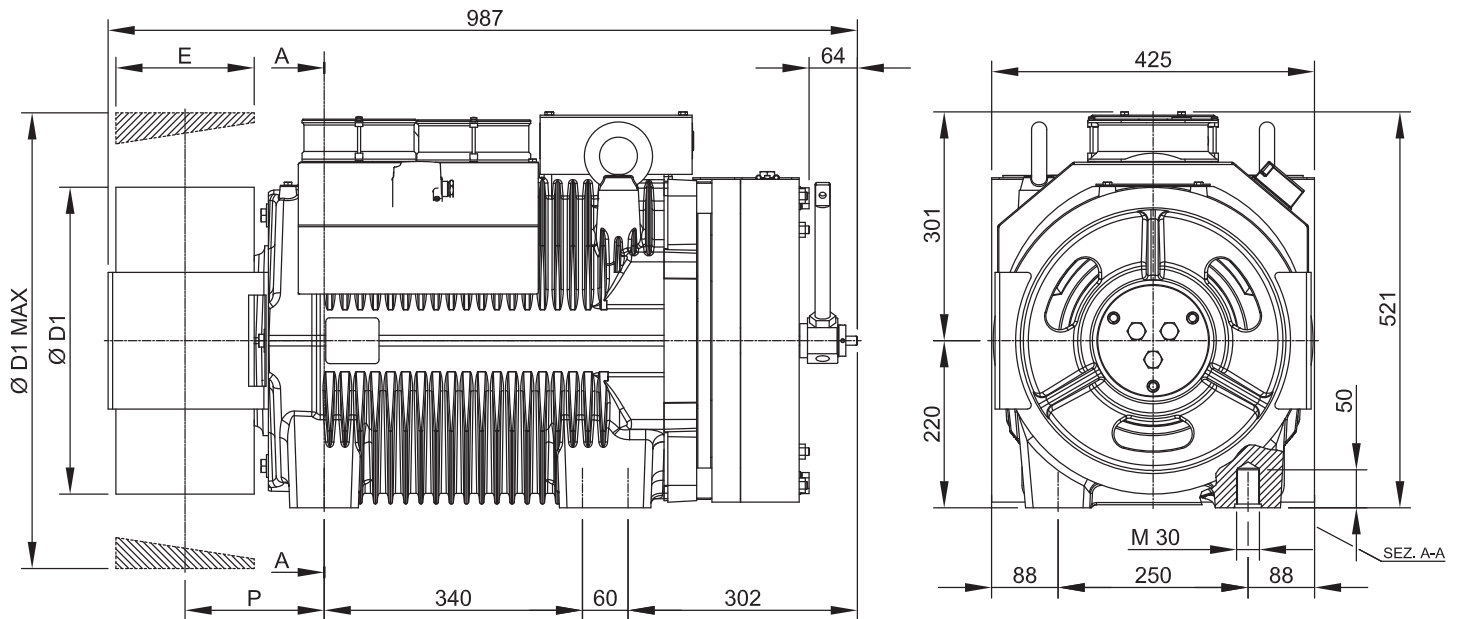
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG70220AF | 320 | 182 | 183 | 713 | 2,14 | CSW* | 1960 | 58,9 - 6000 | 49,3 |
| | 360 | | | | 2,56 | | | | |
| | 400 | | | | 3,12 | | | | |
| | 440 | | | | 3,79 | | | | |
| | 480 | | | | 4,18 | | | | |
| | 520 | 4,76 | | | | | | | |
| | 600 | 150 | 167 | | 7,34 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x2200 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x178 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x38 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

GEARLESS SG75

Modello - Model → **SG75**

Coppia Nominale - Rated Torque → **2350 Nm SG75F (S3 40%)**

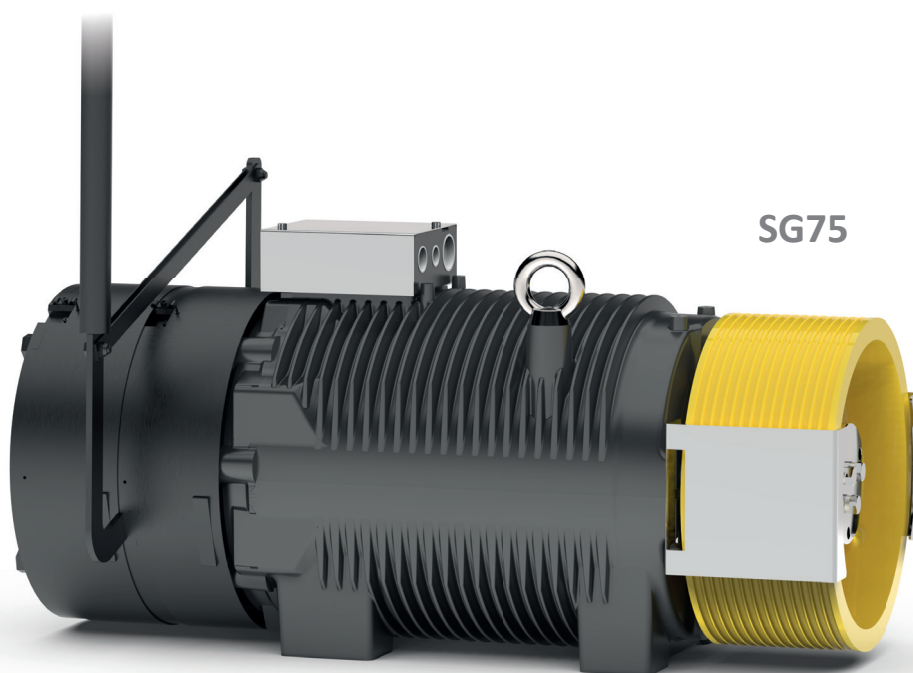
Coppia Frenante - Braking Torque → **2x2800 Nm**

Range Potenza - Power Range (min - max) → **9,8 - 59,1 kW**

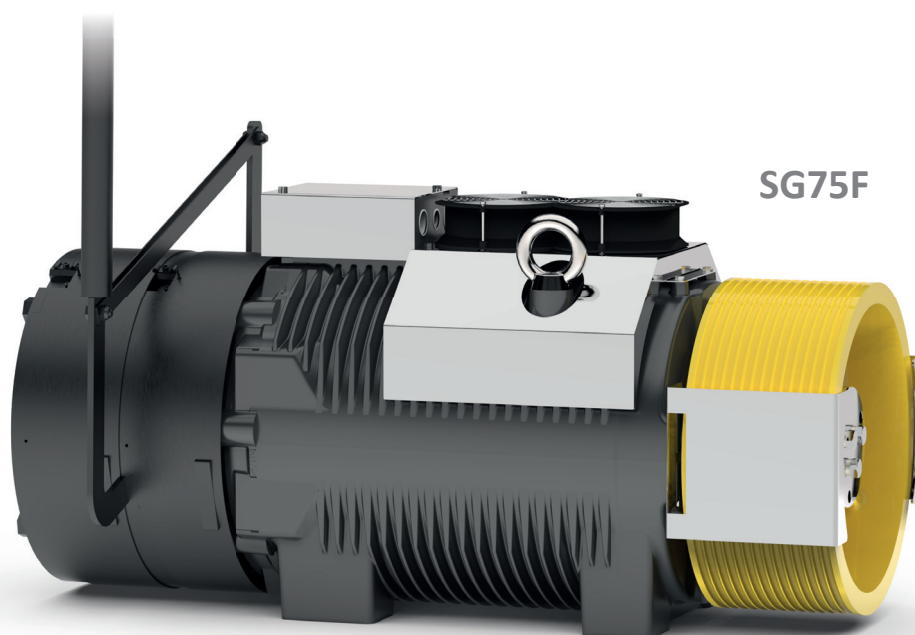
Carico Statico Massimo - Max. Static Load → **78,5 kN - 8000 kg**

Peso Massimo - Maximum Weight → **888 kg**

Tensione Nominale Motore - Motor Rated Voltage → **360 V**



Gearless senza kit ventilazione
Gearless without fan kit



Gearless con kit ventilazione
Gearless with fan kit

TABELLA ESEMPIO CONFIGURAZIONI **
EXAMPLE CONFIGURATION TABLE **

| Modello Model | Ø Puleggia Trazione Ø Traction sheave [mm] | Velocità cabina Car speed [m/s] | Q Portata nominale Rated load [kg] | P Peso cabina Car weight [kg] | Giri rpm [min-1] | p *** [kW] | I *** [A] | Frequenza regolata Installation frequency [Hz] | Funi Nr x diametro Ø Ropes Nr x diameter Ø [mm] |
|------------------|--|--|--|---|------------------------|---------------|--------------|--|---|
| SG75220A | 320 | 0,63 | 2500 | 2000 | 96 | 10,53 | 34,8 | 18,7 | 14 x Ø 8 |
| SG75220A | 320 | 1,00 | 2500 | 2000 | 144 | 16,84 | 52,3 | 29,9 | 14 x Ø 8 |
| SG75220A | 320 | 1,60 | 2000 | 1650 | 240 | 27,84 | 72,3 | 59,7 | 14 x Ø 8 |
| SG75220A | 360 | 0,63 | 3000 | 2500 | 96 | 12,41 | 45,9 | 16,7 | 14 x Ø 8 |
| SG75220A | 360 | 1,00 | 3000 | 2500 | 144 | 16,69 | 69,0 | 26,5 | 14 x Ø 8 |
| SG75220A | 360 | 1,60 | 2500 | 2000 | 192 | 26,87 | 73,4 | 42,4 | 14 x Ø 8 |
| SG75220A | 360 | 2,00 | 2000 | 1650 | 240 | 27,80 | 81,3 | 53 | 13 x Ø 8 |
| SG75220AF | 400 | 0,63 | 3500 | 3000 | 96 | 14,20 | 58,6 | 15 | 14 x Ø 8 |
| SG75220AF | 400 | 1,00 | 3000 | 2500 | 96 | 20,14 | 52,3 | 23,8 | 11 x Ø 10 |
| SG75220AF | 400 | 1,60 | 3000 | 2500 | 192 | 32,24 | 98,1 | 38,1 | 11 x Ø 10 |
| SG75220A | 400 | 2,00 | 2500 | 2000 | 192 | 34,65 | 84,0 | 47,8 | 11 x Ø 10 |
| SG75220A | 400 | 2,50 | 1600 | 1600 | 240 | 29,60 | 76,9 | 59,7 | 10 x Ø 10 |
| SG75220AF | 440 | 0,63 | 3500 | 3000 | 96 | 14,16 | 64,4 | 13,6 | 14 x Ø 8 |
| SG75220AF | 440 | 1,00 | 3500 | 3000 | 96 | 22,60 | 64,4 | 21,7 | 14 x Ø 8 |
| SG75220AF | 440 | 1,60 | 2500 | 2000 | 144 | 27,26 | 73,0 | 34,7 | 10 x Ø 10 |
| SG75220AF | 440 | 2,00 | 2500 | 2000 | 192 | 34,17 | 91,0 | 43,5 | 10 x Ø 10 |
| SG75220A | 440 | 2,50 | 2000 | 1650 | 240 | 33,57 | 95,8 | 54,3 | 8 x Ø 11 |
| SG75220AF | 480 | 0,63 | 3000 | 2500 | 96 | 12,68 | 62,8 | 12,5 | 9 x Ø 11 |
| SG75220AF | 480 | 1,00 | 3000 | 2500 | 96 | 20,40 | 63,7 | 19,8 | 10 x Ø 11 |
| SG75220AF | 480 | 1,60 | 2500 | 2000 | 144 | 27,25 | 79,6 | 31,8 | 10 x Ø 10 |
| SG75220AF | 480 | 2,00 | 2500 | 2000 | 192 | 34,02 | 99,3 | 39,7 | 10 x Ø 10 |
| SG75220A | 480 | 2,50 | 2000 | 1650 | 240 | 35,35 | 110,3 | 49,7 | 10 x Ø 10 |
| SG75220AF | 520 | 0,63 | 3000 | 2500 | 96 | 12,45 | 35,9 | 11,5 | 8 x Ø 11 |
| SG75220AF | 520 | 1,00 | 2500 | 2000 | 96 | 16,70 | 56,1 | 18,4 | 7 x Ø 11 |
| SG75220AF | 520 | 1,60 | 2500 | 2000 | 144 | 27,09 | 85,9 | 29,3 | 7 x Ø 11 |
| SG75220AF | 520 | 2,00 | 2500 | 2000 | 192 | 34,02 | 107,1 | 36,8 | 8 x Ø 11 |
| SG75220AF | 520 | 2,50 | 2500 | 2000 | 192 | 34,16 | 86,1 | 46 | 8 x Ø 10 |
| SG75220AF | 600 | 0,63 | 2500 | 2000 | 48 | 9,96 | 33,4 | 9,9 | 6 x Ø 10 |
| SG75220AF | 600 | 1,00 | 2500 | 2000 | 96 | 16,34 | 63,5 | 15,9 | 6 x Ø 11 |
| SG75220AF | 600 | 1,60 | 2000 | 1650 | 144 | 21,48 | 78,5 | 25,4 | 6 x Ø 11 |
| SG75220AF | 600 | 2,00 | 2000 | 1650 | 144 | 27,60 | 80,4 | 31,9 | 7 x Ø 11 |
| SG75220AF | 600 | 2,50 | 2000 | 1650 | 192 | 34,43 | 100,3 | 39,8 | 7 x Ø 11 |

Norme Armonizzate di riferimento EN 81-20 e EN 81-50

Sospensione: 2:1 — CSW

Posizione gearless: Alto

Rendimento vano: 0,9

N° pulegge su cuscinetti:

2 per portate ≤ 1000 kg, 3 per portate > 1000 kg

Bilanciamento contrappeso: 50%

Corsa: 30 m

Servizio: S3 40%

Avviamenti ora: 180

Angolo avvolgimento: 180°

Accelerazione: 0,3÷0,5m/s² per velocità cabina ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² per velocità cabina > 1 m/s

Harmonized Standards of reference EN81-20 and EN81-50

Roping: 2:1 — Conventional Single Wrap

Machine position: Top

Compartment efficiency: 0,9

Nr of deflection pulleys on ball bearings:

2 for rated load ≤ 1000 kg, 3 for rated load > 1000 kg

Counterweight balancing: 50%

Travel height: 30 m

Duty cycle: S3 40%

Starts/hour: 180

Wrap angle: 180°

Acceleration: 0,3÷0,5m/s² for car speed ≤ 1 m/s

0,5÷0,7m/s² for car speed > 1 m/s

Per il valore della coppia di corto circuito, della relativa velocità e del valore minimo di tensione che permette il funzionamento della macchina gearless fare riferimento al configuratore di prodotto.

Refer to the product configurator for the value of the short circuit torque, the relative speed and the minimum voltage that allows the operation of gearless machine.

*) Funi rivestite

*) Pu-coated ropes

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

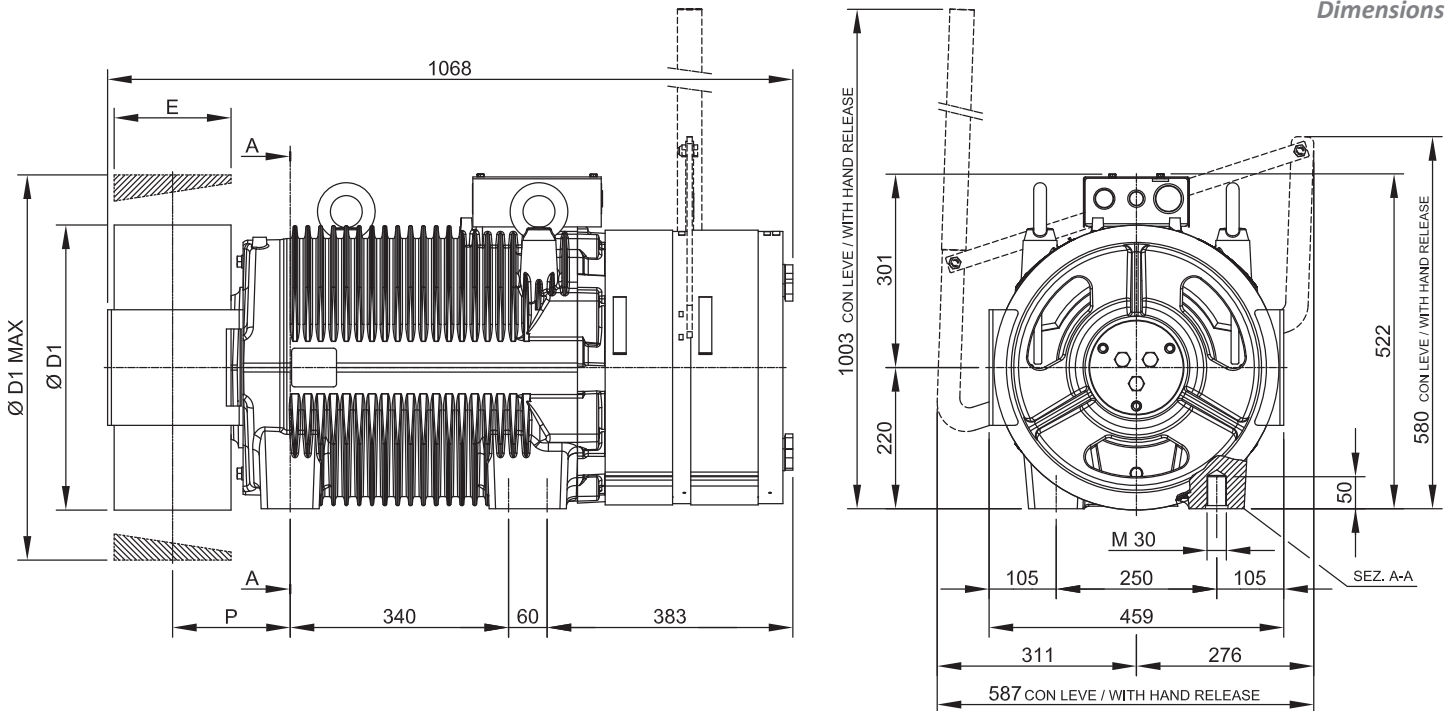
**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

***) Valori riferiti alla configurazione di tabella (360V)

***) Values referred to configuration table (360V)

GEARLESS SG75

Dimensioni Dimensions



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG75220A | 320 | 182 | 184 | 875 | 2,37 | CSW * | 1960 | 78,5 - 8000 | 49,2 |
| | 360 | | | | 2,79 | | | | |
| | 400 | | | | 3,35 | | | | |
| | 440 | | | | 4,02 | | | | |
| | 480 | | | | 4,41 | | | | |
| | 520 | 4,99 | | | | | | | |
| | 600 | 150 | 167 | | 7,57 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x2800 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x190 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

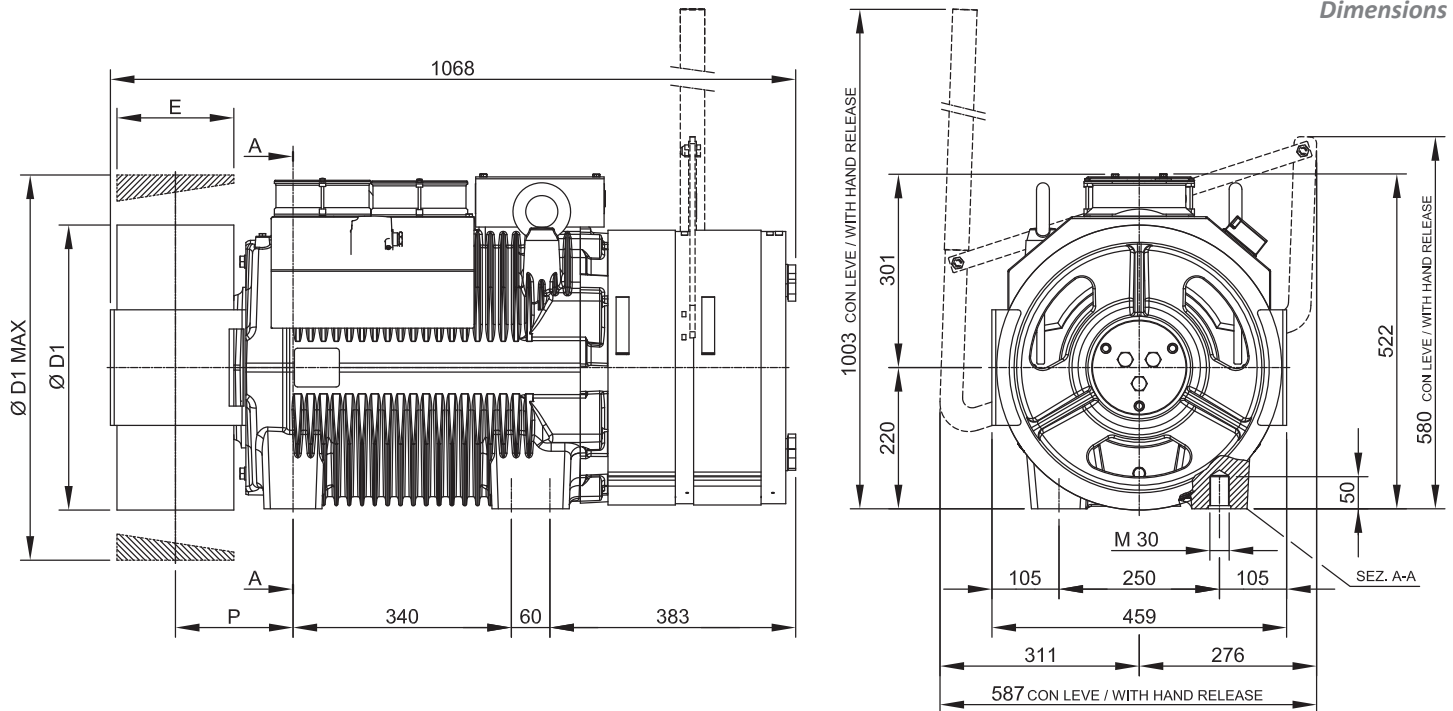
| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.



| Modello Model | Ø D1 [mm] | E [mm] | P [mm] | Peso Massimo Max Weight [kg] | Inerzia Inertia [kgm ²] | Sistema Avvolgimento Roping System | Coppia Torque S3 40% [Nm] | Carico Statico Max Max Static Load [kN - kg] | Potenza Massima ** Max Power ** [kW] |
|------------------|--------------|-----------|-----------|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|--|---|
| SG75220AF | 320 | 182 | 184 | 888 | 2,37 | CSW * | 2350 | 78,5 - 8000 | 59,1 |
| | 360 | | | | 2,79 | | | | |
| | 400 | | | | 3,35 | | | | |
| | 440 | | | | 4,02 | | | | |
| | 480 | | | | 4,41 | | | | |
| | 520 | 4,99 | | | | | | | |
| | 600 | 150 | 167 | | 7,57 | | | | |

| Specifiche Freno Brake Specifications | | |
|---|--------|--------|
| Coppia Frenante Braking Torque | 2x2800 | [Nm] |
| Tensione di Alimentazione Standard Standard Supply Voltage | 207 | [V DC] |
| Potenza Power | 2x190 | [W] |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP10 | |

| Specifiche Encoder Standard Standard Encoder Data | | |
|--|--------------------------|-----|
| Tipo Type | Absolute - EnDat | |
| Modello Model | Heidenhain ECN 1313 | |
| Risoluzione Positions values/rev | 2048 imp/giro 13 bits | |
| Grado di Protezione Degree of Protection | IP40 | |
| Lunghezza Cavi Standard Standard Cable Length | 10 | [m] |

| Dati ventilazione Ventilation data | | |
|---------------------------------------|-----|------|
| Tensione Voltage | [V] | 220 |
| Potenza Power | [W] | 2x38 |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.

**) Dati esemplificativi; per valutazioni più dettagliate si consiglia l'utilizzo del nostro configuratore prodotto.

**) Sample data; for more detailed evaluations we recommend our product configurator.

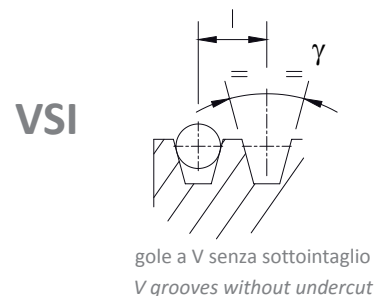
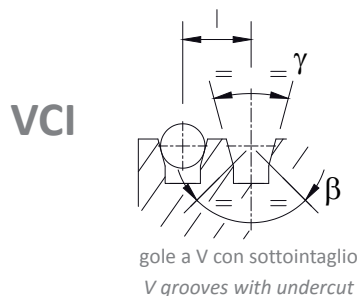
PULEGGE DI TRAZIONE / TRACTION SHEAVES

| Modello Model | Puleggia di Trazione Traction sheave | | Max n°gole x D Max n°grooves x D | Interasse gole Grooves Distance l[mm] | Sistema Avvolgimento Roping System |
|--------------------------|---|--------|-------------------------------------|--|--|
| | E[mm] | D1[mm] | | | |
| SGS4 SGS6 SGS7 SGS8 SGS9 | 90 | 120 | 7xD6,.. | 12 | CSW * |
| SGS4 SGS6 SGS7 | 90 | 160 | 7xD6,.. | | |
| | | 200 | 7xD6,.. | | |
| | | 210 | 7xD6,.. | | |
| SGS8 SGS9 | 125 | 160 | 10xD6,.. | | |
| | | 200 | 10xD6,.. | | |
| | | 210 | 10xD6,.. | | |
| | | 240 | 10xD6,.. | | |

| Modello Model | Puleggia di Trazione Traction sheave | | Max n°gole x D Max n°grooves x D | Interasse gole Grooves Distance l[mm] | Sistema Avvolgimento Roping System | | |
|--|---|-------------------------------|-------------------------------------|--|--|-------|----|
| | E[mm] | D1[mm] | | | | | |
| SG38(F) SG40 (HF) SG48(F) (HF) SG53(F) SG58(F) | SG30(F) | SG10(F) SG15(F) SG22(F) | 120 | 10xD6,.. | 12 | CSW * | |
| | | | 160 | 10xD6 | | | |
| | | | 200 | 10xD6,.. | | | |
| | | | 210 | 10xD6,.. | | | |
| | | | 240 | 10xD6,.. | | | |
| | | | 270 | 10xD6,.. | | | |
| | | | 320 | 10xD8 | | | |
| | 100 | | | 360 | 5xD9 | | 17 |
| | | | | 400 | 5xD10 | | |
| | | | | 440 | 6xD11 | | |
| 125 | | | 480 | 6xD12 | 20 | | |
| | | | 520 | 5xD13 | | | |
| SG62(F) SG70(F) SG75(F) | 182 | | | 320 | 14xD8 | | 12 |
| | | | | 360 | 10xD9 | | |
| | | | | 400 | 10xD10 | | |
| | | | | 440 | 10xD11 | | |
| | 150 | | | | 480 | 9xD12 | 17 |
| | | | | | 520 | 7xD12 | |
| | | | | | 600 | 7xD13 | |
| | | | | 600 | 6xD14 | 22 | |

*) CSW : Sistema di avvolgimento convenzionale.

*) CSW : Conventional single wrap.



γ = angolo gola/groove angle

β = angolo sottointaglio/Undercut angle

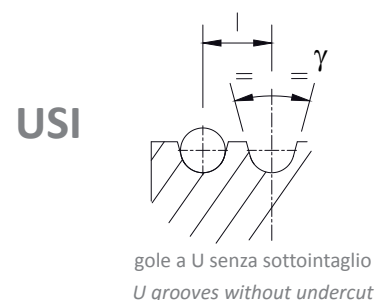
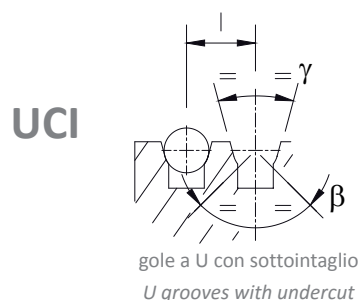


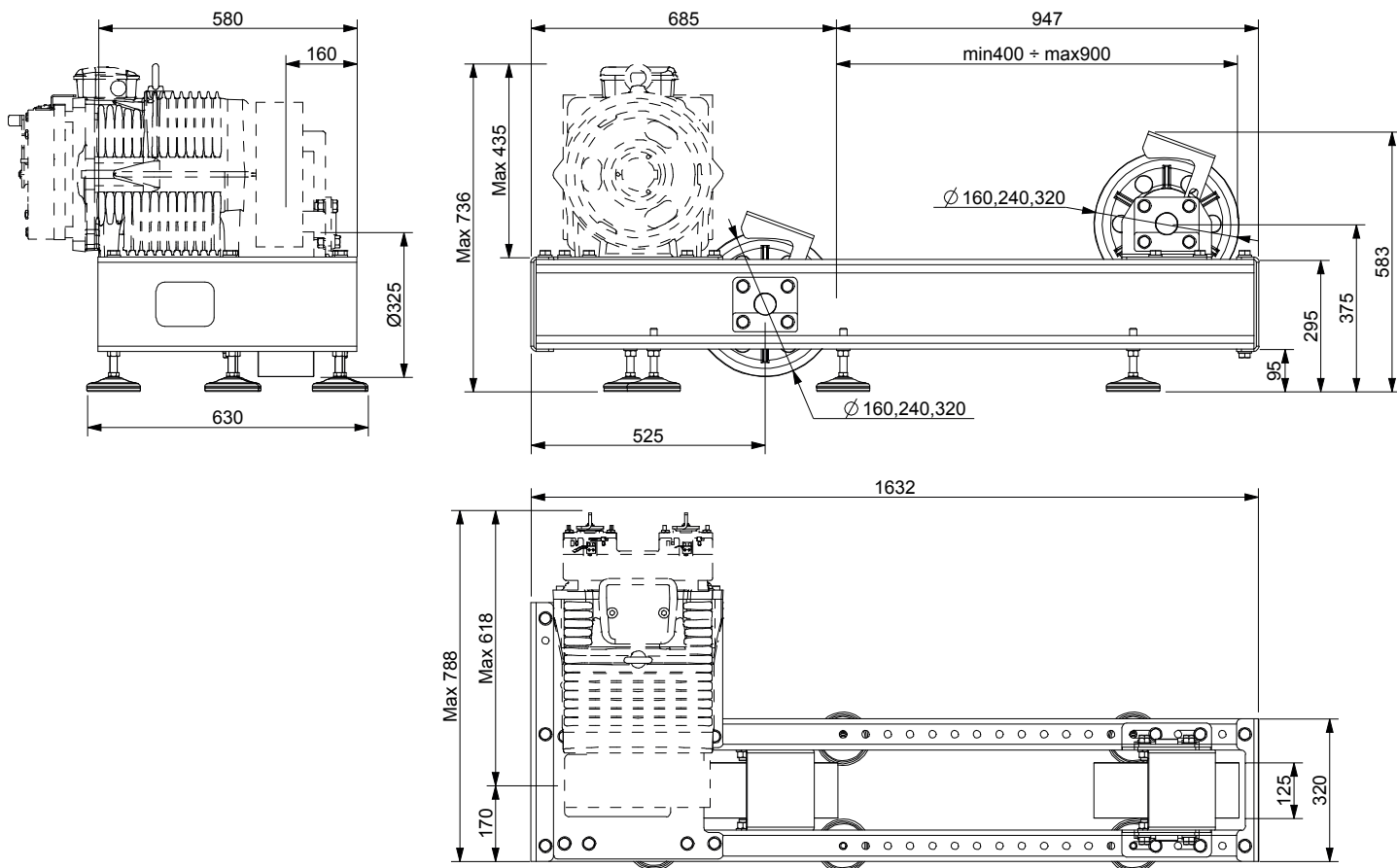
TABELLA MOTORI - TENSIONI 360V / MOTORS TABLE - 360V VOLTAGE

| Modello Model | N° Poli Poles nr. | Velocità Nominale Rated Speed | | Servizio S3 40% Duty Cycle S3 40% | | Servizio S3 40% Duty Cycle S3 40% | |
|------------------|----------------------|----------------------------------|------|---|--------|--------------------------------------|--------|
| | | rpm [min-1] | [Hz] | Senza kit ventilazione Without fan kit | | Con kit ventilazione With fan kit | |
| | | | | Pn [kW] | In [A] | Pn [kW] | In [A] |
| SGS4 | 28 | 62 | 14,5 | -- | -- | 0,6 | 2,2 |
| | 28 | 124 | 28,9 | -- | -- | 1,1 | 3,5 |
| | 28 | 240 | 56 | -- | -- | 2,2 | 5,8 |
| | 28 | 320 | 74,7 | -- | -- | 2,9 | 7,7 |
| SGS6 | 28 | 62 | 14,5 | -- | -- | 0,9 | 3,5 |
| | 28 | 124 | 28,9 | -- | -- | 1,9 | 5,6 |
| | 28 | 240 | 56,0 | -- | -- | 3,6 | 10,0 |
| | 28 | 320 | 74,7 | -- | -- | 4,8 | 13,0 |
| SGS7 | 28 | 62 | 14,5 | -- | -- | 1 | 3,9 |
| | 28 | 124 | 28,9 | -- | -- | 2,1 | 6,3 |
| | 28 | 240 | 56,0 | -- | -- | 4 | 11,3 |
| | 28 | 320 | 74,7 | -- | -- | 5,4 | 14,4 |
| SGS8 | 20 | 120 | 20,0 | -- | -- | 3,1 | 8,1 |
| | 20 | 199 | 33,2 | -- | -- | 5,1 | 12,3 |
| | 20 | 254 | 42,3 | -- | -- | 6,5 | 15,1 |
| | 20 | 291 | 48,5 | -- | -- | 7,4 | 16,9 |
| SGS9 | 20 | 120 | 20,0 | -- | -- | 3,6 | 9,3 |
| | 20 | 199 | 33,2 | -- | -- | 6 | 14,4 |
| | 20 | 254 | 42,3 | -- | -- | 7,7 | 16,9 |
| | 20 | 291 | 48,5 | -- | -- | 8,8 | 20,2 |
| SG10 | 20 | 120 | 20,0 | 2,1 | 5,7 | -- | -- |
| | 20 | 199 | 33,2 | 3,4 | 8,5 | -- | -- |
| | 20 | 254 | 42,3 | 4,4 | 10,0 | -- | -- |
| | 20 | 291 | 48,5 | 5,0 | 12,1 | -- | -- |
| SG15 | 20 | 120 | 20,0 | 2,5 | 6,8 | 3,1 | 8,1 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 4,2 | 10,2 | 5,1 | 12,3 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 5,4 | 12,6 | 6,5 | 15,1 |
| | 20 | 291 | 48,5 | 6,2 | 14,1 | 7,4 | 16,9 |
| SG22 | 20 | 120 | 20,0 | 3,1 | 8,0 | 3,6 | 9,3 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 5,2 | 12,5 | 6 | 14,4 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 6,6 | 14,5 | 7,7 | 16,9 |
| | 20 | 291 | 48,5 | 7,6 | 17,4 | 8,8 | 20,2 |
| SG30 | 20 | 120 | 20 | 4,1 | 11,0 | 5 | 13,1 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 6,9 | 17,3 | 8,2 | 20,7 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 8,8 | 20,3 | 10,5 | 24,3 |
| | 20 | 291 | 48,5 | 10,1 | 23,8 | 12 | 28,5 |
| SG38 | 20 | 380 | 63,3 | 11,1 | 26,6 | 13,9 | 33,3 |
| | 20 | 120 | 20 | 5,2 | 12 | 6,2 | 14,4 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 8,5 | 17,6 | 10,2 | 21 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 10,9 | 22,1 | 13 | 26,5 |
| SG40HF | 20 | 291 | 48,5 | 12,5 | 25,4 | 14,9 | 30,4 |
| | 20 | 380 | 63,3 | 16,3 | 32,7 | 19,5 | 39,1 |
| | 20 | 119 | 19,8 | -- | -- | 6,9 | 14,6 |
| | 20 | 191 | 31,8 | -- | -- | 11 | 22,1 |
| SG48 | 20 | 255 | 42,5 | -- | -- | 14,7 | 28,8 |
| | 20 | 300 | 50,0 | -- | -- | 17,3 | 34 |
| | 20 | 380 | 63,3 | -- | -- | 21,9 | 43,2 |
| | 20 | 65 | 10,8 | 4,1 | 10,0 | 4,9 | 12,0 |
| | 20 | 120 | 20 | 7,5 | 16,2 | 9 | 19,4 |
| | 20 | 195 | 32,5 | 12,3 | 25,1 | 14,7 | 30,1 |
| SG53 | 20 | 209 | 34,8 | 13,1 | 26,8 | 15,8 | 32,2 |
| | 20 | 275 | 45,8 | 17,3 | 35,4 | 20,7 | 42,4 |
| | 20 | 310 | 51,7 | 19,5 | 38,9 | 23,4 | 46,7 |
| | 20 | 65 | 10,8 | 5,1 | 11,4 | 6,1 | 13,9 |
| | 20 | 120 | 20 | 9,4 | 19,6 | 11,3 | 23,9 |
| | 20 | 195 | 32,5 | 15,3 | 31,8 | 18,4 | 38,9 |
| SG58 | 20 | 209 | 34,8 | 16,4 | 31,8 | 19,7 | 38,9 |
| | 20 | 275 | 45,8 | 21,6 | 42,4 | 25,9 | 51,8 |
| | 20 | 310 | 51,7 | 24,3 | 47,7 | 29,2 | 58,3 |
| | 20 | 65 | 10,8 | 6,0 | 13,9 | 7,2 | 17 |
| | 20 | 120 | 19,9 | 11,1 | 24,2 | 13,4 | 29,7 |
| | 20 | 195 | 32,5 | 18,1 | 35,7 | 21,7 | 43,8 |
| SG62 | 20 | 209 | 34,8 | 19,4 | 37,5 | 23,3 | 46 |
| | 20 | 275 | 45,8 | 25,5 | 50 | 30,7 | 61,3 |
| | 20 | 310 | 51,7 | 28,7 | 57,7 | 34,6 | 70,8 |
| | 30 | 48 | 12 | 5,5 | 14,5 | 6,6 | 17,4 |
| | 30 | 96 | 24 | 11,0 | 26,1 | 13,2 | 31,4 |
| | 30 | 144 | 36 | 16,4 | 38,5 | 19,8 | 46,3 |
| SG70 | 30 | 192 | 48 | 21,9 | 50,6 | 26,3 | 60,8 |
| | 30 | 240 | 60 | 27,4 | 62,3 | 32,9 | 74,8 |
| | 30 | 48 | 12 | 8,2 | 20,2 | 9,9 | 24,3 |
| | 30 | 96 | 24 | 16,4 | 38,3 | 19,7 | 46,0 |
| | 30 | 144 | 36 | 24,7 | 56,0 | 29,6 | 67,2 |
| | 30 | 192 | 48 | 32,9 | 72,9 | 39,4 | 87,3 |
| SG75 | 30 | 240 | 60 | 41,1 | 91,1 | 49,3 | 109,2 |
| | 30 | 48 | 12 | 9,8 | 26,0 | 11,8 | 31,2 |
| | 30 | 96 | 24 | 19,7 | 48,5 | 23,6 | 58,2 |
| | 30 | 144 | 36 | 29,5 | 72,7 | 35,4 | 87,2 |
| | 30 | 192 | 48 | 39,4 | 90,9 | 47,2 | 109,1 |
| | 30 | 240 | 60 | 49,2 | 121,2 | 59,1 | 145,4 |

TABELLA MOTORI - TENSIONI 208V / MOTORS TABLE - 208V VOLTAGE

| Modello Model | N° Poli Poles nr. | Velocità Nominale Rated Speed | | Servizio S3 40% Duty Cycle S3 40% | | Servizio S3 40% Duty Cycle S3 40% | |
|------------------|----------------------|----------------------------------|------|---|------|--------------------------------------|--------|
| | | | | Senza kit ventilazione Without fan kit | | Con kit ventilazione With fan kit | |
| | | | | rpm [min-1] | [Hz] | Pn [kW] | In [A] |
| SGS4 | 28 | 62 | 14,5 | -- | -- | 0,6 | 4 |
| | 28 | 124 | 28,9 | -- | -- | 1,1 | 6,3 |
| | 28 | 240 | 56 | -- | -- | 2,2 | 11,7 |
| | 28 | 320 | 74,7 | -- | -- | 2,9 | 13,9 |
| SGS6 | 28 | 62 | 14,5 | -- | -- | 0,9 | 6,9 |
| | 28 | 124 | 28,9 | -- | -- | 1,9 | 11,3 |
| | 28 | 240 | 56 | -- | -- | 3,6 | 20,4 |
| | 28 | 320 | 74,7 | -- | -- | 4,8 | 25,3 |
| SGS7 | 28 | 62 | 14,5 | -- | -- | 1 | 7,8 |
| | 28 | 124 | 28,9 | -- | -- | 2,1 | 12,7 |
| | 28 | 240 | 56 | -- | -- | 4 | 23,1 |
| | 28 | 320 | 74,7 | -- | -- | 5,4 | 25,3 |
| SGS8 | 20 | 120 | 20 | -- | -- | 3,1 | 15,1 |
| | 20 | 199 | 33,2 | -- | -- | 5,1 | 24,2 |
| | 20 | 254 | 42,3 | -- | -- | 6,5 | 30,2 |
| | 20 | 291 | 48,5 | -- | -- | 7,4 | 33,8 |
| SGS9 | 20 | 120 | 20 | -- | -- | 3,6 | 18 |
| | 20 | 199 | 33,2 | -- | -- | 6 | 27,9 |
| | 20 | 254 | 42,3 | -- | -- | 7,7 | 35,2 |
| | 20 | 291 | 48,5 | -- | -- | 8,8 | 40,5 |
| SG10 | 20 | 120 | 20 | 2,1 | 10 | -- | -- |
| | 20 | 199 | 33,2 | 3,4 | 16,1 | -- | -- |
| | 20 | 254 | 42,3 | 4,4 | 19,7 | -- | -- |
| | 20 | 291 | 48,5 | 5 | 22,3 | -- | -- |
| SG15 | 20 | 120 | 20 | 2,5 | 12,6 | 3,1 | 15,1 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 4,2 | 20,1 | 5,1 | 24,2 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 5,4 | 25,2 | 6,5 | 30,2 |
| | 20 | 291 | 48,5 | 6,2 | 28,2 | 7,4 | 33,8 |
| SG22 | 20 | 120 | 20 | 3,1 | 15,5 | 3,6 | 18 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 5,2 | 24,1 | 6 | 27,9 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 6,6 | 30,3 | 7,7 | 35,2 |
| | 20 | 291 | 48,5 | 7,6 | 34,9 | 8,8 | 40,5 |
| SG30 | 20 | 120 | 20 | 4,1 | 19,7 | 5 | 23,6 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 6,9 | 31,4 | 8,2 | 37,6 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 8,8 | 36,3 | 10,5 | 43,5 |
| | 20 | 291 | 48,5 | 10,1 | 43,2 | 12 | 51,7 |
| SG38 | 20 | 120 | 20 | 5,2 | 21,4 | 6,2 | 25,6 |
| | 20 | 199 | 33,2 | 8,5 | 31,2 | 10,2 | 37,3 |
| | 20 | 254 | 42,3 | 10,9 | 40,4 | 13,0 | 48,3 |
| SG40HF | 20 | 119 | 19,8 | -- | -- | 6,9 | 27,2 |
| | 20 | 191 | 31,8 | -- | -- | 11 | 39,6 |
| | 20 | 255 | 42,5 | -- | -- | 14,7 | 52,8 |
| SG48 | 20 | 65 | 10,8 | 4,1 | 17,7 | 4,9 | 21,2 |
| | 20 | 120 | 20 | 7,5 | 29,9 | 9 | 35,9 |

TELAIO / BEDPLATE



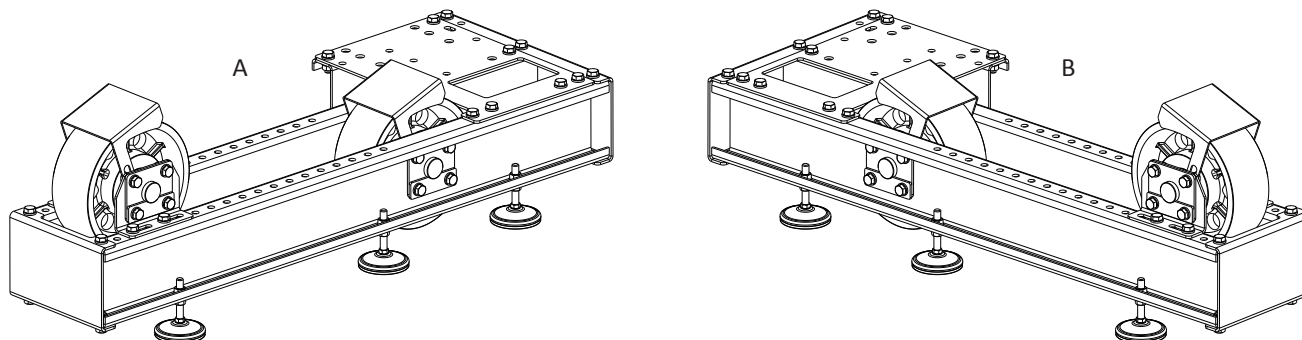
Telaio codici:
 XTE2062 (SG10/SG15/SG22/SG30/SG40HF/SG48)
 Telaio comprende i tamponi antivibranti
 Peso del telaio: 158 kg

Machine Bedplate codes:
 XTE2062 (SG10/SG15/SG22/SG30/SG40HF/SG48)
 The bedplate includes vibration dampers
 Bedplate weight: 158 kg

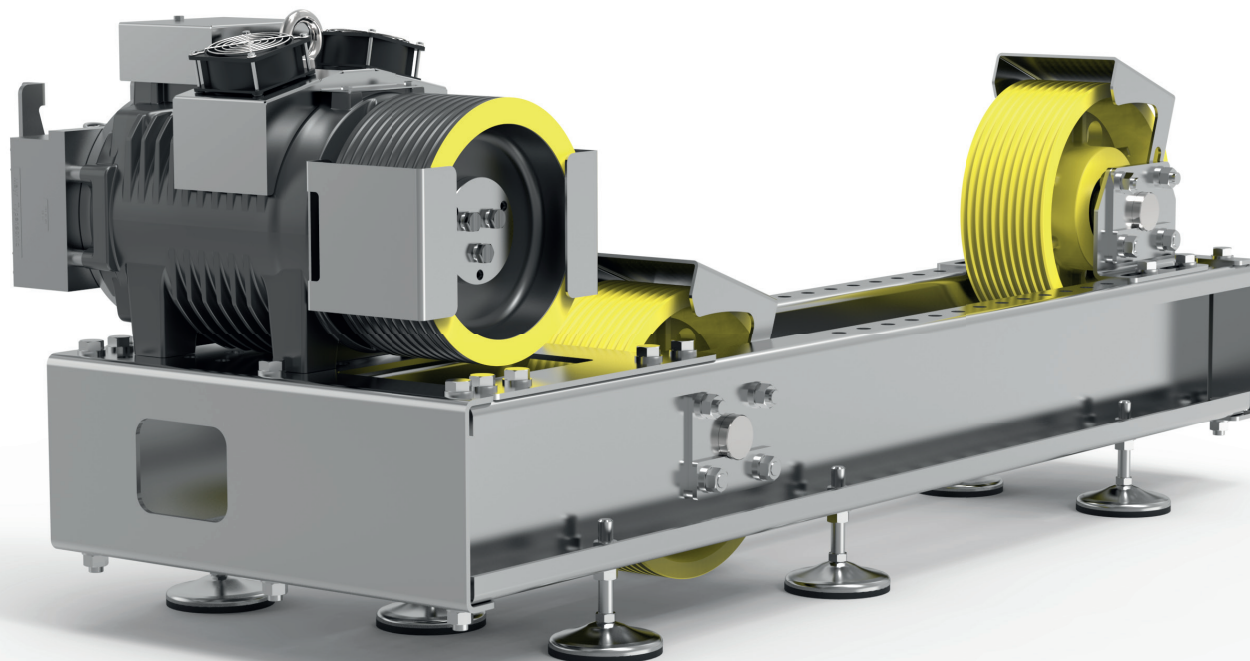
XTE5481 (SG38)
 Telaio comprende i tamponi antivibranti
 Peso del telaio: 162 kg

XTE5481 (SG38)
 The bedplate includes vibration dampers
 Bedplate weight: 162 kg

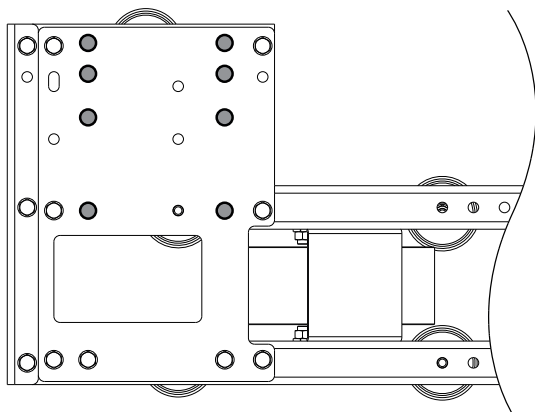
Posizione di installazione Installation Position



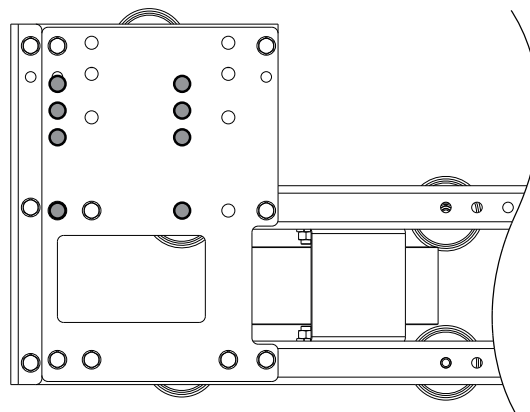
TELAIO / BEDPLATE



● Fori di fissaggio telaio XTE2062 per:
Fixing holes XTE2062 bedplate for:
 SG40HF, SG48



● Fori di fissaggio telaio XTE2062 per:
Fixing holes XTE2062 bedplate for:
 SG10, SG15, SG22, SG30



GAMMA PULEGGE COMPATIBILI CON IL TELAIO RANGE OF COMPATIBLE PULLEYS WITH THE FRAME

| Puleggia di Deviazione <i>Diverting Pulley</i> | | n°gole x D <i>n°grooves x D</i> | Ø Funi <i>Ø Ropes</i> | Interasse Gole <i>Grooves Distance</i> l[mm] |
|---|-------|------------------------------------|--------------------------|--|
| D[mm] | E[mm] | | | |
| 160 | 125 | max 10 | 6 - 6,2 - 6,5 - 6,7 - 8 | 12 |
| 240 | 125 | | | |
| 320 | 125 | | | |

CERTIFICATI / CERTIFICATES



DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE DI QUASI-MACCHINA - (Direttiva 2006/42/CE – Allegato II.B)**DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY - (Directive 2006/42/EC – Annex II.B)****Fabbricante**

La SICOR S.p.A. – Viale Caproni 32 – 38068 Rovereto – TN

Secondo la Direttiva Comunitaria relativa alle Macchine 2006/42/CE, si dichiara che le "quasi-macchina" di seguito elencate sono conformi alle disposizioni dei Requisiti Essenziali di Sicurezza di detta Direttiva (1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.4.1, 1.4.2, 1.5.1, 1.5.6, 1.7.3, 1.7.4, 4.1.2.3, 4.1.2.4, 6.1.1), che la loro documentazione tecnica pertinente è conforme all'allegato VII B, e che tali "quasi-macchina" sono altresì conformi alle seguenti direttive e norme specifiche di settore.

MACCHINE DI TRAZIONE SENZA INGRANAGGIO PER ASCENSORI, PRODOTTI PER PIATTAFORME ELEVATRICI E MONTACARICHI, CON O SENZA PERSONE A BORDO.

Mod./Serie:

SGS4135B, SGS6135B, SGS7135B, SGS8150B, SGS9150B, SG10145B, SG15145B/F, SG22145B/F, SG30145B/F, SG38145B/F - SG40185HF, SG48185B/F - SG48185HF, SG53185B/F, SG58200B/F, SG62220A/F, SG70220A/F, SG75220A/F**Norme Armonizzate di Riferimento:****EN81-20:2014(*) / EN81-50:2014(*)** Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori.**EN 12015** Compatibilità elettromagnetica per ascensori.**EN 12016** Compatibilità elettromagnetica per ascensori.**Direttive di riferimento:****2014/33/UE** del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 per l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati Membri relative agli ascensori e ai componenti di sicurezza per ascensori (rifusione).**2014/30/UE** del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati Membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione).

Il fabbricante si impegna a trasmettere alle autorità nazionali, su richiesta motivata, informazioni pertinenti le "quasi-macchina" in oggetto.

La **SICOR S.p.A.** si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sui prodotti oggetto della presente Dichiarazione.

La persona autorizzata a costruire la documentazione tecnica pertinente è:

L'Amministratore Unico Baroncini Marco.

Dichiara anche che le "quasi-macchina" sopra descritte sono previste esclusivamente per l'incorporazione in altra macchina (insieme complesso) e non devono essere messe in servizio fino a quando la macchina finale in cui saranno incorporate non sarà dichiarata conforme alla Direttiva 2006/42/CE o alla Direttiva 2014/33/UE ed alla legislazione nazionale che la trasponde.

(*) Per quanto previsto dal punto 5.5.7 della norma EN 81-20, in merito ai dispositivi di protezione contro:

- gli infortuni
 - scarrucolamento/allentamento delle funi/catene da pulegge/pignoni
 - l'introduzione di corpi estranei tra le funi/catene e le pulegge/pignoni
- Sicor S.p.A. fornisce i dispositivi standard per macchine con applicazioni con tiro delle funi verso il basso (locale macchinario in alto).

Per applicazioni con tiro delle funi verso l'alto (locale macchinario in basso) o laterale (locale macchinario basso laterale o alto laterale) sono disponibili dispositivi di protezione in accordo alle EN81-20/50 che Sicor fornisce come opzionale. Per maggiori dettagli contattare il personale Sicor S.p.A.

Manufacturer

SICOR S.p.A. – Viale Caproni 32 – 38068 Rovereto – TN

According to the Community Directive 2006/42/EC referring to the Machines, we declare that the "partly completed machineries" here below listed are in compliance with the basic safety dispositions of the Directive (1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.4.1, 1.4.2, 1.5.1, 1.5.6, 1.7.3, 1.7.4, 4.1.2.3, 4.1.2.4, 6.1.1), and that their specific technical documentations comply with the attachment VII B and that the "partly completed machineries" comply with the following directives and norms specific of the sector as well.

GEARLESS FOR LIFTS, PRODUCTS FOR LIFTING PLATFORMS AND ELEVATORS, WITH OR WITHOUT PEOPLE ON BOARD.

Type/Series:

Harmonized Reference Norms:**EN81-20:2014(*) / EN81-50:2014(*)** Security rules for the manufacture and the installation of lifts.**EN 12015** Electromagnetic compatibility for lifts.**EN 12016** Electromagnetic compatibility for lifts.**Directive of references:****2014/33/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to lifts and safety components for list (recast).**2014/30/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisations of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast).

According to motivated request, the manufacturer commits itself to transmit to the national authorities information regarding the "partly completed machineries" above mentioned.

SICOR S.p.A. is committed to transmit, in response to a request adequately justified by the national authorities, information relevant on the subject of this Statement products.

The person authorized to construct the technical documentation relevant is:

Managing Director Baroncini Marco.

Declare also that the "partly completed machineries" above mentioned are only to be incorporated in another machinery (final machinery) and that cannot be put in operation as long as the final machinery where they are to be incorporated is declared in compliance with the Directive 2006/42/EC or to the Directive 2014/33/EU and to the correspondent norms and dispositions of the different European Countries.

(*) As foreseen in point 5.5.7 of standard EN 81-20, regarding safety devices against:

- accidents
- slipping off/loosening of the cables/chains from pulleys/gears
- the introduction of foreign bodies between the cables/chains and the pulleys/gears

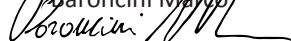
Sicor S.p.A. provides standard devices for machines with downward running cables (machinery room above).

For applications with cables running upward (machinery room below) or laterally (lateral machinery room below or above) Sicor provide optional safety devices according to EN81-20/50. Contact Sicor S.p.A. personnel for further details.

L'Amministratore Unico
Managing Director

Sicor S.p.A.

Baroncini Marco





SEZIONE 1 - INFORMAZIONI CLIENTE

| | | | |
|-----------------------|-------|----------------------|-----------|
| Offerta n°: Ordine | Data: | Cliente: | Quantità: |
| Consegna richiesta: | | Ref. Ordine Cliente: | |

SEZIONE 2 - DATI DELL'IMPIANTO

| | | | |
|------------------------------------|---|---|--|
| Nome di riferimento std: | <input type="checkbox"/> EN-81-20/50 | <input type="checkbox"/> EN-81-1:2010 | <input type="checkbox"/> Altro _____ |
| Carico nominale (kg): _____ | Massa cabina+arcata+operatore (kg): _____ | Contrappeso (kg): _____ / _____ % | |
| Velocità cabina: _____ m/sec. | Sospensione: | <input type="checkbox"/> 1:1 | <input type="checkbox"/> 2:1 |
| Posizione macchina: | <input type="checkbox"/> In alto | <input type="checkbox"/> In basso | <input type="checkbox"/> A lato |
| N° pulegge di rinvio totali: _____ | <input type="checkbox"/> Bronzine | <input type="checkbox"/> Cuscinetti | Angolo avvolgimento α° : _____ |
| Condizioni di utilizzo: | <input type="checkbox"/> basso | <input type="checkbox"/> medio | <input type="checkbox"/> alto |
| | <input type="checkbox"/> molto alto | <input type="checkbox"/> ___ Duty Cycle | |
| Massa funi (kg): _____ | Tipologia funi: _____ | Funi compensate: | <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si _____ % _____ kg |

SEZIONE 3 - INFORMAZIONI

| ARTICOLO | DESCRIZIONE |
|--|--|
| Tipo gearless: | <input type="checkbox"/> SGS _____ <input type="checkbox"/> SG _____ <input type="checkbox"/> H (SG40 / SG48) <input type="checkbox"/> F vent. <input type="checkbox"/> Altro _____ |
| Giri/min. e Potenza motore | Giri / min _____ Potenza = _____ kW |
| Tensione Motore | <input type="checkbox"/> 208 V <input type="checkbox"/> 360 V <input type="checkbox"/> _____ V |
| Avviamenti ora | <input type="checkbox"/> 90 <input type="checkbox"/> 180 <input type="checkbox"/> 240 |
| Encoder | <input type="checkbox"/> Heidenhain ECN1313 Endat 13bits 2048 imp/giro; con connettore senza cavo. <input type="checkbox"/> Heidenhain ERN1387 Sin/cos 2048 imp/giro; con connettore senza cavo. <input type="checkbox"/> Altro _____ |
| Prolunga cavo encoder | <input type="checkbox"/> Cavo prolunga encoder (12PF + NO CON.) <input type="checkbox"/> Cavo prolunga encoder connettore KEB (12PF + CON. KEB) <input type="checkbox"/> Cavo prol. Encoder connettore ZETADYN 4CS (12PF + CON. ZETADYN 4CS) <input type="checkbox"/> Cavo prolunga encoder connettore Fuji (12PF + CON. FUJI) max 20 m <input type="checkbox"/> Altro _____ |
| | <input type="checkbox"/> 6 m <input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m <input type="checkbox"/> 25 m |
| Sistema avvolgimento funi | <input type="checkbox"/> CSW  <input type="checkbox"/> Altro _____ |
| Puleggia di trazione | Puleggia \varnothing _____ mm N° _____ gole Funi \varnothing _____ mm Distanza tra le gole  _____ mm |
| Tipo di gole | <input type="checkbox"/> VCI <input type="checkbox"/> VSI <input type="checkbox"/> UCI <input type="checkbox"/> USI <input type="checkbox"/> angolo γ _____° <input type="checkbox"/> angolo β _____° <input type="checkbox"/> Trattamento di tempra |
| Tensione del freno | SGS4 / SGS6 / SGS7 <input type="checkbox"/> 48 V <input type="checkbox"/> 207 V SGS8 / SGS9 / SG10 / SG15 / SG22 / SG30 / SG40 <input type="checkbox"/> 24 V <input type="checkbox"/> 207 V SG48 / SG53 / SG62 / SG58 / SG70 / SG75 <input type="checkbox"/> 207 <input type="checkbox"/> Altro _____ <input type="checkbox"/> Altro _____ |
| | <input type="checkbox"/> Alimentatore freno |
| Leve sblocco freno | <input type="checkbox"/> Leve sblocco freno <input type="checkbox"/> Kit prolungha leve di sblocco manuali <input type="checkbox"/> Kit leve sblocco freno lato quadro manovra + cavo <input type="checkbox"/> 2,5 m <input type="checkbox"/> 5 m <input type="checkbox"/> _____ m |
| Elettrificazione motore | Elettrificazione Motore <input type="checkbox"/> 6 m <input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m <input type="checkbox"/> 25 m <input type="checkbox"/> _____ m Elettrificazione Freno + Accessori <input type="checkbox"/> 6 m <input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m <input type="checkbox"/> 25 m |
| Targhetta in lingua | Logotipo <input type="checkbox"/> Sicor <input type="checkbox"/> Speciale |
| Inverter | <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> Resistenza di frenatura <input type="checkbox"/> Tastierino esterno |
| Imballo | <input type="checkbox"/> Pallet <input type="checkbox"/> Cassa predisposta spedizione CT <input type="checkbox"/> Cassa cartone |
| Protezioni pulegge | <input type="checkbox"/> Trazione <input type="checkbox"/> Deviazione |
| Telaio STD (SG10/SG22/SG30/SG40/SG48/SG53) | <input type="checkbox"/> STD alto con deviazione (2 PUL) Posizione <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Assemblato <input type="checkbox"/> Non Assemblato <input type="checkbox"/> Calata funi _____ mm \varnothing Puleggia deviazione <input type="checkbox"/> 160 mm <input type="checkbox"/> 240 mm <input type="checkbox"/> 320 mm |



SECTION 1 - CUSTOMER INFORMATION

| | | | |
|--------------------------|-------|--------------|-----------|
| Offer n°: Order | Date: | Customer: | Quantity: |
| Requested delivery date: | | Ref. Person: | |

SECTION 2 - PLANT INFORMATION

| | | | |
|--------------------------------------|--|--|--|
| Reference of standards: | <input type="checkbox"/> EN-81-20/50 | <input type="checkbox"/> EN-81-1:2010 | <input type="checkbox"/> Other _____ |
| Rated load (kg): _____ | Car+slings+door operator (kg): _____ | | Counterweight (kg): _____ / _____ % |
| Car speed: _____ m/sec. | Roping: | <input type="checkbox"/> 1:1 | <input type="checkbox"/> 2:1 <input type="checkbox"/> _____ : _____ |
| Position : | <input type="checkbox"/> Above | <input type="checkbox"/> Down | <input type="checkbox"/> On side |
| Total n° of Diverting Pulleys: _____ | <input type="checkbox"/> Bush bearings | <input type="checkbox"/> Ball bearings | Travel: _____ m |
| Usage categories: | <input type="checkbox"/> Low | <input type="checkbox"/> medium | <input type="checkbox"/> High <input type="checkbox"/> Very High <input type="checkbox"/> _____ Duty Cycle |
| Ropes mass (kg): _____ | Ropes type: _____ | Compensation ropes: | <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes _____ % _____ kg |

SECTION 3 - INFORMATION

| ITEM | SPECIFICATIONS | | |
|--|---|---|--|
| Gearless type | <input type="checkbox"/> SGS _____ | <input type="checkbox"/> SG _____ | <input type="checkbox"/> H (SG40 / SG48) <input type="checkbox"/> F vent. <input type="checkbox"/> Other _____ |
| Rpm and motor power | rpm _____ / _____ | | Power = _____ kW (asynchr.) |
| Motor voltage | <input type="checkbox"/> 208 V | <input type="checkbox"/> 360 V | <input type="checkbox"/> _____ V |
| Starts / hour | <input type="checkbox"/> 90 | <input type="checkbox"/> 180 | <input type="checkbox"/> 240 |
| Encoder | <input type="checkbox"/> Heidenhain ECN1313 Endat 13bits 2048 pulse/rev; with connector without cable. <input type="checkbox"/> Heidenhain ERN1387 Sin/cos 2048 pulse/rev; with connector without cable. <input type="checkbox"/> Other _____ | | |
| Extensione cable | <input type="checkbox"/> Extensione cable encoder (12PF + NO CON.) <input type="checkbox"/> Extensione cable encoder KEB con. (12PF + CON. KEB) <input type="checkbox"/> Extensione cable encoder ZETADYN 4CS con. (12PF + CON. ZETADYN 4CS) <input type="checkbox"/> Extensione cable encoder Fuji con. (12PF + CON. FUJI) max 20 m <input type="checkbox"/> Other _____ | | <input type="checkbox"/> 6 m <input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m <input type="checkbox"/> 25 m |
| Roping system | <input type="checkbox"/> CSW  | <input type="checkbox"/> Other _____ | |
| Traction sheave | Sheave ϕ _____ mm | N° _____ grooves | Ropes ϕ _____ mm |
| | | Distance between grooves  _____ mm | |
| Grooves type | <input type="checkbox"/> VCI | <input type="checkbox"/> VSI | <input type="checkbox"/> UCI <input type="checkbox"/> USI |
| | <input type="checkbox"/> angle γ _____° | <input type="checkbox"/> angle β _____° | <input type="checkbox"/> Thermal treatment |
| Brake voltage | SGS4 / SGS6 / SGS7 | <input type="checkbox"/> 48 V | <input type="checkbox"/> 207 V |
| | SGS8 / SGS9 / SG10 / SG15 / SG22 / SG30 / SG40 | <input type="checkbox"/> 24 V | <input type="checkbox"/> 207 V |
| | SG48 / SG53 / SG62 / SG58 / SG70 / SG75 | <input type="checkbox"/> 207 | <input type="checkbox"/> Brake power supply |
| | <input type="checkbox"/> Other _____ | <input type="checkbox"/> Other _____ | |
| Lever for brake | <input type="checkbox"/> Lever for brake [Hand rel.] | <input type="checkbox"/> Lever extension kit | |
| | <input type="checkbox"/> Kit lever for brake hand release (electrical panel side) + cable <input type="checkbox"/> 2,5 m <input type="checkbox"/> 5 m <input type="checkbox"/> _____ m | | |
| Electrification motor | Electrification motor | <input type="checkbox"/> 6 m | <input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m <input type="checkbox"/> 25 m <input type="checkbox"/> _____ m |
| | Electrification brake + Acc. | <input type="checkbox"/> 6 m | <input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m <input type="checkbox"/> 25 m |
| Language of plates | | Logotype | <input type="checkbox"/> Sicor <input type="checkbox"/> Special |
| Inverter | <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> Braking resistors | <input type="checkbox"/> External Keyboard |
| Packing | <input type="checkbox"/> Pallet | <input type="checkbox"/> Box ready for container shipm | <input type="checkbox"/> Cardboard box |
| Protection sheave | <input type="checkbox"/> Traction | | <input type="checkbox"/> Diverting |
| BedPlate (SG10/SG22/SG30/SG40/SG48/SG53) | <input type="checkbox"/> STD top with diverting (2 PUL) | Position <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B | <input type="checkbox"/> Assembled <input type="checkbox"/> Disassembled |
| | <input type="checkbox"/> Rope distance _____ mm | ϕ Diverting pulley | <input type="checkbox"/> 160 mm <input type="checkbox"/> 240 mm <input type="checkbox"/> 320 mm |

SICOR S.p.A.

Head Office and Production Centre
Viale Caproni 32 (Industrial Area) 38068
Rovereto (TN) Italy

Ph.. +39 0464 484111 Fax +39 0464 484100
www.sicor-spa.it info@sicor-spa.it

